

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE pour l'année budgétaire 1975.

TABLE DES MATIERES.

Projet de loi	Pages 2
Tableaux de la loi.	
Titre I. — Dépenses courantes	4
Titre II. — Dépenses de capital	10
Tableau des amortissements de la Dette publique	12
Titre IV. — Section particulière	14
Programme justificatif.	
Tableau comparatif des dépenses	20
Articles 2 à 4 de la loi	26
Titre I. — Dépenses courantes	27
Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique »	28
Titre II. — Dépenses de capital	80
Titre IV. — Section particulière	83
Annexes.	
Situation de la Dette publique aux 30 juin et 31 décembre 1973 et au 30 juin 1974	87
Situation de la dette garantie par l'Etat au 31 mars 1974 ...	97

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

RIJKSSCHULDBEGROTING voor het begrotingsjaar 1975.

INHOUDSTAFEL.

Wetsontwerp	Bladz. 2
Wetstabellen.	
Titel I. — Lopende uitgaven	5
Titel II. — Kapitaaluitgaven	11
Tabel van de aflossingen van de Rijksschuld	13
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	15
Verantwoordingsprogramma.	
Vergelijkende tabel der uitgaven	21
Artikelen 2 tot 4 van de wet	26
Titel I. — Lopende uitgaven	27
Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld »	29
Titel II. — Kapitaaluitgaven	80
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	83
Bijlagen.	
Stand van de Rijksschuld op 30 juni en 31 december 1973 en op 30 juni 1974	87
Stand van de Schuld onder Staatswaarborg uitgegeven op 31 maart 1974	97

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de la Dette publique afférentes à l'année budgétaire 1975 des crédits non dissociés s'élevant aux montants ci-après (en millions de francs) :

Dépenses courantes (Titre I)	52 671,9
Dépenses de capital (Titre II)	274,7
Total pour les Titres I et II	52 946,6
Amortissements de la Dette publique.	33 040,3
Total	85 986,9

Ces crédits sont énumérés aux tableaux Titres I et II de la présente loi ainsi qu'au tableau réservé aux amortissements de la Dette publique.

Art. 2.

La Ligue des Familles nombreuses de Belgique est autorisée à émettre pour son Fonds des Etudes, sous la garantie de l'Etat, des emprunts dont le montant en circulation ne peut excéder 131,5 millions de francs.

Les conditions d'intérêt et d'amortissement de ces emprunts sont soumises à l'approbation du Ministre des Finances. Les charges d'intérêt sont supportées par l'Etat.

Art. 3.

Les crédits postulés aux articles 21.01 et 91.01 pour les charges d'intérêt et pour l'amortissement des emprunts visés par ces articles, peuvent être affectés pour compléter, selon le cas, les dotations d'amortissement contractuelles de ces emprunts ou le montant des fonds nécessaires à leur service d'intérêt.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Voor de uitgaven van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1975 worden niet gesplitste kredieten geopend ten bedrage van (in miljoenen frank) :

Lopende uitgaven (Titel I)	52 671,9
Kapitaaluitgaven (Titel II).	274,7
Totaal voor Titels I en II	52 946,6
Aflossingen van de Rijksschuld.	33 040,3
Totaal	85 986,9

Die kredieten worden opgesomd in de tabellen Titels I en II van deze wet alsmede in de voor de aflossingen van de Rijksschuld bestemde tabel.

Art. 2.

De Bond van de Grote Gezinnen van België wordt gemachtigd, voor zijn Studiefonds, leningen uit te geven met Staatswaarborg waarvan het bedrag in omloop 131,5 miljoen frank niet mag overschrijden.

De interest- en delgingsvoorwaarden van deze leningen worden ter goedkeuring aan de Minister van Financiën voorgelegd. De interestlasten worden door de Staat gedragen.

Art. 3.

De op de artikelen 21.01 en 91.01 uitgetrokken kredieten voor de rentelasten en voor de aflossing van de in deze artikelen bedoelde leningen, mogen worden aangewend om, naar het geval, de contractuele aflossingsdotaties van deze leningen of het bedrag van de voor hun rentediens benodigde fondsen te vervolledigen.

Art. 4.

Les crédits inscrits pour le service financier des emprunts amortissables suivant tableau d'amortissement, peuvent être utilisés pour compléter les dotations d'amortissement prévues à l'année budgétaire précédente, dans la mesure où ces dotations sont insuffisantes pour assurer les amortissements contractuels.

Art. 5.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi, sont évaluées à 37 640 400 000 francs pour les recettes et à 37 640 800 000 francs pour les dépenses.

Art. 6.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Art. 7.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque le compte du fonds qui fait l'objet de l'article 600.1.B du tableau du Titre IV se trouvera en position débitrice.

Donné à Bruxelles, le 17 octobre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

Art. 4.

De kredieten uitgetrokken voor de financiële dienst van de leningen aflosbaar volgens delgingstabel mogen benut worden om de op het vorig begrotingsjaar uitgetrokken delgingsdotaties aan te vullen in de mate dat deze dotaties onvoldoende blijken om de contractuele aflossingen te verzekeren.

Art. 5.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de bij deze wet gevoegde tabel van Titel IV worden geraamd op 37 640 400 000 frank voor de ontvangsten en op 37 640 800 000 frank voor de uitgaven.

Art. 6.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat op elk dezer betrekking heeft.

De fondsen en rekeningen waarop door bemiddeling van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

Art. 7.

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de rekening van het fonds, dat het voorwerp uitmaakt van artikel 600.1.B van de tabel van Titel IV, debet staat.

Gegeven te Brussel, 17 oktober 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.10	Salaires relatifs à l'émission d'emprunts	3,0
	Total pour le § 1	3,0

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.20	Allocation forfaitaire à la Banque Nationale de Belgique pour dédommagement partiel des frais d'entretien de la circulation fiduciaire	34,0
12.21	Frais relatifs aux diverses dettes et annuités y compris les emprunts garantis par l'Etat.	59,4
12.22	Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes aéronautiques (lois du 23 juin 1930 et du 17 mars 1936)	0,1
	Total pour le § 2	93,5
	Total pour le chapitre I	96,5

CHAPITRE II.

INTERETS DE LA DETTE DES POUVOIRS PUBLICS
ET CONTRIBUTIONS A LA CHARGE D'INTERETS
DES ENTREPRISES PUBLIQUES.

Intérêts de la Dette des pouvoirs publics.

21.01	Intérêts des emprunts à long terme (en francs)	41 326,7
21.02	Intérêts des emprunts à long terme (en monnaies étrangères)	188,3
21.03	Intérêts des certificats de Trésorerie (en francs)	915,6
21.04	Intérêts et primes des Bons du Trésor (en monnaies étrangères) et allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor émis en dessous du taux de remboursement (<i>pour mémoire</i>)	—
21.05	Intérêts de la Dette congolaise garantie en devises, reprise par la Belgique	31,7
21.06	Intérêts sur cautionnements et consignations	85,0
21.07	Paiement à l'opposant, de la valeur en espèces, au cours du jour de la décision autorisant l'opération, des titres frappés d'opposition et du prorata d'intérêts couru jusqu'à la date de ladite décision (arrêtés royaux des 4 novembre 1921 et 6 août 1957 et arrêtés du Régent des 18 mai 1945 et 15 avril 1949)	0,5
21.08	Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles	8 774,3
21.09	Paiement de coupons relevés de la prescription en application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces	0,1
21.10	Primes de remboursement et lots	47,8
	Total pour les articles 21	51 370,0

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Loonkosten in verband met de uitgifte van leningen	11.10
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Forfaitaire toelage aan de Nationale Bank van België als gedeeltelijke schadeloosstelling voor de instandhouding van de biljettenomloop.	12.20
—	—	Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten inbegrepen de door de Staat gewaarborgde leningen.	12.21
—	—	Jaarrente 3 % als vergoeding uit hoofde van luchtvaartservituten (wetten van 23 juni 1930 en 17 maart 1936).	12.22
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II.

RENTE VAN OVERHEIDSSCHULD EN BIJDRAGEN
IN RENTELASTEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN.

Rente van Overheidsschuld.

—	—	Rente van de leningen op lange termijn (in franken)	21.01
—	—	Rente van de leningen op lange termijn (in vreemde munten)	21.02
—	—	Rente van Schatkistcertificaten (in franken)	21.03
—	—	Rente en premies van de Schatkistbons (in vreemde munten) en bijzondere toelage tot terugbetaling van de Schatkistbons uitgegeven beneden de voet van terugbetaling (<i>pro memorie</i>).	21.04
—	—	Rente van de gewaarborgde Kongolese schuld in deviezen overgenomen door België ...	21.05
—	—	Rente op borgtochten en consignatiën	21.06
—	—	Betaling aan de verzetbetekenaar, tegen de koers van de dag der beslissing welke de verrichting toestaat, van de waarde in specien der met verzet bezwaarde effecten en het tot op gezegde dag opgelopen renteporata (koninklijke besluiten van 4 november 1921 en 6 augustus 1957 en Regentsbesluiten van 18 mei 1945 en 15 april 1949).	21.07
—	—	Rente en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen waarvan de lasten niet in andere artikelen werden voorzien.	21.08
—	—	Betaling van coupons waarvan de verjaring opgeheven werd bij toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën.	21.09
—	—	Terugbetalingspremies en loten	21.10
—	—	Totaal voor de artikelen 21.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques.

22.01	Charges d'intérêts des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de Fer belges	16,5
22.02	Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930	35,0
22.03	Somme fixe à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895)	0,1
22.04	Part de l'Etat dans les charges d'intérêts et frais des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922).	0,8
22.05	Charges d'intérêts des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement	56,4
Total pour les articles 22		108,8
Total pour le chapitre II		51 478,8

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Subventions aux entreprises.

32.01	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt des emprunts émis par ladite association	8,5
-------	---	-----

Transferts de revenus aux ménages.

33.02	Charge d'intérêts des emprunts contractés, avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique pour le service de son Fonds des Etudes (lois contenant le budget de la Dette publique pour chacun des exercices 1953 à 1973).	7,8
33.03	Rente au nom du prince de Waterloo	0,1
Total pour les articles 33		7,9

Transferts de revenus à l'étranger.

34.01	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances	1,5
34.02	Rachat des droits de fanal	0,2
Total pour les articles 34		1,7
Total pour le chapitre III		18,1

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds
et institutions sans caractère d'entreprise.

41.01	Dotation des combattants (loi du 10 août 1921)	14,0
41.02	Transferts de revenus au Fonds des Routes pour les charges d'intérêts de ses emprunts (pour mémoire)	—
Total pour les articles 41		14,0

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Bijdragen in rentelasten van openbare bedrijven.

—	—	Rentelasten van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen.	22.01
—	—	Sommen af te dragen aan de Regie van Telegrafie en Telefonie voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930.	22.02
—	—	Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen (wet van 11 september 1895).	22.03
—	—	Aandeel van de Staat in de rentelasten en kosten van de leningen van de Brusselse Intercommunale Watermaatschappij (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).	22.04
—	—	Rentelasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.	22.05
—	—	Totaal voor de artikelen 22.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk II.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Subsidies aan bedrijven.

—	—	Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de rentedienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen.	32.01
---	---	---	-------

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

—	—	Rentelasten van de door de Bond der Grote Gezinnen van België, voor de dienst van zijn Studiefonds, met Staatswaarborg aangegeven leningen (wetten houdende de Rijksschuldbegroting voor elk van de dienstjaren 1953 tot en met 1973).	33.02
—	—	Rente op naam van de prins van Waterloo	33.03
—	—	Totaal voor de artikelen 33.	

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

—	—	Jaarrente voor het onderhoud van het kanaal van Terneuzen en de bijhorigheden ervan.	34.01
—	—	Afkoop van de bakengelden	34.02
—	—	Totaal voor de artikelen 34.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen
en instellingen zonder bedrijfskarakter.

—	—	Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921)	41.01
—	—	Inkomensoverdrachten aan het Wegenfonds voor de rentelasten van zijn leningen (<i>pro memorie</i>).	41.02
—	—	Totaal voor de artikelen 41.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

43.01	Rente au nom de la Ville de Bruxelles	0,3
	Total pour le chapitre IV	14,3

CHAPITRE 01.

DIVERS.

01.01	Sommes souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. — Sommes reprises par l'Etat, à la décharge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitivement abandonnée (loi du 24 juin 1885)	39,0
01.02	Annuités à payer à la Société du Crédit Communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et les communes	65,2
01.03	Intérêts, commissions et frais afférents à l'exécution des accords internationaux de paiement et des obligations de l'Etat belge à l'égard de l'Accord Monétaire Européen et du Fonds Monétaire International	20,0
01.04	Versement par la Belgique au Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion ...	510,0
01.05	Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés avec ou sans garantie de l'Etat par la Société Nationale des Distributions d'Eau conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913	430,0
	Total pour le chapitre 01	1 064,2
	Total pour le Titre I. — Dépenses courantes	52 671,9

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	
—	—	Rente op naam van de Stad Brussel	43.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01.			
DIVERSEN.			
—	—	Sommen onderschreven door de Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen. — Sommen overgenomen door de Staat ter ontlasting van de provinciën en gemeenten die deelgenomen hebben aan de samenstelling van het oprichtingskapitaal van geconcedeerde buurtspoorweglijnen, waarvan de inbedrijfstelling definitief opgegeven is (wet van 24 juni 1885).	01.01
—	—	Annuïteiten aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten behoeve van de steden en gemeenten.	01.02
—	—	Interesten, commissielonen en kosten betreffende de uitvoering van de internationale betalingsakkoorden en in verband met de verbintenissen van de Belgische Staat ten overstaan van de Europese Monetaire Overeenkomst en van het Internationaal Monetair Fonds.	01.03
—	—	Storting door België aan het Belgisch-Kongolees Fonds voor delging en beheer	01.04
—	—	Aandeel van de Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 augustus 1913 met of zonder Staatswaarborg aangegane leningen.	01.05
—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

51.01	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'amortissement des emprunts émis par ladite association	0,6
51.02	Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961	224,0
Total pour le chapitre V		224,6

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds
et institutions sans caractère d'entreprise.

61.01	Transferts de capitaux au Fonds des Routes pour l'amortissement de ses emprunts (pour mémoire)	—
Total pour le chapitre VI		—

CHAPITRE VIII.

PARTICIPATIONS DANS LES CHARGES D'AMORTISSEMENT
DES ENTREPRISES PUBLIQUES.

81.01	Charges d'amortissement des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de Fer belges	33,1
81.02	Somme fixe à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895)	0,3
81.03	Part de l'Etat dans les charges d'amortissement des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922)	0,4
81.04	Charges d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement	16,3
Total pour le chapitre VIII		50,1
Total pour le Titre II. — Dépenses de capital		274,7
Total pour les Titres I et II		52 946,6

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

—	—	Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de aflossingsdienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen.	51.01
—	—	Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de wetten genaamd voor economische expansie en inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.	51.02
—	—	Totaal voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen
en instellingen zonder bedrijfskarakter.

—	—	Vermogensoverdrachten aan het Wegenfonds voor de aflossing van zijn leningen (<i>pro memorie</i>).	61.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk VI.	

HOOFDSTUK VIII.

DEELNEMINGEN IN AFLOSSINGSLASTEN VAN OPENBARE BEDRIJVEN.

—	—	Aflossingslasten van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen.	81.01
—	—	Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen (wet van 11 september 1895).	81.02
—	—	Aandeel van de Staat in de aflossingslasten van de leningen van de Brusselse Intercommunale Watermaatschappij (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).	81.03
—	—	Aflossingslasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.	81.04
—	—	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
—	—	Totaal voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
—	—	Totaal voor Titels I en II.	

TABLEAU DES AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

91.01	Amortissement des emprunts à long terme (en francs)	31 802,7
91.02	Amortissement des emprunts à long terme (en monnaies étrangères)	863,4
91.03	Amortissement de la Dette congolaise garantie en devises, reprise par la Belgique ...	374,2
		Total pour les amortissements de la Dette publique 33 040,3
		Total général pour le budget de la Dette publique 85 986,9

(In miljoenen frank.)

TABEL VAN DE AFLOSSINGEN VAN DE RIJKSSCHULD.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

AFLOSSINGEN VAN OVERHEIDSSCHULD.

—	—	Aflossing van de leningen op lange termijn (in franken)	91.01
—	—	Aflossing van de leningen op lange termijn (in vreemde munten)	91.02
—	—	Aflossing van de gewaarborgde Kongolese schuld in deviezen overgenomen door België.	91.03
—	—	Totaal voor de aflossingen van Overheidsschuld.	
—	—	Algemeen totaal voor de Rijksschuldbegroting.	

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En millions de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLÉS	Solde au 1 ^{er} janvier 1975 — Saldo op 1 januari 1975	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
---------	---------	---------------------	----------	---	--

SECTION I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

600	1	B	Dotation des combattants (loi du 10 août 1921) :		
			<i>Soldes</i>	1,0	
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire (art. 41.01 du budget de la Dette publique)	14,0	
			— particulières, non patrimoniales	0,1	
				<u>14,1</u>	14,1
			<i>Dépenses :</i>		
			— non patrimoniales		

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

660	1	B	Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 4 % 1955-1975 :		
			<i>Soldes</i>	—	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières, patrimoniales		1 657,5
			<i>Dépenses :</i>		
			— patrimoniales		
660	2	B	Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 4 % 1955-1975 de la Société Nationale des Chemins de fer Belges :		
			<i>Soldes</i>	—	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières, patrimoniales		378,8
			<i>Dépenses :</i>		
			— patrimoniales		
660	3	B	Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1968-1975-1983 :		
			<i>Soldes</i>	—	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières, patrimoniales		5 370,0
			<i>Dépenses :</i>		
			— patrimoniales		

(In miljoenen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1975 — Saldo op 31 december 1975	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	---------	---------	---------	--------------------------

SECTIE I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921) :

600 1 B

0,6

*Saldo's.**Ontvangsten :*

— van budgettaire oorsprong (art. 41.01 van de Rijks- schuldbegroting)	14,0
— bijzondere, niet-patrimoniale	0,1
	14,1

Uitgaven :

14,5

— niet-patrimoniale.

HOOFDSTUK III.

FONDSSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Ontvangsten aan te wenden tot terugbetaling van de 4 % lening 1955-1975 :

660 1 B

— *Saldo's.**Ontvangsten :*

— bijzondere, patrimoniale.

Uitgaven :

1 657,5

— patrimoniale.

Ontvangsten aan te wenden tot terugbetaling van de 4 % lening 1955-1975
van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :

660 2 B

— *Saldo's.**Ontvangsten :*

— bijzondere, patrimoniale.

Uitgaven :

378,8

— patrimoniale.

Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van
de lening 1968-1975-1983 :

660 3 B

— *Saldo's.**Ontvangsten :*

— bijzondere, patrimoniale.

Uitgaven :

5 370,0

— patrimoniale.

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En millions de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLÉS	Solde au 1 ^{er} janvier 1975 — Saldo op 1 januari 1975	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
660	4	B	Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1969-1975-1982 :		
			<i>Soldes</i>	—	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières, patrimoniales		3 250,0
			<i>Dépenses :</i>		
			— patrimoniales		
660	5	B	Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1969-1975-1981 :		
			<i>Soldes</i>	—	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières, patrimoniales		5 450,0
			<i>Dépenses :</i>		
			— patrimoniales		
660	6	B	Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations des emprunts réunis 1969/1970-1975-1981 :		
			<i>Soldes</i>	—	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières, patrimoniales		21 520,0
			<i>Dépenses :</i>		
			— patrimoniales		
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière.				1,0	37 640,4

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 17 octobre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

(In miljoenen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1975 — Saldo op 31 december 1975	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
		Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1969-1975-1982 :	660	4	B
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten : — bijzondere, patrimoniale.			
3 250,0		Uitgaven : — patrimoniale.			
		Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1969-1975-1981 :	660	5	B
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten : — bijzondere, patrimoniale.			
5 450,0		Uitgaven : — patrimoniale.			
		Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de gegroepeerde leningen 1969/1970-1975-1981 :	660	6	B
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten : — bijzondere, patrimoniale.			
21 520,0		Uitgaven : — patrimoniale.			
37 640,8	0,6	Totale voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 17 oktober 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

—

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)	1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾
(1)	(2)	(3)	(6)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.10	Salaires relatifs à l'émission d'emprunts	3,0	3,0
-------	--	-----	-----

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.20	Allocation à la B.N.B. pour dédommagement partiel des frais d'entretien et de circulation fiduciaire	34,0	34,0
12.21	Frais relatifs aux diverses dettes et annuités	59,4	55,3
12.22	Servitudes aériennes: Rente annuelle	0,1	0,1

Total pour le § 2

93,5

89,4

Total pour le chapitre I

96,5

92,4

CHAPITRE II.

INTERETS DE LA DETTE DES POUVOIRS PUBLICS
ET CONTRIBUTIONS A LA CHARGE D'INTERETS
DES ENTREPRISES PUBLIQUES.

Intérêts de la Dette des pouvoirs publics.

21.01	Intérêts des emprunts à long terme (en francs)	41 326,7	34 726,7
21.02	Intérêts des emprunts à long terme (en monnaies étrangères).	188,3	224,7
21.03	Intérêts des certificats de Trésorerie (en francs)	915,6	1 066,2
21.04	Intérêts et primes des Bons du Trésor (en monnaies étrangères)	—	2,3
21.05	Intérêts de la Dette congolaise reprise par la Belgique	31,7	46,1
21.06	Intérêts sur cautionnements et consignations	85,0	75,0 ⁽¹⁾
21.07	Paiement des titres frappés d'opposition	0,5	0,5
21.08	Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter	8 774,3	8 009,6
21.09	Coupons relevés de la prescription	0,1	— ⁽²⁾
21.10	Primes de remboursement et lots	47,8	48,4

Total pour les articles 21

51 370,0

44 199,5

Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques.

22.01	Charges d'intérêts des emprunts S.N.C.B.	16,5	36,0
22.02	Sommes à verser à la R.T.T.	35,0	35,0
22.03	Somme fixe à payer à la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles	0,1	0,1
22.04	Intérêts des emprunts C.I.B.E. — Part de l'Etat	0,8	0,8
22.05	Charges d'intérêts des emprunts S.N.L.	56,4	57,0

Total pour les articles 22

108,8

128,9

Total pour le chapitre II

51 478,8

44 328,4

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget de la Dette publique.

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.

(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(4) Non compris un crédit supplémentaire sur année antérieure de 7,8 millions de francs.

(5) Jusqu'en 1974, crédit prévu à l'article 21.03 du budget des Finances.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN.

1973 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)			1972 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)		T E K S T E N	Art.
Engagements Vastleggingen	Ordonnancements Ordonnanceringen		Ordonnancements Ordonnanceringen			
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1973 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1973 ⁽⁵⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1972 ⁽⁶⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)		
					(17)	(18)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

2,4 2,4 0,2 1,8 0,2

Loonkosten in verband met de uitgifte van leningen ... 11.10

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

34,0 34,0 34,0 — 34,0

Toelage aan de N.B.B. als gedeeltelijke schadeloosstelling voor ... 12.20

49,5 33,9 4,3 23,4 0,4

Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten ... 12.21

0,1 0,1 — 0,1 —

Luchtvaartservitut: Jaarrente ... 12.22

83,6 68,0 38,3 23,5 34,4

Totaal voor § 2.

86,0 70,4 38,5 25,3 34,6

Totaal voor hoofdstuk I.

HOOFDSTUK II.

RENTE VAN OVERHEIDSSCHULD
EN BIJDAGEN IN RENTELASTEN
VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN.

Rente van Overheidsschuld.

30 588,2 30 588,2 16,9 25 129,1 —

Rente van de leningen op lange termijn (in franken) ... 21.01

250,6 250,6 — 333,6 —

Rente van de leningen op lange termijn (in vreemde munten) ... 21.02

1 225,4 1 225,4 — 932,4 —

Rente van schatkistcertificaten (in franken) ... 21.03

2,0 2,0 149,8 77,0 —

Rente en premies van de schatkistbons (in vreemde munten) ... 21.04

59,1 59,1 — 76,1 —

Rente van de Kongolese schuld overgenomen door België ... 21.05

65,2 65,2 44,9 15,0 26,7

Rente op borgtochten en consignatiën ... 21.06

3 324,9 3 324,9 — 3 654,7 —

Betaling van de met verzet bezwaarde effecten ... 21.07

64,5 64,5 — 59,1 —

Rente en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen ... 21.08

35 579,9 35 579,9 211,6 30 277,0 26,7

Coupons onttrokken aan de verjaring ... 21.09

Terugbetalingspremies en loten ... 21.10

Totaal voor de artikelen 21.

Bijdragen in rentelasten van openbare bedrijven.

43,8 43,8 — 51,3 —

Rentelasten van de leningen N.M.B.S. ... 22.01

9,5 9,5 15,2 — 15,5

Sommen af te dragen aan de R.T.T. ... 22.02

0,1 0,1 — 0,1 —

Vaste som te betalen aan de N.M. der Brusselse Vaart- en ... 22.03

0,8 0,8 — 0,8 —

Haveninrichtingen ... 22.04

57,6 57,6 — 58,0 —

Rente van de leningen B.I.W. — Aandeel van de Staat ... 22.05

111,8 111,8 15,2 110,2 15,5

Totaal voor de artikelen 22.

35 691,7 35 691,7 226,8 30 387,2 42,2

Totaal voor hoofdstuk II.

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de Rijks-schuldbegroting.

(†) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren.

(‡) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(§) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(§) Exclusief een bijkrediet vorig jaar ten belope van 7,8 miljoen frank.

(¶) Tot 1974 werd het krediet uitgetrokken op artikel 21.03 van de begroting van Financiën.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)	1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾
(1)	(2)	(3)	(4)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Subventions aux entreprises.

32.01	Emprunts « Palais des Beaux-Arts » — Intérêts	8,5	7,8
-------	--	-----	-----

Transferts de revenus aux ménages.

33.02	Emprunts « Ligue des Familles nombreuses » — Intérêts ...	7,8	7,8
33.03	Rente au nom du Prince de Waterloo	0,1	0,1
Total pour les articles 33		7,9	7,9

Transferts de revenus à l'étranger.

34.01	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen	1,5	1,4
34.02	Rachat des droits de fanal	0,2	0,2
Total pour les articles 34		1,7	1,6
Total pour le chapitre III		18,1	17,3

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et institutions sans caractère d'entreprise.

41.01	Dotation des Combattants	14,0	10,0
41.02	Emprunts « Fonds des Routes » — Intérêts	—	—
Total pour les articles 41		14,0	10,0

Transferts de revenus aux provinces, communes
et organismes assimilés.

43.01	Rente au nom de la Ville de Bruxelles	0,3	0,3
Total pour le chapitre IV		14,3	10,3

CHAPITRE 01.

DIVERS.

01.01	Formation du capital d'établissement de la S.N.C.V.	39,0	39,0
01.02	Annuités à payer au Crédit communal de Belgique	65,2	65,2
01.03	Intérêts et frais — Accords internationaux de paiement ...	20,0	20,0
01.04	Versement au Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion	510,0	510,0
01.05	Emprunts de la S.N.D.E. — Part de l'Etat	430,0	400,0
Total pour le chapitre 01		1 064,2	1 034,2
Total pour le Titre I		52 671,9	45 482,6

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN.

1973 (Réalisations) <i>(Verwezenlijkingen)</i>			1972 (Réalisations) <i>(Verwezenlijkingen)</i>		TEKSTEN	Art.
Engagements <i>Vastleggingen</i>	Ordonnancements <i>Ordonnanceringen</i>		Ordonnancements <i>Ordonnanceringen</i>			
Sur crédits non dissociés ⁽⁹⁾ <i>Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾</i>	Sur crédits non dissociés 1973 ⁽¹¹⁾ <i>Op niet gesplitste kredieten 1973 ⁽²⁾</i>	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 <i>Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972</i>	Sur crédits non dissociés 1972 ⁽¹⁴⁾ <i>Op niet gesplitste kredieten 1972 ⁽²⁾</i>	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 <i>Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971</i>		
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)		

(17)	(18)
------	------

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN

Subsidies aan bedrijven.

6,3	6,3	—	4,2	—	Leningen « Paleis voor Schone Kunsten » — Rente	32.01
6,8	6,8	—	6,6	—	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
0,1	0,1	—	0,1	—	Leningen « Bond der Grote Gezinnen » — Rente	33.02
6,9	6,9	—	6,7	—	Rente op naam van de Prins van Waterloo	33.03
					Totaal voor de artikelen 33.	

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

1,4	1,4	1,4	—	1,4	Jaarrente voor het onderhoud van het kanaal van Terneuzen	34.01
0,1	0,1	0,1	—	0,1	Afkoop van de bakengelden	34.02
1,5	1,5	1,5	—	1,5	Totaal voor de artikelen 34.	
14,7	14,7	1,5	10,9	1,5	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en instellingen zonder bedrijfskarakter.

15,0	15,0	—	25,0	—	Dotatie der Strijders	41.01
—	—	—	3 212,5	—	Leningen « Wegenfonds » — Rente	41.02
15,0	15,0	—	3 237,5	—	Totaal voor de artikelen 41.	

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

0,3	0,3	—	0,3	—	Rente op naam van de Stad Brussel	43.01
15,3	15,3	—	3 237,8	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

36,4	36,4	—	33,0	1,8	Samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van de N.M.V.B.	01.01
65,2	65,2	—	65,1	—	Annuiteiten te betalen aan het Gemeentekrediet van België ...	01.02
—	—	—	—	—	Rente en kosten — Internationale betalingsakkoorden ...	01.03
510,0	510,0	—	510,0	—	Storting aan het Belgisch-Kongolees Fonds voor delging en beheer.	01.04
336,3	336,3	31,6	300,4	15,9	Leningen N.M.W.L. — Aandeel van de Staat	01.05
947,9	947,9	31,6	908,5	17,7	Totaal voor hoofdstuk 01.	
36 755,6	36 740,0	298,4	34 569,7	96,0	Totaal voor Titel I.	

(1) à (6) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	197 ^c (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)	1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾
(1)	(2)	(3)	(6)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

51.01	Emprunts « Palais des Beaux-Arts » — Amortissements	0,6	0,5
51.02	Garantie de change S.N.C.I.	224,0	167,2
	Total pour le chapitre V	224,6	167,7

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux fonds
et institutions sans caractère d'entreprise.

61.01	Emprunts « Fonds des Routes » — Amortissements	—	—
	Total pour le chapitre VI	—	—

CHAPITRE VIII.

PARTICIPATION
DANS LES CHARGES D'AMORTISSEMENT
DES ENTREPRISES PUBLIQUES.

81.01	Charges d'amortissement des emprunts S.N.C.B.	33,1	112,6
81.02	Somme fixe à payer à la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles	0,3	0,3
81.03	Amortissement des emprunts C.I.B.E. — Part de l'Etat	0,4	0,3
81.04	Charges d'amortissement des emprunts S.N.L.	16,3	15,6
	Total pour le chapitre VIII	50,1	128,8
	Total pour le Titre II	274,7	296,5
	Total pour les Titres I et II	52 946,6	45 779,1

AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

91.01	Amortissement des emprunts à long terme (en francs)	31 802,7	29 681,3
91.02	Amortissement des emprunts à long terme (en monnaies étran- gères)	863,4	905,8
91.03	Amortissement de la Dette congolaise reprise par la Belgique.	374,2	363,1
	Total pour les amortissements de la Dette publique	33 040,3	30 950,2
	Total général pour le budget de la Dette publique	85 986,9	76 729,3

⁽¹⁾ à ⁽³⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN.

1973 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			1972 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)		TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés 1973 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1973 ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1972 ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)		

(17)

(18)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

0,5	0,5	—	0,5	—
74,2	74,2	32,4	133,4	184,9
74,7	74,7	32,4	133,9	184,9

Leningen « Paleis voor Schone Kunsten » — Aflossingen ...	51.01
Wisselgarantie N.M.K.N.	51.02

Totaal voor hoofdstuk V.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan fondsen
en instellingen zonder bedrijfskarakter.

—	—	—	3 156,3	—
—	—	—	3 156,3	—

Leningen « Wegenfonds ». — Aflossingen ...	61.01
--	-------

Totaal voor hoofdstuk VI.

HOOFDSTUK VIII.

DEELNEMING IN AFLOSSINGSLASTEN
VAN OPENBARE BEDRIJVEN.

186,1	186,1	—	181,3	—
0,3	0,3	—	0,2	—
0,3	0,3	—	0,3	—
15,0	15,0	—	14,5	—
201,7	201,7	—	196,3	—
276,4	276,4	32,4	3 486,5	184,9
37 032,0	37 016,4	330,8	38 056,2	280,9

Aflossingslasten van de leningen N.M.B.S. ...	81.01
Vaste som te betalen aan de N.M. der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen.	81.02
Aflossing van de leningen « B.I.W. ». — Aandeel van de Staat.	81.03
Aflossingslasten van de leningen N.M.H. ...	81.04

Totaal voor hoofdstuk VIII.

Totaal voor Titel II.

Totaal voor Titels I en II.

AFLOSSINGEN VAN OVERHEIDSSCHULD.

21 754,6	21 754,6	—	18 497,6	—
891,9	891,9	—	1 149,2	—
321,1	321,1	—	358,3	—
22 967,6	22 967,6	—	20 005,1	—
59 999,6	59 984,0	330,8	58 061,3	280,9

Aflossing van de leningen op lange termijn (in franken) ...	91.01
Aflossing van de leningen op lange termijn (in vreemde mun- ten).	91.02
Aflossing van de Kongolese Schuld overgenomen door België.	91.03

Totaal voor aflossingen van Overheidsschuld.

Algemeen totaal voor de Rijksschuldbegroting.

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

JUSTIFICATION DE L'ARTICLE 2 DU PROJET DE LOI.

Montant des emprunts en circulation au 31 décembre 1973	...	F 107 500 000
Autorisation d'emprunt octroyée pour l'année 1974	...	12 000 000
Autorisation d'emprunt sollicitée pour l'année 1975	...	12 000 000
		F 131 500 000

JUSTIFICATION DE L'ARTICLE 3 DU PROJET DE LOI.

Pour les emprunts dont l'amortissement peut se faire par rachat, il est impossible de déterminer au préalable avec exactitude la part du crédit nécessaire au service financier qui sera affectée au paiement des intérêts et celle à utiliser aux fins d'amortissement.

La présentation du budget de la Dette publique selon la classification économique implique que les crédits destinés au service d'intérêt et ceux destinés à l'amortissement soient logés sous deux articles distincts dont le total par emprunt ne dépasse pas l'annuité contractuelle.

Les dispositions de l'article 4 permettent dans les limites de ce montant destiné au service financier de chaque emprunt, d'affecter les crédits postulés pour le paiement des intérêts, qui n'auraient pu être utilisés intégralement par suite de rachats, au complément des dotations contractuelles d'amortissement et vice-versa.

JUSTIFICATION DE L'ARTICLE 4 DU PROJET DE LOI.

Pour certains emprunts d'Etat directs et indirects, l'amortissement s'effectue suivant un tableau d'amortissement annexé aux arrêtés d'émission.

Ainsi, un capital nominal déterminé doit être amorti à chaque échéance.

Cet amortissement peut, dans la plupart des cas, se faire soit par rachats en bourse à des cours ne dépassant pas le taux prévu dans l'arrêté d'émission, soit, si les cours sont supérieurs à ce taux, par tirage au sort.

Lorsque la dotation destinée à l'amortissement d'une échéance déterminée est intégralement inscrite au budget de l'année budgétaire qui précède la date d'échéance, il peut arriver que, suite à l'imputation à charge de la dotation des proratas d'intérêt sur les obligations rachetées, cette dernière s'avère insuffisante et doive être complétée par le versement d'une dotation complémentaire.

Ce manquant n'étant toutefois connu qu'à la fin de la période de rachat, il est dans la plupart des cas impossible d'inclure les crédits supplémentaires requis dans le feuillet d'ajustement.

Par ailleurs, il est à noter que suite aux rachats avant la date d'échéance contractuelle du capital à amortir, le crédit prévu au budget de l'année courante pour assurer le service des intérêts de l'emprunt restera inemployé à concurrence de l'intérêt annuel sur ce capital amorti.

Dès lors, il est logique d'imputer les dotations complémentaires, à mettre à la disposition de la Caisse d'amortissement, sur le crédit de l'année budgétaire courante.

VERANTWOORDING VAN ARTIKEL 2 VAN HET WETSONTWERP.

Bedrag der leningen in omloop op 31 december 1973	...	F 107 500 000
Leningsmachtiging toegestaan voor het jaar 1974	...	12 000 000
Leningsmachtiging aangevraagd voor het jaar 1975	...	12 000 000
		F 131 500 000

VERANTWOORDING VAN ARTIKEL 3 VAN HET WETSONTWERP.

Voor de leningen waarvan de delging kan gebeuren door terugkoop is het onmogelijk op voorhand juist te berekenen welk gedeelte van het voor de financiële dienst benodigde krediet zal aangewend worden tot betaling van de rentelast en welk gedeelte ter aflossing.

Ingevolge het opstellen van de Rijksschuldbegroting volgens de economische classificatie, dienen de kredieten voor de rente en voor de aflossing van de leningen onder twee afzonderlijke artikelen ondergebracht, waarvan het totaal, per lening, de contractueel voorziene annuïteit niet overtreft.

De bepalingen van artikel 4 laten toe, binnen de perken van dit voor de globale financiële dienst van elke lening bestemd bedrag, voor de rentedienst uitgetrokken kredieten die ingevolge terugkopen niet integraal kunnen worden besteed, aan te wenden ter aanvulling van de contractuele aflossingsdotaties en omgekeerd.

VERANTWOORDING VAN ARTIKEL 4 VAN HET WETSONTWERP.

Voor sommige directe en indirecte Staatsleningen geschiedt de aflossing overeenkomstig een bij de uitgiftebesluiten gevoegde aflossings-tabel.

Aldus moet op iedere vervaldag een bepaald nominaal kapitaal afgelost worden.

Deze aflossing kan, in de meeste gevallen, geschieden door terugkopen ter beurs tegen koersen die de in het uitgiftebesluit voorziene terugbetalingsvoet niet overschrijden of, indien deze koersen hoger zijn, door uitloting.

Wanneer de dotatie bestemd voor de aflossing op een bepaalde vervaldag integraal wordt uitgetrokken op het begrotingsjaar dat de vervaldag voorafgaat, kan het gebeuren dat ingevolge de aanrekening van de renteprorata's van de teruggekochte obligaties op deze dotatie, deze laatste onvoldoende is en aangevuld moet worden door de storting van een complementaire dotatie.

Daar dit tekort slechts op het einde van de periode van terugkoop gekend is, is het in de meeste gevallen niet mogelijk de vereiste bijkredieten in het aanpassingsblad op te nemen.

Anderzijds dient opgemerkt dat, ingevolge de terugkopen van het af te lossen kapitaal vóór de contractuele vervaldag, het krediet uitgetrokken op de begroting van het lopend jaar om de rentedienst van de lening te verzekeren ongebruikt zal blijven naar rato van de jaar-rente op dit afgelost kapitaal.

Het is dan ook logisch de ter beschikking van de Amortisatiekas te stellen complementaire dotaties aan te rekenen op het krediet van het lopend begrotingsjaar.

TITRE I.
DEPENSES COURANTES.

CHAPITRE I.
DEPENSES DE CONSOMMATION.
Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.10. — *Salaires relatifs à l'émission d'emprunts.*

TITEL I.
LOPENDE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.10. — *Loonkosten in verband met de uitgifte van leningen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	3 000 000	3 000 000	2 381 000	Eigenlijk loon ... 111

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.20. — *Allocation forfaitaire à la Banque Nationale de Belgique pour dédommagement partiel des frais d'entretien de la circulation fiduciaire.*

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.20. — *Forfaitaire toelage aan de Nationale Bank van België als gedeeltelijke schadeloosstelling voor de instandhouding van de biljettenomloop.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achat de services spécifiques ... F	34 000 000	34 000 000	34 000 000	Aankoop van specifieke diensten ... 123

Art. 12.21. — *Frais relatifs aux diverses dettes et annuités y compris les emprunts garantis par l'Etat.*

Art. 12.21. — *Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten inbegrepen de door de Staat gewaarborgde leningen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	55 034 000	51 029 000	33 824 000	Algemene werkingskosten 121
123 Achats spécifiques	4 300 000	4 300 000	(98 000)	Specifieke aankopen ... 123
F	59 334 000	55 329 000	33 824 000	

Justification :

L'augmentation du crédit de 4 005 000 francs est corrélative à la majoration des frais d'amortissement (3 405 000 francs), de publicité (400 000 francs) et d'impression des titres (200 000 francs).

Verantwoording :

De kredietvermeerdering van 4 005 000 frank houdt verband met de verhoging van de kosten inzake aflossing (3 405 000 frank), publiciteit (400 000 frank) en het drukken van effecten (200 000 frank).

Art. 12.22. — *Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes aéronautiques (lois du 23 juin 1930 et du 17 mars 1936).*

Art. 12.22. — *Jaarrente 3 % als vergoeding uit hoofde van luchtvaartservituten (wetten van 23 juni 1930 en 17 maart 1936).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achat de services spécifiques ... F	25 000	25 000	25 000	Aankoop van specifieke diensten ... 123

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

A. — DETTES A LONG TERME EXPRIMEES EN FRANCS.

211	Dette à 2 1/2 % dérivant de l'exécution des §§ 2 à 6 inclus de l'article 63 du Traité du 5 novembre 1842 : intérêts des obligations au porteur et arrérages des rentes nominatives (semestres au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1975 sur un capital de F 219 959 631,74)	5 499	—
	<i>Dette 3 %, 1^{re} série :</i>		
211	— Intérêts à 3 % sur le capital nominal de 20 302 400 francs présumé en circulation au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1975	610	—
	<i>Dette 3 %, 2^e série :</i>		
211	— Intérêts à 3 % sur le capital nominal de 142 508 850 francs présumé en circulation au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1975	4 276	—
	<i>Dette 3 %, 3^e série :</i>		
211	— Intérêts à 3 % sur le capital nominal de 9 750 400 francs présumé en circulation au 1 ^{er} février et au 1 ^{er} août 1975	293	—
	<i>Dette à 3 1/2 % de 1937 :</i>		
211	— Intérêts à 3 1/2 % sur le capital nominal de 1 314 824 000 francs présumé en circulation au 1 ^{er} mars 1975	46 019	
911	— Amortissement		54 870
	Justification 1 (1).	100 889	
	<i>Dette à 3 1/2 % de 1943 :</i>		
211	— Intérêts à 3 1/2 % sur le capital nominal de 1 009 927 000 francs présumé en circulation au 15 avril 1975	35 348	
911	— Amortissement		125 707
	Justification 1 (1).	161 055	
	<i>Dette 4 % unifiée, 1^{re} série :</i>		
211	— Intérêts à 4 % sur le capital nominal de 1 748 385 378 francs en circulation au 31 mars 1974 (échéance du 1 ^{er} février 1975).	69 936	
911	— Amortissement :		
	a) Dotation de 1 % sur le capital nominal de 9 148 412 877,50 francs émis primitivement au 31 mars 1974 F 91 484 129		
	b) Intérêts à 4 % sur le capital de 7 400 027 500 francs amorti au 31 mars 1974 F 296 001 100		387 485
		457 421	

Justification : L'augmentation représente la charge d'intérêt et d'amortissement sur le capital nominal de 52 000 francs émis du 31 juillet 1973 au 31 mars 1974 en paiement de dommages de guerre 1914-1918 et d'un nominal de 19 488 000 francs provenant de la conversion d'un capital égal de la Dette 4 % unifiée, 3^e série.

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(1) Justification 1 : voir *in fine* Titre I A.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		

A. — SCHULDEN OP LANGE TERMIJN LUIDEND IN FRANKEN.

5 499	—	5 499	—	2 1/2 % schuld voortvloeiend uit de uitvoering van §§ 2 tot en met 6 van artikel 63 van het Verdrag van 5 november 1842: renten van obligaties aan toonder en verschenen termijnen van de renten op naam (semesters op 1 januari en op 1 juli 1975 op een kapitaal van F 219 959 631,74).	211
610	—	685	—	3 % Schuld, 1 ^e reeks: — Rente 3 % op het vermoedelijk per 1 januari en per 1 juli 1975 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 20 302 400 frank.	211
4 276	—	4 428	—	3 % Schuld, 2 ^e reeks: — Rente 3 % op het vermoedelijk per 1 mei en per 1 november 1975 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 142 508 850 frank.	211
293	—	323	—	3 % Schuld, 3 ^e reeks: — Rente 3 % op het vermoedelijk per 1 februari en per 1 augustus 1975 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 9 750 400 frank.	211
48 117	—	50 115	—	3 1/2 % Schuld van 1937: — Rente 3 1/2 % op het vermoedelijk per 1 maart 1975 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 1 314 824 000 frank.	211
47 683	—	50 984	—	— Aflossing	911
95 800	—	101 099	—	Verantwoording 1 ^(*) .	
40 071	—	44 558	—	3 1/2 % Schuld van 1943: — Rente 3 1/2 % op het vermoedelijk per 15 april in omloop zijnde nominaal kapitaal van 1 009 927 000 frank.	211
97 544	—	117 442	—	— Aflossing	911
137 615	—	162 000	—	Verantwoording 1 ^(*) .	
81 487	—	86 455	—	Geünificeerde 4 % Schuld, 1 ^e reeks: — Rente 4 % op het nominaal kapitaal van 1 748 385 378 frank in omloop op 31 maart 1974 (vervaldag 1 februari 1975).	211
375 013	—	369 326	—	— Aflossing: a) Dotatie van 1 % op het primitief op 31 maart 1974 uitgegeven nominaal kapitaal van 9 148 412 877,50 frank F 91 484 129 b) Rente 4 % op het op 31 maart 1974 afgeloste kapitaal van 7 400 027 500 frank F 296 001 000	911
456 500	—	455 781	—	Verantwoording: De vermeerdering vertegenwoordigt de rente- en aflossingslast op een van 31 juli 1973 tot 31 maart 1974 in betaling van oorlogsschade 1914-1918 uitgegeven nominaal kapitaal van 52 000 frank en op nominaal 19 488 000 frank voortkomend van de conversie van een even groot kapitaal geünificeerde 4 % Schuld, 3 ^e reeks.	

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(1) Verantwoording 1: zie in fine Titel I A.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
	<i>Dette 4 % unifiée, 2^e série :</i>		
211	— Intérêts à 4 % sur le capital nominal de 1 793 450 925 francs en circulation au 31 mars 1974 (échéance du 1 ^{er} août 1975)	71 739	
911	— Amortissement :		
	a) Dotation de 1 % sur le capital nominal de 9 596 176 925 francs émis primitivement au 31 mars 1974 F 95 961 769		
	b) Intérêts à 4 % sur le capital de 7 802 726 000 francs amorti au 31 mars 1974 F 312 109 040		
			408 070
		479 809	
	Justification : L'augmentation représente la charge d'intérêt et d'amortissement sur un capital nominal de 14 591 000 francs provenant de la conversion d'un capital égal de la Dette 4 % unifiée, 3 ^e série.		
	<i>Dette 4 % unifiée (3^e série) non amortissable (susceptible de conversion en Dette 4 % 1^{re} et 2^e séries, en cas d'annulation d'inscriptions nominatives) :</i>		
211	— Intérêts :		
	Arrérages à 4 % sur le capital de 15 083 500 francs inscrit au Grand-Livre de la Dette publique en exécution de l'arrêté royal du 26 mars 1936, n° 267 (échéances des 1 ^{er} février et 1 ^{er} août 1975).	604	—
	Justification : La diminution résulte de la conversion d'un capital nominal total de 34 079 000 francs en obligations de la Dette 4 % unifiée, 1 ^{re} et 2 ^e séries.		
	<i>Emprunt 4 % de la Libération :</i>		
211	— Intérêts à 4 % sur le capital nominal de 3 292 053 000 francs présumé en circulation au 15 novembre 1975	131 683	
911	— Amortissement		393 431
	Justification 1 (†).	525 114	
	<i>Emprunt 4,25 % 1954-1974 (pour mémoire) :</i>		
211	— Intérêts	—	—
	Justification : Charges supprimées, l'emprunt 4,25 % 1954-1974 a été amorti le 5 juillet 1974.		
	<i>Emprunt 4,25 % 1954-1974, 2^e série (pour mémoire) :</i>		
211	— Intérêts	—	—
	Justification : Charges supprimées, l'emprunt 4,25 % 1954-1974, 2 ^e série, sera entièrement amorti le 5 novembre 1974.		
	<i>Emprunt 4 % 1955-1975 :</i>		
211	— Intérêts :		
	4 % sur le capital nominal de 1 641 000 000 de francs en circulation à l'échéance finale du 25 avril 1975	65 640	
911	— Amortissement		—
	Justification : Le solde non amorti de l'emprunt est remboursable intégralement le 25 avril 1975 par prélèvement sur le produit d'un	65 640	

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(†) Justification 1 : voir *in fine* Titre I A.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
84 355		82 295		Geünificeerde 4 % Schuld, 2 ^e reeks :	
				— Rente 4 % op het nominaal kapitaal van 1 793 450 925 frank, in omloop op 31 maart 1974 (vervaldag 1 augustus 1975).	211
				— Aflossing :	911
				a) Dotatie van 1 % op het primitief op 31 maart 1974 uitgegeven nominaal kapitaal van 9 596 176 925 frank F 95 961 769	
				b) Rente 4 % op het op 31 maart 1974 afgeloste kapitaal van 7 802 726 000 frank F 312 109 040	
395 173		396 466			
479 528		478 761		Verantwoording : De verhoging vertegenwoordigt de rente- en aflossingslast op een nominaal kapitaal van 14 591 000 frank, voortkomend van de conversie van een even groot kapitaal van de geünificeerde 4 % Schuld, 3 ^e reeks.	
1 073	—	1 967	—	Geünificeerde 4 % Schuld (3 ^e reeks) niet aflosbaar (kan omgezet worden in 4 % Schuld, 1 ^{ste} en 2 ^e reeksen, in geval van annulatie van inschrijvingen op naam) :	
				— Rente :	211
				4 % op het kapitaal van 15 083 500 frank ingeschreven in het Grootboek der Staatsschuld, ter uitvoering van het koninklijk besluit van 26 maart 1936, n ^o 267 (vervaldagen : 1 februari en 1 augustus 1975).	
				Verantwoording : De vermindering volgt uit de conversie van een totaal nominaal kapitaal van 34 079 000 frank in obligaties van de geünificeerde 4 % Schuld, 1 ^{ste} en 2 ^e reeksen.	
149 021		165 124		4 % Bevrijdingslening :	
264 548		365 301		— Rente 4 % op het vermoedelijk per 15 november 1975 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 3 292 053 000 frank.	211
413 569		530 425		— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	
70 763	—	86 403	368 000	4,25 % lening 1954-1974 (pro memorie) :	
		454 403		— Rente	211
				Verantwoording : Geschrapte lasten, de 4,25 % lening 1954-1974 werd afgelost op 5 juli 1974.	
94 350	—	115 303	493 000	4,25 % lening 1954-1974, 2 ^e reeks (pro memorie) :	
		608 303		— Rente	211
				Verantwoording : Geschrapte lasten, de 4,25 % lening 1954-1974, 2 ^e reeks, zal op 5 november 1974 volledig terugbetaald zijn.	
79 960		93 720		4 % lening 1955-1975 :	
358 000		344 000		— Rente :	211
437 960		437 720		4 % op het nominaal kapitaal van 1 641 000 000 frank, in omloop op de eindvervaldag van 25 april 1975.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording : Het niet afgeloste saldo van de lening is volledig terugbetaalbaar op 25 april 1975 door afname van een leningsop-	

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(†) Verantwoording 1 : zie *in fine* Titel I A.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
	emprunt, comme prévu à l'article 14 du budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1975. La diminution de 372 320 000 francs résulte, d'une part, de l'économie d'intérêt (14 320 000 francs) sur un capital nominal de 358 millions de francs amorti en 1974 et, d'autre part, du fait que le solde non amorti de l'emprunt sera prélevé sur le produit d'un emprunt ainsi qu'il est dit à l'alinéa précédent, alors qu'en 1974 la dotation d'amortissement était à charge du budget de la Dette publique.		
	<i>Emprunt 4,75 % 1959-1974 (pour mémoire) :</i>		
211	— Intérêts	—	—
	Justification : Charges supprimées, l'emprunt 4,75 % 1959-1974 a été amorti le 15 juin 1974.		
	<i>Emprunt 1961-1981 de 6 milliards de francs :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 9 octobre 1975 : 5,75 % sur le capital nominal de 503 758 000 francs	28 967	
911	— Amortissement		62 000
	Justification 1 ⁽¹⁾ .	90 967	
	<i>Emprunt 1962-1982 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 8 février 1975 : 5,50 % sur le capital nominal de 352 469 000 francs	19 386	
911	— Amortissement		40 000
	Justification 2 ⁽¹⁾ .	59 386	
	<i>Emprunt 1962-1982, 2^e série :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 25 juin 1975 : 5,25 % sur le capital nominal de 1 203 621 000 francs	63 191	
911	— Amortissement		134 000
	Justification 1 ⁽¹⁾ .	197 191	
	<i>Emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 21 novembre 1975 : 5 % sur le capital nominal de 1 212 957 000 francs	60 648	
911	— Amortissement		132 000
	Justification 1 ⁽¹⁾ .	192 648	
	<i>Emprunt spécial de conversion de 1962 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 31 décembre 1975 : 3 ¹ / ₂ % sur un capital nominal de 16 826 000 000 de francs	588 910	

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(1) Justifications 1 et 2 : voir *in fine* Titre I A.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
15 798	—	37 666	237 954	brengst, zoals voorzien in artikel 14 van de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 1975. De vermindering met 372 320 000 frank volgt enerzijds uit de rentebesparing (14 320 000 frank) op het in 1974 afgeloste kapitaal groot 358 miljoen frank en anderzijds uit het feit dat het niet afgeloste saldo van de lening, zoals vermeld, zal afgenomen worden van een leningsopbrengst, terwijl in 1974 de aflossingsdotatie ten laste viel van de Rijksschuldbegroting.	211
		275 620			
				4,75 % lening 1959-1974 (pro memorie) :	
				— Rente	211
				Verantwoording : Geschrapte lasten, de 4,75 % lening 1959-1974 werd afgelost op 15 juni 1974.	
				Lening 1961-1981 groot 6 miljard frank :	
				— Rente : Vervaldag van 9 oktober 1975 :	211
				5,75 % op het nominaal kapitaal van 503 758 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	
				Lening 1962-1982 :	
				— Rente : Vervaldag van 8 februari 1975 :	211
				5,50 % op het nominaal kapitaal van 352 469 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 2 (*).	
				Lening 1962-1982, 2 ^e reeks :	
				— Rente : Vervaldag van 25 juni 1975 :	211
				5,25 % op een nominaal kapitaal van 1 203 621 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	
				Lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd :	
				— Rente : Vervaldag van 21 november 1975 :	211
				5 % op het nominaal kapitaal van 1 212 957 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	
				Speciale conversielening van 1962 :	
				— Rente : Vervaldag van 31 december 1975 :	211
				3 1/2 % op het nominaal kapitaal van 16 826 000 000 frank.	

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(1) Verantwoordingen 1 en 2 : zie in fine Titel I A.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
911	— Amortissement :		
	Remboursement au pair le 31 décembre 1975 d'un capital nominal de 1 000 000 000 de francs d'obligations de la 4 ^e série		1 000 000
			1 588 910
	Justification : La diminution de 35 millions de francs représente les intérêts à 3 1/2 % l'an sur un capital d'un milliard de francs amorti en 1974.		
	<i>Emprunt 1963-1983 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 12 mars 1975 :		
	5,25 % sur un capital nominal de 520 681 000 francs	27 336	
911	— Amortissement		50 000
			77 336
	Justification 2 (¹).		
	<i>Emprunt 1963-1983, 2^e série :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 27 juin 1975 :		
	5,75 % sur le capital nominal de 911 777 000 francs	52 428	
911	— Amortissement		85 000
			137 428
	Justification 3 (¹).		
	<i>Emprunt 1963-1983, 3^e série :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 15 octobre 1975 :		
	5,75 % sur le capital nominal de 265 766 000 francs	15 282	
911	— Amortissement		23 000
			38 282
	Justification 3 (¹).		
	<i>Emprunt 6 % 1963 à 20 ans :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 15 octobre 1975 :		
	6 % sur le capital nominal de 2 682 000 000 de francs	160 920	
911	— Amortissement		237 000
			397 920
	Justification 1 (¹).		
	<i>Emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans (pour mémoire) :</i>		
211	— Intérêts	—	—
	Justification : Charges supprimées, l'emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans a été amorti le 24 février 1974.		
	<i>Emprunt 1965-1970-1976 (pour mémoire) :</i>		
211	— Intérêts	—	—
	Justification 4 (¹). Charges supprimées.		

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(¹) Justifications 1, 2, 3 et 4 : voir *in fine* Titre I A.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
1 000 000		1 000 000		— Aflossing :	911
1 623 910		1 658 910		Terugbetaling a pari op 31 december 1975 van een nominaal kapitaal van 1 000 000 000 frank obligaties van de 4 ^e reeks.	
				Verantwoording : De vermindering met 35 miljoen frank vertegenwoordigt de rente tegen 3 1/2 % s' jaars op het in 1974 afgeloste kapitaal van één miljard frank.	
				<i>Lening 1963-1983 :</i>	
28 263		186 300		— Rente : Vervaldag van 12 maart 1975 :	211
48 000		50 077		5,25 % op een nominaal kapitaal van 520 681 000 frank.	
76 263		236 377		— Aflossing	911
				Verantwoording 2 ⁽¹⁾ .	
				<i>Lening 1963-1983, 2^e reeks :</i>	
46 750		184 855		— Rente : Vervaldag van 27 juni 1975 :	211
56 000		83 614		5,75 % op het nominaal kapitaal van 911 777 000 frank.	
102 750		268 469		— Aflossing	911
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .	
				<i>Lening 1963-1983, 3^e reeks :</i>	
15 782		117 260		— Rente : Vervaldag van 15 oktober 1975 :	211
8 938		25 796		5,75 % op het nominaal kapitaal van 265 766 000 frank.	
24 720		143 056		— Aflossing	911
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .	
				<i>6 % lening 1963 op 20 jaar :</i>	
166 584		174 120		— Rente : Vervaldag van 15 oktober 1975 :	211
228 704		227 296		6 % op het nominaal kapitaal van 2 682 000 000 frank.	
395 288		401 416		— Aflossing	911
				Verantwoording 1 ⁽¹⁾ .	
				<i>Lening 1964 met 5 of 10 jaar looptijd (pro memorie) :</i>	
121 046		158 069		— Rente	211
		430 735		Verantwoording : Geschrapte lasten, de lening 1964 met 5 of 10 jaar looptijd werd afgelost op 24 februari 1974.	
		588 804		<i>Lening 1965-1970-1976 (pro memorie) :</i>	
2 941		23 434		— Rente	211
		45 243		Verantwoording 4 ⁽¹⁾ . Geschrapte lasten.	
		68 677			

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(1) Verantwoordingen 1, 2, 3 en 4 : zie in fine Titel I A.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
	<i>Emprunt 1965-1971-1978 (pour mémoire) :</i>		
211	— Intérêts	—	—
	Justification 4 ⁽¹⁾ . Charges supprimées.		
	<i>Emprunt 1965 à 6 ou à 15 ans (pour mémoire) :</i>		
211	— Intérêts	—	—
	Justification 4 ⁽¹⁾ . Charges supprimées.		
	<i>Emprunt 1966-1971-1976 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 16 février 1975 : 6,50 % sur le capital nominal de 35 586 000 francs	2 314	
911	— Amortissement		—
	Justification : Par suite du remboursement anticipé d'un capital nominal de 6 894 393 000 francs à l'échéance facultative du 16 février 1971, l'emprunt sera intégralement remboursé en 1975. Le montant représente la charge d'intérêt sur le capital nominal de 35 586 000 francs présumé être encore en circulation à l'échéance du 16 février 1975.	2 314	
	<i>Emprunt 1966-1971-1976, 2^e série (pour mémoire) :</i>		
211	— Intérêts	—	—
	Justification 4 ⁽¹⁾ . Charges supprimées.		
	<i>Emprunts réunis 1972-1978 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 19 septembre 1975 : 7 % sur le capital nominal de 14 659 954 000 francs	1 026 197	
911	— Amortissement		1 730 151
	Justification 1 ⁽¹⁾ .	2 756 348	
	<i>Emprunts réunis 7 % 1967-1982 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 6 février 1975 : 7% sur un capital nominal de 9 225 624 000 francs	645 794	
911	— Amortissement		1 015 000
	Justification : En application de l'article 4 de l'arrêté royal d'émission du 22 septembre 1967 de l'emprunt 1967-1974-1982, la dotation d'amortissement — adaptée après le remboursement anticipé à l'échéance facultative du 6 février 1974 — a été confondue avec celle des emprunts réunis 1967-1982. Le montant du crédit est conforme au tableau d'amortissement des emprunts groupés, compte tenu des rachats déjà effectués.	1 660 794	

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(1) Justifications 1 et 4 : voir *in fine* Titre I A.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
1 891	—	24 710	29 089	Lening 1965-1971-1978 (pro memorie):	
		53 799		— Rente	211
				Verantwoording 4 ⁽¹⁾ : Geschrapte lasten.	
17 973	235 359	36 050	293 630	Lening 1965 met 6 of 15 jaar looptijd (pro memorie):	
253 332		329 680		— Rente	211
				Verantwoording 4 ⁽¹⁾ : Geschrapte lasten.	
22 737		42 938		Lening 1966-1971-1976:	
	35 586		314 207	— Rente: vervaldag van 16 februari 1975:	211
58 323		357 145		6,50 % op het nominaal kapitaal van 35 586 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording: Ingevolge de vervroegde terugbetaling van een nomi- naal kapitaal van 6 894 393 000 frank op de facultatieve vervaldag van 16 februari 1971 zal de lening volledig terugbetaald zijn in 1975. Het bedrag vertegenwoordigt de rentelast op een nominaal kapitaal van 35 586 000 frank, dat verondersteld wordt nog in om- loop te zullen zijn op de vervaldag van 16 februari 1975.	
16 415	75 000	34 373	177 535	Lening 1966-1971-1976, 2 ^e reeks (pro memorie):	
91 415		211 908		— Rente	211
				Verantwoording 4 ⁽¹⁾ : Geschrapte lasten.	
1 143 487		1 144 573		Gegroepeerde leningen 1972-1978:	
	1 436 542		765 827	— Rente: vervaldag van 19 september 1975:	211
2 580 029		1 910 400		7 % op het nominaal kapitaal van 14 659 954 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 ⁽¹⁾ .	
1 110 875		1 244 010		Gegroepeerde 7 % leningen 1967-1982:	
	975 765		1 507 094	— Rente: vervaldag van 6 februari 1975:	211
2 086 640		2 751 104		7 % op een nominaal kapitaal van 9 225 624 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording: Bij toepassing van artikel 4 van het koninklijk besluit van 22 september 1967 betreffende de uitgifte van de lening 1967-1974-1982 werd de aflossingsdotatie — aangepast na de ver- vroegde terugbetaling op de facultatieve vervaldag van 6 februari 1974 — samengevoegd met deze van de gegroepeerde leningen 1967-1982. Het bedrag van het krediet stemt overeen met de aflossingstabel van de gegroepeerde leningen, rekening gehouden met de reeds verrichte terugkopen.	

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(1) Verantwoordingen 1 en 4: zie *in fine* Titel I A.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
	<i>Emprunt 6,75 % 1968-1978 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 14 février 1975 :		
	6,75 % sur le capital nominal de 7 015 183 000 francs	473 525	
911	— Amortissement		701 475
	Justification 5 ⁽¹⁾ .	1 175 000	
	<i>Emprunt 1968-1975-1983 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 24 juin 1975 :		
	6,50 % sur un capital nominal de 7 324 000 000 de francs	476 060	
911	— Amortissement		334 000
	Justification : Le montant correspond au tableau d'amortissement de l'emprunt adapté en fonction du remboursement anticipé à l'échéance facultative du 24 juin 1975 d'un capital nominal évalué à 5 370 000 000 de francs et compte tenu des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.	810 060	
	<i>Emprunt 1968-1974-1980 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 16 septembre 1975 :		
	6,75 % sur le capital nominal de 1 354 920 000 francs	91 458	
911	— Amortissement		261 457
	Justification : Les charges d'intérêt et d'amortissement ont été calculées sur base du remboursement d'un capital nominal de 5 440 000 000 de francs supposé être présenté au remboursement anticipé à l'échéance facultative du 16 septembre 1974 et compte tenu des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.	352 915	
	<i>Emprunts réunis 6,75 % 1968/1969-1980 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 16 septembre 1975 :		
	6,75 % sur le capital nominal de 18 489 130 000 francs	1 248 017	
911	— Amortissement		1 477 449
	Justification 1 ⁽¹⁾ .	2 725 466	
	<i>Emprunt 1969-1975-1982 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 24 février 1975 :		
	6,50 % sur le capital nominal de 4 379 000 000 de francs	284 635	
911	— Amortissement		202 615
	Justification : Les charges d'amortissement ont été calculées sur base du remboursement d'un capital nominal de 3 250 000 000 de francs supposé être présenté au remboursement anticipé à l'échéance facultative du 24 février 1975.	487 250	

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(1) Justifications 1 et 5 : voir *in fine* Titre I A.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
509 132		525 453		6,75 % lening 1968-1978 :	
665 868		649 547		— Rente : vervaldag van 14 februari 1975 :	211
1 175 000		1 175 000		6,75 % op het nominaal kapitaal van 7 015 183 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 5 (*).	
487 480		516 815		Lening 1968-1975-1983 :	
621 000		381 083		— Rente : vervaldag van 24 juni 1975 :	211
1 108 480		897 898		6,50 % op een nominaal kapitaal van 7 324 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording : Het bedrag stemt overeen met de aflossingstabel van de lening aangepast in functie van de vervroegde terugbetaling op de facultatieve vervaldag van 24 juni 1975, van een op 5 370 000 000 frank geraamd nominaal kapitaal en rekening houdend met de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.	
474 262		475 312		Lening 1968-1974-1980 :	
409 000		521 163		— Rente : vervaldag van 16 september 1975 :	211
883 262		996 475		6,75 % op het nominaal kapitaal van 1 354 920 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording : De rente- en aflossingslasten werden berekend op basis van een op de facultatieve vervaldag van 16 september 1974 verondersteld vervroegd ter terugbetaling aangeboden kapitaal van 5 440 000 000 frank en rekening houdend met de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.	
1 346 975		1 347 386		Gegroepeerde 6,75 % leningen 1968/1969-1980 :	
1 383 330		1 447 352		— Rente : vervaldag van 16 september 1975 :	211
2 730 305		2 794 738		6,75 % op het nominaal kapitaal van 18 489 130 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	
303 261		309 443		Lening 1969-1975-1982 :	
346 489		340 307		— Rente : vervaldag van 24 februari 1975 :	211
649 750		649 750		6,50 % op het nominaal kapitaal van 4 379 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording : De aflossingslasten werden berekend op basis van een op de facultatieve vervaldag van 24 februari 1975 verondersteld vervroegd ter terugbetaling aangeboden kapitaal van 3 250 000 000 frank.	

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(†) Verantwoordingen 1 en 5 : zie in fine Titel I A.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
<i>Emprunt 1969-1975-1981 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 23 juin 1975 :		
	7 % sur le capital nominal de 7 430 100 000 francs	520 107	
911	— Amortissement		435 593
			955 700
Justification : Les charges d'amortissements ont été calculées sur base du remboursement d'un capital nominal de 5 450 000 000 de francs supposé être présent au remboursement anticipé à l'échéance facultative du 23 juin 1975 et compte tenu des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.			
<i>Emprunt 7,50 % 1969-1987 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 23 juin 1975 :		
	7,50 % sur le capital nominal de 4 753 000 000 de francs	356 475	
911	— Amortissement		240 000
			596 475
Justification 1 (¹).			
<i>Emprunts réunis 8 %-8,25 % 1975-1981 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 20 avril 1975 :		
	8 % sur le capital nominal de 28 897 400 000 francs	2 311 792	
911	— Amortissement		1 236 926
			3 548 718
Justification : Les charges d'amortissement ont été calculées sur base du remboursement d'un capital nominal de 21 520 000 000 de francs supposé être présenté au remboursement anticipé à l'échéance facultative du 20 avril 1975 et compte tenu des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.			
<i>Emprunt 8 % 1970-1976 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 20 avril 1975 :		
	8 % sur le capital nominal de 5 899 045 000 francs	471 924	
911	— Amortissement		425 831
			897 805
Justification 1 (¹).			
<i>Emprunts réunis 1970-1980 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 20 janvier 1975 :		
	8,25 % sur le capital nominal de 11 295 825 000 francs	931 906	
911	— Amortissement		856 844
			1 788 750
Justification 5 (¹).			
<i>Emprunt 8,25 %-8,50 % 1970-1976-1982 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 21 septembre 1975 :		
	8,25 % sur le capital nominal de 13 995 370 000 francs	1 154 619	
911	— Amortissement		860 102
			2 014 721
Justification 1 (¹).			

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(¹) Justifications 1 et 5 : voir *in fine* Titre I A.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
<i>Lening 1969-1975-1981 :</i>					
557 093		593 065		— Rente : vervaldag van 23 juni 1975 :	211
	562 150		324 935	7 % op het nominaal kapitaal van 7 430 100 000 frank.	
1 119 243		918 000		— Aflossing	911
Verantwoording: De aflossingslasten werden berekend op basis van een op de facultatieve vervaldag van 23 juni 1975 verondersteld vervroegd ter terugbetaling aangeboden kapitaal van 5 450 000 000 frank en rekening houdend met de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.					
<i>7,50 % lening 1969-1987 :</i>					
358 950		374 550		— Rente : vervaldag van 23 juni 1975 :	211
	223 000		140 280	7,50 % op het nominaal kapitaal van 4 753 000 000 frank.	
581 950		514 830		— Aflossing	911
Verantwoording 1 ⁽¹⁾ .					
<i>Gegroepeerde 8 %-8,25 % leningen 1975-1981 :</i>					
2 458 440		2 595 020		— Rente : vervaldag van 20 april 1975 :	211
	1 952 330		1 475 830	8 % op het nominaal kapitaal van 28 897 400 000 frank.	
4 410 770		4 070 850		— Aflossing	911
Verantwoording: De aflossingslasten werden berekend op basis van een op de facultatieve vervaldag van 20 april 1975 verondersteld vervroegd ter terugbetaling aangeboden nominaal kapitaal van 21 520 000 000 frank en rekening houdend met de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.					
<i>8 % lening 1970-1976 :</i>					
500 400		528 200		— Rente : vervaldag van 20 april 1975 :	211
	397 480		300 300	8 % op het nominaal kapitaal van 5 899 045 000 frank.	
897 880		828 500		— Aflossing	911
Verantwoording 1 ⁽¹⁾ .					
<i>Gegroepeerde leningen 1970-1980 :</i>					
1 002 170		1 058 060		— Rente : vervaldag van 20 januari 1975 :	211
	1 186 580		330 690	8,25 % op het nominaal kapitaal van 11 295 825 000 frank.	
2 188 750		1 388 750		— Aflossing	911
Verantwoording 5 ⁽¹⁾ .					
<i>8,25 %-8,50 % lening 1970-1976-1982 :</i>					
1 217 948		1 282 050		— Rente : vervaldag van 21 september 1975 :	211
	766 330		777 000	8,25 % op het nominaal kapitaal van 13 995 370 000 frank.	
1 984 278		2 059 050		— Aflossing	911

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(1) Verantwoordingen 1 en 5 : zie in fine Titel I A.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
	<i>Emprunt 8,50 % 1970-1983 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 21 septembre 1975 : 8,50 % sur le capital nominal de 9 150 865 000 francs	777 824	
911	— Amortissement		563 958
	Justification 1 (¹).	1 341 782	
	<i>Emprunt 8,25 %-8,50 % 1971-1977-1983 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 21 janvier 1975 : 8,25 % sur le capital nominal de 17 396 000 000 de francs	1 435 170	
911	— Amortissement		1 148 580
	Justification 5 (¹).	2 583 750	
	<i>Emprunt 8,50 % 1971-1984 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 21 janvier 1975 : 8,50 % sur le capital nominal de 11 687 000 000 de francs	993 395	
911	— Amortissement		882 000
	Justification 2 (¹).	1 875 395	
	<i>Emprunt 7,50 %-7,75 % 1971-1978-1986 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 17 mai 1975 : 7,50 % sur le capital nominal de 19 388 000 000 de francs	1 454 100	
911	— Amortissement		1 133 000
	Justification 1 (¹).	2 587 100	
	<i>Emprunt 7,75 % 1971-1986 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 17 mai 1975 : 7,75 % sur le capital nominal de 11 754 000 000 de francs	910 935	
911	— Amortissement		669 000
	Justification 1 (¹).	1 579 935	
	<i>Emprunt 1971-1980-1987 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 11 avril 1975 : 7,25 % sur le capital nominal de 24 232 000 000 de francs	1 756 820	
911	— Amortissement		1 412 000
	Justification 1 (¹).	3 168 820	
	<i>Emprunt 7,50 % 1971-1987 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 11 avril 1975 : 7,50 % sur un capital nominal de 20 099 000 000 de francs	1 507 425	
911	— Amortissement		1 141 000
	Justification 1 (¹).	2 648 425	

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(¹) Justifications 1, 2 et 5 : voir *in fine* Titre I A.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
820 420	465 355	863 600	508 000	8,50 % lening 1970-1983 :	
1 285 775	1 371 600			— Rente : vervaldag van 21 september 1975 :	211
				8,50 % op het nominaal kapitaal van 9 150 865 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	
1 528 313	1 608 750			8,25 % - 8,50 % lening 1971-1977-1983 :	
1 655 437	375 000			— Rente : vervaldag van 21 januari 1975 :	211
3 183 750	1 983 750			8,25 % op het nominaal kapitaal van 17 396 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 5 (*).	
1 088 765	1 147 500			8,50 % lening 1971-1984 :	
1 413 000	149 000			— Rente : vervaldag van 21 januari 1957 :	211
2 501 765	1 296 500			8,50 % op het nominaal kapitaal van 11 687 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 2 (*).	
1 497 658	1 612 500			7,50 % - 7,75 % lening 1971-1978-1986 :	
1 053 000	701 000			— Rente : vervaldag van 17 mei 1975 :	211
2 550 658	2 313 500			7,50 % op het nominaal kapitaal van 19 388 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	
933 674	1 007 500			7,75 % lening 1971-1986 :	
620 000	413 000			— Rente : vervaldag van 17 mei 1975 :	211
1 553 674	1 420 500			7,75 % op het nominaal kapitaal van 11 754 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	
1 801 166	1 863 250			Lening 1971-1980-1987 :	
1 194 000	904 000			— Rente : vervaldag van 11 april 1975 :	211
2 995 166	2 767 250			7,25 % op het nominaal kapitaal van 24 232 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	
1 541 668	1 597 500			7,50 % lening 1971-1987 :	
966 000	728 000			— Rente : vervaldag van 11 april 1975 :	211
2 507 668	2 325 500			7,50 % op het nominaal kapitaal van 20 099 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(*) Verantwoordingen 1, 2 en 5 : zie *in fine* Titel IA.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
	<i>Emprunt 1972-1979-1987 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 14 février 1975 : 7 % sur le capital nominal de 23 484 000 000 de francs	1 643 880	
911	— Amortissement		1 290 000
	Justification 2 ⁽¹⁾ .	2 933 880	
	<i>Emprunts réunis 1972/1973-1987 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 14 février 1975 : 7,25 % sur le capital nominal de 25 453 000 000 de francs	1 845 343	
911	— Amortissement		1 370 000
	Justification 2 ⁽¹⁾ .	3 215 343	
	<i>Emprunt 6,50 %-6,75 % 1972-1979-1987 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 12 mai 1975 : 6,50 % sur le capital nominal de 11 324 000 000 de francs	736 060	
911	— Amortissement		681 000
	Justification 1 ⁽¹⁾ .	1 417 060	
	<i>Emprunt 6,75 % 1972-1987 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 12 mai 1975 : 6,75 % sur le capital nominal de 6 638 000 000 de francs	448 065	
911	— Amortissement		390 000
	Justification 1 ⁽¹⁾ .	838 065	
	<i>Emprunt 6,75 % 1972 à 14 ¹/₂ ans :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 27 mars 1975 : 6,75 % sur le capital nominal de 15 758 000 000 de francs	1 063 665	
911	— Amortissement		855 000
	Justification 1 ⁽¹⁾ .	1 918 665	
	<i>Emprunt 1972 à 6 ¹/₂ ou à 14 ¹/₂ ans :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 27 mars 1975 : 6,50 % sur le capital nominal de 23 538 000 000 de francs	1 529 970	
911	— Amortissement		1 312 000
	Justification 1 ⁽¹⁾ .	2 841 970	
	<i>Emprunt 1973-1981-1987 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 14 février 1975 : 7 % sur le capital nominal de 18 501 000 000 de francs	1 295 070	
911	— Amortissement		1 020 000
	Justification 2 ⁽¹⁾ .	2 315 070	

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(1) Justifications 1 et 2 : voir *in fine* Titre I A.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
1 701 499		1 764 000		<i>Lening 1972-1979-1987 :</i>	
	1 210 000		1 130 000	— Rente : vervaldag van 14 februari 1975 :	211
2 911 499		2 894 000		7 % op het nominaal kapitaal van 23 484 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 2 (*).	
1 924 863		1 145 500		<i>Gegroepeerde leningen 1972/1973-1987 :</i>	
	1 280 000		690 000	— Rente : vervaldag van 14 februari 1975 :	211
3 204 863		1 835 500		7,25 % op het nominaal kapitaal van 25 453 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 2 (*).	
743 600		780 000		<i>6,50 % - 6,75 % lening 1972-1979-1987 :</i>	
	581 000		392 000	— Rente : vervaldag van 12 mei 1975 :	211
1 324 600		1 172 000		6,50 % op het nominaal kapitaal van 11 324 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	
453 600		475 200		<i>6,75 % lening 1972-1987 :</i>	
	334 000		224 000	— Rente : vervaldag van 12 mei 1975 :	211
787 600		699 200		6,75 % op het nominaal kapitaal van 6 638 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	
1 083 375		—	—	<i>6,75 % lening 1972 met 14¹/₂ jaar looptijd :</i>	
	729 000			— Rente : vervaldag van 27 maart 1975 :	211
1 812 375				6,75 % op het nominaal kapitaal van 15 758 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	
1 556 750		—	—	<i>Lening 1972 met 6¹/₂ of 14¹/₂ jaar looptijd :</i>	
	1 116 000			Rente : vervaldag van 27 maart 1975 :	211
2 672 750				6,50 % op het nominaal kapitaal van 23 538 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 1 (*).	
1 381 797		—	—	<i>Lening 1973-1981-1987 :</i>	
	950 000			— Rente : vervaldag van 14 februari 1975 :	211
2 331 797				7 % op het nominaal kapitaal van 18 501 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording 2 (*).	

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(†) Verantwoordingen 1 en 2: zie *in fine* Titel I A.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
	<i>Emprunt 7,25 % 1973-1985 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 4 mai 1975 : 7,25 % sur le capital nominal de 20 072 000 000 de francs	1 455 220	
911	— Amortissement		1 074 000
	Justification 1 (¹).	2 529 220	
	<i>Emprunt 7 %-7,25 % 1973-1980-1985 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 4 mai 1975 : 7 % sur le capital nominal de 14 516 000 000 de francs	1 016 120	
911	— Amortissement		778 000
	Justification 1 (¹).	1 794 120	
	<i>Emprunt 1973 à 7 ¹/₈ ou à 13 ¹/₈ ans :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 24 mars 1975 : 7,50 % sur le capital nominal de 15 500 000 000 de francs	1 162 500	—
	Justification : Le montant représente la première charge d'intérêt complète au 24 mars 1975 sur le capital nominal émis avec jouissance au 24 septembre 1973.		
	<i>Emprunt 7,75 % 1973 à 13 ¹/₈ ans :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 24 mars 1975 : 7,75 % sur le capital nominal de 22 500 000 000 de francs	1 743 750	—
	Justification : Le montant représente la première charge d'intérêt complète au 24 mars 1975 sur le capital nominal émis avec jouissance au 24 septembre 1973.		
	<i>Emprunt 1974-1981-1988 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 22 février 1975 : 8 % sur le capital nominal de 19 100 000 000 de francs	1 528 000	
911	— Amortissement		760 000
	Justification : Le montant représente la première charge d'intérêt et d'amortissement au 22 février 1975 sur le capital nominal émis avec jouissance au 22 février 1974.	2 288 000	
	<i>Emprunt 8,25 % 1974-1988 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 22 février 1975 : 8,25 % sur le capital nominal de 17 900 000 000 de francs	1 476 750	
911	— Amortissement		720 000
	Justification : Le montant représente la première charge d'intérêt et d'amortissement au 22 février 1975 sur le capital nominal émis avec jouissance au 22 février 1974.	2 196 750	

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(¹) Justification 1 : voir *in fine* Titre I A.

(²) Pour mémoire (montants prévus à l'article 21.08).

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
1 471 750	—	—	—	7,25 % lening 1973-1985 : — Rente : vervaldag van 4 mei 1975 : 7,25 % op het nominaal kapitaal van 20 072 000 000 frank.	211
808 000	—	—	—	— Aflossing	911
2 279 750	—	—	—	Verantwoording 1 (*).	
1 029 000	—	—	—	7 %-7,25 % lening 1973-1980-1985 : — Rente : vervaldag van 4 mei 1975 : 7 % op het nominaal kapitaal van 14 516 000 000 frank.	211
584 000	—	—	—	— Aflossing	911
1 613 000	—	—	—	Verantwoording 1 (*).	
(581 250)(*)	—	—	—	Lening 1973 met 7 1/2 % of 13 1/2 % jaar looptijd : — Rente : vervaldag van 24 maart 1975 : 7,50 % op het nominaal kapitaal van 15 500 000 000 frank.	211
				Verantwoording : Het bedrag vertegenwoordigt de eerste volledige rente- last op 24 maart 1975 op het nominaal kapitaal uitgegeven met rentegenot vanaf 24 september 1973.	
(871 875)(*)	—	—	—	7,75 % lening 1973 met 13 1/2 % jaar looptijd : — Rente : vervaldag van 24 maart 1975 : 7,75 % op het nominaal kapitaal van 22 500 000 000 frank.	211
				Verantwoording : Het bedrag vertegenwoordigt de eerste volledige rentelast op 24 maart 1975 op het nominaal kapitaal uitgegeven met rentegenot vanaf 24 september 1973.	
—	—	—	—	Lening 1974-1981-1988 : — Rente : vervaldag van 22 februari 1975 : 8 % op het nominaal kapitaal van 19 100 000 000 frank.	211
—	—	—	—	— Aflossing	911
				Verantwoording : Het bedrag vertegenwoordigt de eerste rente- en aflossingslast, op 22 februari 1975, op het nominaal kapitaal uitgege- ven met rentegenot vanaf 22 februari 1974.	
—	—	—	—	8,25 % lening 1974-1988 : — Rente : vervaldag van 22 februari 1975 : 8,25 % op het nominaal kapitaal van 17 900 000 000 frank.	211
—	—	—	—	— Aflossing	911
				Verantwoording : Het bedrag vertegenwoordigt de eerste rente- en aflossingslast op 22 februari 1975 op het nominaal kapitaal uitgege- ven met rentegenot vanaf 22 februari 1974.	

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(†) Verantwoording 1: zie *in fine* Titel I A.

(‡) Pro memorie (bedragen uitgetrokken op artikel 21.08).

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
	<i>Emprunt 9 % 1974-1982 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 7 juin 1975 : 9 % sur le capital nominal de 36 000 000 000 de francs	3 240 000	
911	— Amortissement		1 260 000
			4 500 000
	Justification : Ces montants représentent : a) la première charge d'intérêt au 7 juin 1975 sur le capital nominal émis avec jouissance au 7 juin 1974; b) la première charge d'amortissement calculée en tenant compte des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.		
	<i>Service de l'emprunt 4 % à lots, d'un milliard de francs émis en 1921 par la Fédération des Coopératives pour Dommages de Guerre (loi du 2 janvier 1921 et arrêté royal du 29 octobre 1958) :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 10 janvier 1975 : 4 % sur le capital de 805 930 000 francs	32 238	
911	— Amortissement au 10 janvier 1975		9 860
			42 098
	Justification 6 (¹).		
	<i>Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour Dommages de Guerre (loi du 8 avril 1922 et arrêté royal du 24 février 1959) :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 1 ^{er} juin 1975 : 4 % sur un capital de 839 790 000 francs	33 592	
911	— Amortissement au 1 ^{er} juin 1975		11 235
			44 827
	Justification 6 (¹).		
	<i>Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923 par la Fédération des Coopératives pour Dommages de Guerre (loi du 11 mai 1923 et arrêté royal du 13 mars 1956) :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 15 juin 1975 : 4 % sur le capital de 879 889 500 francs	35 196	
911	— Amortissement au 15 juin 1975		10 532
			45 728
	Justification 6 (¹).		
	<i>Emprunt à lots d'un milliard de francs, de 1932 (arrêtés royaux des 10 mars 1932 et 11 décembre 1956) :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 15 mars 1975 : 4 % sur le capital de 758 803 500 francs	30 353	
911	— Amortissement au 15 mars 1975		16 013
			46 366
	Justification 6 (¹).		

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(¹) Justification 6 : voir *in fine* Titre I A.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 <i>Kredieten verleend voor het jaar 1974</i>		Dépenses probables pour l'année 1973 <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973</i>		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts <i>Rente</i>	Amortissement <i>Aflossing</i>		
—	—	—	—	9 % lening 1974-1982 :	
				— Rente : vervaldag van 7 juni 1975 :	211
				9 % op het nominaal kapitaal van 36 000 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
				Verantwoording : Deze bedragen vertegenwoordigen :	
				a) de eerste rentelast op 7 juni 1975 op het nominaal kapitaal uitgegeven met rentegenot vanaf 7 juni 1974;	
				b) de eerste aflossingslast berekend op basis van de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.	
				<i>Dienst van de 4 % lotenlening, groot één miljard frank, in 1921 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor Oorlogsschade (wet van 2 januari 1921 en koninklijk besluit van 29 oktober 1958) :</i>	
32 617		32 982		— Rente : vervaldag van 10 januari 1975 :	211
	9 490		9 120	4 % op het kapitaal van 805 930 000 frank.	
42 107		42 102		— Aflossing op 10 januari 1975	911
				Verantwoording 6 ⁽¹⁾ .	
				<i>Dienst van de lotenlening, groot één miljard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor Oorlogsschade (wet van 8 april 1922 en koninklijk besluit van 24 februari 1959) :</i>	
34 027		34 448		— Rente : vervaldag van 1 juni 1975 :	211
	10 878		10 521	4 % op een kapitaal van 839 790 000 frank.	
44 905		44 969		— Aflossing op 1 juni 1975	911
				Verantwoording 6 ⁽¹⁾ .	
				<i>Dienst van de lotenlening, groot één miljard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor Oorlogsschade (wet van 11 mei 1923 en koninklijk besluit van 13 maart 1956) :</i>	
35 602		35 995		— Rente : vervaldag van 15 juni 1975 :	211
	10 164		9 807	4 % op het kapitaal van 879 889 500 frank.	
45 766		45 802		— Aflossing op 15 juni 1975	911
				Verantwoording 6 ⁽¹⁾ .	
				<i>Lotenlening groot één miljard frank van 1932 (koninklijke besluiten van 10 maart 1932 en 11 december 1956) :</i>	
30 971		31 557		— Rente : vervaldag van 15 maart 1975 :	211
	15 456		14 910	4 % op het kapitaal van 758 803 500 frank.	
46 427		46 467		— Aflossing op 15 maart 1975	911
				Verantwoording 6 ⁽¹⁾ .	

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(1) Verantwoording 6 : zie in fine Titel I A.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
	<i>Emprunt à lots de 1933 de 1 500 000 000 de francs</i> (arrêtés royaux des 1 ^{er} septembre 1933 et 22 mai 1958) :		
211	— Intérêts : échéance du 1 ^{er} octobre 1975 :		
	4 % sur le capital de 1 183 833 000 francs	47 354	
911	— Amortissement au 1 ^{er} octobre 1975		22 355
	Justification 6 ⁽¹⁾ .		69 709
	<i>Emprunt à lots de 1938 de 1 milliard de francs</i> (arrêtés royaux des 10 octobre 1938 et 9 juillet 1957) :		
211	— Intérêts : échéance du 15 octobre 1975 :		
	4 % sur le capital de 800 630 000 francs	32 026	
911	— Amortissement au 15 octobre 1975		11 460
	Justification 6 ⁽¹⁾ .		43 486
	<i>Emprunt à lots de 2 500 millions de francs, de 1941</i> (arrêté du 8 novembre 1941 et arrêté royal du 6 janvier 1958) :		
211	— Intérêts : échéance du 1 ^{er} décembre 1975 :		
	4 % sur le capital de 1 881 960 000 francs	75 279	
911	— Amortissement :		
	Remboursement (par lots) d'obligations au capital de 460 000 francs à désigner par les tirages au sort trimestriels de mars, juin, septembre et décembre 1975 F 460 000		
	Remboursement au pair le 1 ^{er} décembre 1975 d'un capital nominal de F 39 520 000		
			39 980
	Justification 6 ⁽¹⁾ .		115 259
	<i>Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite Société émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 1 ^{er} septembre 1975 :		
	a) 6 % sur le capital des tranches suisse et hollandaise de 171 000 000 de francs F 10 260 000		
	b) 6 % sur le capital de 26 349 000 francs des actions estampillées de la tranche belge F 1 580 940		
	c) 4 % sur le capital de 1 876 651 000 francs des actions transformées F 75 066 040		
	Total F 86 906 980	86 907	
911	— Amortissement :		
	Rachat en dessous du pair ou remboursement au pair au 1 ^{er} septembre 1975 par tirage au sort d'un capital nominal de 77 000 000 de francs :		
	— Tranches belges : amortissement de l'année 1975 au pair F 69 000 000		
	— Tranches étrangères : amortissement de l'année 1975 au pair F 8 000 000		
	Total F 77 000 000		77 000
	Justification : L'augmentation provient du fait que l'amortissement de la tranche belge à 4 % est supposé être effectué par tirage au sort tandis que l'amortissement de 1974 a pu être effectué par rachat en bourse en dessous du pair.		163 907

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(1) Justification 6 : voir *in fine* Titre I A.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
48 213		49 040		<i>Lotenlening van 1933 groot 1 500 000 000 frank</i> (koninklijke besluiten van 1 september 1933 en 22 mei 1958) :	
	21 494		20 664	— Rente : vervaldag van 1 oktober 1975 :	211
				4 % op het kapitaal van 1 183 833 000 frank.	
				— Aflossing op 1 oktober 1975	911
69 707		69 704		Verantwoording 6 (*).	
				<i>Lotenlening van 1938 groot 1 miljard frank</i> (koninklijke besluiten van 10 oktober 1938 en 9 juli 1957) :	
32 466		32 890		— Rente : vervaldag van 15 oktober 1975 :	211
	11 020		10 600	4 % op het kapitaal van 800 630 000 frank.	
				— Aflossing op 15 oktober 1975	911
43 486		43 490		Verantwoording 6 (*).	
				<i>Lotenlening groot 2 500 miljoen frank van 1941</i> (besluit van 8 november 1941 en koninklijk besluit van 6 januari 1958) :	
76 816		78 295		— Rente : vervaldag van 1 december 1975 :	211
				4 % op het kapitaal van 1 881 960 000 frank.	
				— Aflossing :	911
				Terugbetaling (met loten) van obligaties, nominaal groot 460 000 frank, aan te wijzen bij driemaandelijkse uitlotingen van maart, juni, september en december 1975 F 460 000	
				Terugbetaling a pari, op 1 december 1975, van een nominaal kapitaal groot F 39 520 000	
38 440		36 970		Verantwoording 6 (*).	
115 256		115 265			
				<i>Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te dragen voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandelen van deze Maatschappij, uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 31 juli 1926 :</i>	
				— Rente : vervaldag van 1 september 1975 :	211
				a) 6 % op het kapitaal van de Zwitserse en Nederlandse tranches ten bedrage van 171 000 000 frank. F 10 260 000	
				b) 6 % op 26 349 000 frank, kapitaal der afgestempelde aandelen van de Belgische tranche F 1 580 940	
				c) 4 % op 1 876 651 000 frank, kapitaal der omgevormde aandelen F 75 066 040	
88 131		90 707		Totaal F 86 906 980	911
				— Aflossing :	
				Inkoop beneden pari of terugbetaling a pari, op 1 september 1975, door uitloting van een kapitaal nominaal groot 77 000 000 frank :	
				— Belgische tranches : aflossing over het jaar 1975 a pari F 69 000 000	
				— Buitenlandse tranches : aflossing over het jaar 1975 a pari F 8 000 000	
				Totaal F 77 000 000	
71 651		74 572		Verantwoording : De verhoging volgt uit het feit dat de aflossing van de 4 % Belgische tranche verondersteld wordt te geschieden door uitloting terwijl de aflossing voor 1974 kon geschieden door terugkoop ter beurs.	
159 782		165 279			

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(*) Verantwoording 6 : zie *in fine* Titel I A.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
	<i>Obligations remises à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite en remplacement d'obligations de dettes congolaises détenues par elle (arrêté du Régent du 9 septembre 1948) :</i>		
211	— Intérêts : semestres aux 1 ^{er} avril et 1 ^{er} octobre 1975 :		
	a) Dette à 4 % 1947-1981 :		
	4 % sur 211 491 000 francs F 8 459 640		
	b) Dette à 4 % 1947-1997 :		
	4 % sur 598 570 000 francs F 23 942 800		
	c) Dette à 3 1/2 % 1947-1997 :		
	3 1/2 % sur 452 101 000 francs F 15 823 535		
	Total F 48 225 975	48 226	
911	— Amortissement au 1 ^{er} octobre 1975 :		
	a) Dette à 4 % 1947-1981 F 26 777 000		
	b) Dette à 4 % 1947-1997 F 16 346 000		
	c) Dette à 3 1/2 % 1947-1997 F 13 119 000		
	Total F 56 242 000		56 242
	Justification 6 (†).	104 468	
	<i>Amortissement de la dette consolidée de l'Etat envers la Banque Nationale de Belgique (lois des 28 juillet 1948 et 19 juin 1959) (pour mémoire)</i>		
	<i>Emprunt 6,95 % 1969-1984 émis par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 13 de la loi du 20 juillet 1968 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 5 janvier 1975 :		
	6,95 % sur un capital de 833 334 000 francs.	57 917	
911	— Amortissement		83 333
	Justification 6 (†).	141 250	
	<i>Emprunt 7,50 % 1969-1984 émis par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 13 de la loi du 9 juin 1969 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 5 juillet 1975 :		
	7,50 % sur un capital de 950 000 000 de francs :	71 250	
911	— Amortissement		95 000
	Justification 6 (†).	166 250	
	<i>Emprunt 7,90 % 1972-1987 émis par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 avril 1972 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 5 janvier 1975 :		
	7,90 % sur un capital de 1 000 000 000 de francs	79 000	—
	Justification 6 (†).		
	<i>Emprunt 6,50 % 1972-1987 contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 avril 1972 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 5 octobre 1975 :		
	6,50 % sur un capital de 1 000 000 000 de francs	65 000	—
	Justification 6 (†).		

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(†) Justification 6 : voir *in fine* Titre I A.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 <i>Kredieten verleend voor het jaar 1974</i>		Dépenses probables pour l'année 1973 <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973</i>		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts — <i>Rente</i>	Amortissement — <i>Aflossing</i>		
50 329		52 352		<i>Obligaties afgegeven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas in vervan- ging van de Kongolese schuld in haar bezit (besluit van de Regent van 9 september 1948).</i>	
				— Rente : semesters op 1 april en 1 oktober 1975 :	211
				a) 4 % schuld 1947-1981 :	
				4 % op 211 491 000 frank F 8 459 640	
				b) 4 % schuld 1947-1997 :	
				4 % op 598 570 000 frank F 23 942 800	
				c) 3 1/2 % schuld 1947-1997 :	
				3 1/2 % op 452 101 000 frank. F 15 823 535	
				Totaal F 48 225 975	
				— Aflossing op 1 oktober 1975 :	911
				a) 4 % schuld 1947-1981 F 26 777 000	
				b) 4 % schuld 1947-1997 F 16 346 000	
				c) 3 1/2 % schuld 1947-1997 F 13 119 000	
				Totaal F 56 242 000	
54 141		52 117		Verantwoording 6 (*).	
104 470		104 469		<i>Aflossing van de geconsolideerde schuld van de Staat tegenover de Nationale Bank van België (wetten van 28 juli 1948 en 19 juni 1959) (pro memorie).</i>	
63 709		69 500		<i>6,95 % lening 1969-1984 door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 13 van de wet van 20 juli 1968 uitgegeven.</i>	
				— Rente : vervaldag van 5 januari 1975 :	211
				6,95 % op een kapitaal van 833 334 000 frank.	
				— Aflossing	911
83 333		83 333		Verantwoording 6 (*).	
147 042		152 833		<i>7,50 % lening 1969-1984 door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 13 van de wet van 9 juni 1969 uitgegeven :</i>	
				— Rente : vervaldag van 5 juli 1975 :	211
				7,50 % op een kapitaal van 950 000 000 frank.	
				— Aflossing	911
95 000		95 000		Verantwoording 6 (*).	
173 375		180 500		<i>7,90 % lening 1972-1987 door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 april 1972 uitgegeven :</i>	
				— Rente : vervaldag van 5 januari 1975 :	211
				7,90 % op een kapitaal van 1 000 000 000 frank.	
				Verantwoording 6 (*).	
				<i>6,50 % lening 1972-1987 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 april 1972 :</i>	
				— Rente : vervaldag van 5 oktober 1975 :	211
				6,50 % op een kapitaal van 1 000 000 000 frank.	
				Verantwoording 6 (*).	
65 000		57 598			

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(†) Verantwoording 6 : zie in fine Titel I A.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
	<i>Emprunt 1973-1988 contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 avril 1972 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 5 juillet 1975		
	7,50 % sur un capital de 650 000 000 de francs ... F 48 750 000		
	8,25 % sur un capital de 350 000 000 de francs ... F 28 875 000	77 625	—
	Justification 6.		
	<i>Emprunt 1974-1989 contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 novembre 1972 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 5 mai 1975	91 076	—
	Justification : Le montant représente les intérêts calculés <i>prorata temporis</i> sur un capital nominal de 1 300 millions de francs prélevés ou à prélever à concurrence de 300 millions le 15 mai 1974, à 8,75 %; 400 millions le 1 ^{er} juillet 1974, à 9,35 %; 600 millions le 1 ^{er} octobre 1974, estimés à 9,35 %.		
	Justification 6.		
	Total A F	41 326 639	31 802 604

JUSTIFICATIONS TITRE I A.

1. Les montants ont été calculés sur la base des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.
2. Conforme au tableau d'amortissement de l'emprunt et en tenant compte des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.
3. Conforme au tableau d'amortissement adapté de l'emprunt et en tenant compte des besoins de la Caisse d'Amortissement.
4. Par suite du remboursement massif à l'échéance facultative de l'emprunt celui-ci a été complètement amorti.
5. Conforme aux dispositions de l'arrêté royal relatif à l'émission de cet emprunt en tenant compte des rachats déjà effectués jusqu'à la fin mars 1974.
6. Conforme au tableau d'amortissement de l'emprunt.

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
				<i>Lening 1973-1988 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 april 1972 :</i>	
				— Rente : vervaldag van 5 juli 1975.	211
				7,50 % op een kapitaal van 650 000 000 frank. ... F 48 750 000	
				8,25 % op een kapitaal van 350 000 000 frank. ... F 28 875 000	
56 355	—	—	—	Verantwoording 6.	
				<i>Lening 1974-1989 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 november 1972 :</i>	
—	—	—	—	— Rente : vervaldag van 5 mei 1975.	211
				Verantwoording : Het bedrag vertegenwoordigt de rente, berekend <i>pro rata temporis</i> , op een nominaal kapitaal van 1 300 miljoen frank opgenomen of op te nemen ten belope van 300 miljoen op 15 mei 1974, tegen 8,75 %; 400 miljoen op 1 juli 1974, tegen 9,35 %; 600 miljoen op 1 oktober 1974, geraamd tegen 9,35 %.	
				Verantwoording 6.	
34 726 624	29 681 271			Totaal A.	

VERANTWOORDINGEN TITEL I A.

1. De kredieten werden berekend op basis van de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.
2. Overeenkomstig de aflossingstabel van de lening en rekening houdend met de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.
3. Overeenkomstig de aangepaste aflossingstabel van de lening en rekening houdend met de reeds verrichte terugkopen.
4. Ingevolge de massale terugbetaling op de facultatieve vervaldag van de lening werd deze volledig afgelost.
5. Overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit betreffende de uitgifte van deze lening en rekening houdend met de tot einde maart 1974 reeds verrichte terugkopen.
6. Overeenkomstig de aflossingstabel van de lening.

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.02 (*)	Art. 91.02 (**)

B. — DETTES A LONG TERME
EXPRIMEES EN MONNAIES ETRANGERES.§ 1. *Emprunts placés dans le public.**Emprunt à 3 1/2 % de fl. 48 000 000 (loi et arrêté royal du 29 avril 1937) :*

212 — Intérêts :

Semestre au 1^{er} mai 1975 :1,75 % sur un capital nominal de 16 052 400 francs
suisses FS 280 917 »Semestre au 1^{er} novembre 1975 :1,75 % sur un capital nominal de 14 830 800 francs
suisses 259 539 »

FS 540 456 »

7 432

912 — Amortissement :

Remboursement au pair au 1^{er} mai 1975 d'un capital nominal de
1 221 600 francs suisses

16 797

24 229

Justification 1 (¹).

*Emprunt extérieur 2 3/8 % de \$ 55 000 000 (arrêté du Régent du
16 novembre 1945) :*

212 — Intérêts :

Semestre au 1^{er} janvier 1975 :

185 jours à 2 3/8 % l'an sur \$ 2 749 992 \$ 33 563,25

Semestre au 1^{er} juillet 1975 :

180 jours à 2 3/8 % l'an sur \$ 1 833 328 21 770,77

\$ 55 334,02

2 269

912 — Amortissement :

Remboursements semestriels au 1^{er} janvier et au 1^{er} juillet
1975 de 1/100 de l'émission \$ 1 833 328 »

75 167

77 436

Justification 2 (¹).

*Crédit de \$ can. 100 000 000 consenti par le Gouvernement du Canada
(arrêté du Régent du 28 juin 1946) :*

212 — Intérêts :

Semestre au 30 juin 1975 :

1 1/2 % sur \$ C. 4 614 000 \$ C. 69 210 »

Semestre au 31 décembre 1975 :

1 1/2 % sur \$ C. 2 307 000 34 605 »

\$ C. 103 815 »

4 309

912 — Amortissement :

Remboursement au 30 juin 1975 \$ C. 2 307 000 »

95 740

100 049

Justification 2 (¹).

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(¹) Justifications 1 et 2 : voir *in fine* Titre I B.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.02	Art. 91.02	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		

B. — SCHULDEN OP LANGE TERMIJN
LUIDEND IN VREEMDE MUNTEN.

§ 1. Onder het publiek geplaatste leningen.

Lening 3 1/4 % van 48 000 000 fl. (wet en koninklijk besluit van 29 april 1937) :

— Rente : 212

Semester op 1 mei 1975 :

1,75 % op een nominaal kapitaal van 16 052 400 Zwitserse frank ... FS 280 917 »

Semester op 1 november 1975 :

1,75 % op een nominaal kapitaal van 14 830 800 Zwitserse frank ... 259 539 »

FS 540 456 »

8 010

7 605

— Aflossing : 912

Terugbetaling a pari, op 1 mei 1975, van een nominaal kapitaal van 1 221 600 Zwitserse frank.

16 269

14 169

24 279

21 774

Verantwoording 1 (*).

Buitenlandse 2 3/4 % lening groot \$ 55 000 000 (besluit van de Regent van 16 november 1945) :

— Rente : 212

Semester op 1 januari 1975 :

185 dagen tegen 2 3/4 % 's jaars op \$ 2 749 992 ... \$ 33 563,25

Semester op 1 juli 1975 :

180 dagen tegen 2 3/4 % 's jaars op \$ 1 833 328 ... 21 770,77

\$ 55 334,02

4 063

5 766

— Aflossing : 912

Halfjaarlijkse terugbetalingen op 1 januari en op 1 juli 1975 van 1/100 van de uitgifte ... \$ 1 833 328 »

75 382

74 326

79 445

80 092

Verantwoording 2 (*).

Krediet van Can. \$ 100 000 000 verleend door de Regering van Canada (besluit van de Regent van 28 juni 1946) :

— Rente : 212

Semester op 30 juni 1975 :

1 1/2 % op C. \$ 4 614 000 ... C. \$ 69 210 »

Semester op 31 december 1975 :

1 1/2 % op C. \$ 2 307 000 ... 34 605 »

C. \$ 103 815 »

7 181

9 412

— Aflossing : 912

Terugbetaling op 30 juni 1975 C. \$ 2 307 000 »

95 740

85 312

102 921

94 724

Verantwoording 2 (*).

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(1) Verantwoordingen 1 en 2: zie in fine Titel IB.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.02 (*)	Art. 91.02 (**)
	<i>Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique résultant de l'accord du 25 septembre 1946 relatif au règlement des fournitures réciproques en prêt et bail et à la vente de stocks excédentaires américains :</i>		
212	— Intérêts : 1 ^{er} juillet 1975 :		
	2 3/8 % sur \$ 857 943,77 \$ 20 376,16	836	
912	— Amortissement : 1 ^{er} juillet 1975 :		
	3/4 du capital nominal de \$ 857 943,77 en circulation \$ 428 971,89		17 588
			18 424
	Justification 2 (1).		
	<i>Emprunt 2,50 % de \$ 47 900 000 (arrêté du Régent du 12 mars 1949) :</i>		
212	— Intérêts :		
	Semestre au 30 juin 1975 :		
	1,25 % sur \$ 19 070 000 \$ 238 375 »		
	Semestre au 31 décembre 1975 :		
	1,25 % sur \$ 18 015 000 225 187 50	19 007	
	\$ 463 562,50		
912	— Amortissement :		
	Remboursements semestriels au 30 juin et au 31 décembre 1975 \$ 2 110 000 »		86 510
			105 517
	Justification 2 (1).		
	<i>Emprunt 3,25 % de \$ 15 500 000 (arrêté royal du 13 août 1951) :</i>		
212	— Intérêts :		
	Semestre au 30 juin 1975 :		
	1,625 % sur \$ 1 530 392,05 \$ 24 868,87		
	Semestre au 31 décembre 1975 :		
	1,625 % sur \$ 1 026 386,05 16 678,77	1 704	
	\$ 41 547,64		
912	— Amortissement :		
	Remboursement au 30 juin 1975 \$ 504 006 »		
	Remboursement au 31 décembre 1975 512 130 »		
	\$ 1 016 136 »		41 662
			43 366
	Justification 1 (1).		
	<i>Emprunt 4,50 % de \$ 30 000 000 (arrêté royal du 19 novembre 1951) :</i>		
212	— Intérêts :		
	Semestre au 15 mars 1975 :		
	sur le capital de \$ 3 000 000 \$ 67 500 »		
	Semestre au 15 septembre 1975 :		
	sur le capital de \$ 2 250 000 50 625 »	4 844	
	\$ 118 125 »		
912	— Amortissement :		
	Remboursements semestriels au 15 mars et au 15 septembre 1975 de \$ 750 000 \$ 1 500 000 »		61 500
			66 344
	Justification 2 (1).		

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(1) Justifications 1 et 2 : voir *in fine* Titre I B.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.02	Art. 91.02	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten van Amerika wegens het akkoord van 25 september 1946 betreffende de regeling van de wederzijdse leveringen in leen en huur en de verkoop van de overtollige Amerikaanse stocks :					
1 253		1 524		— Rente : 1 juli 1975 :	212
				2 3/8 % op \$ 857 943,77 \$ 20 376,16	
				— Aflossing : 1 juli 1975 :	912
				1/2 van het in omloop zijnde nominaal kapitaal van \$ 857 943,77 \$ 428 971,89	
17 588		16 039			
18 841		17 563		Verantwoording 2 (1).	
2,50 % lening groot \$ 47 900 000 (besluit van de Regent van 12 maart 1949) :					
				— Rente :	212
				Semester op 30 juni 1975 :	
				1,25 % op \$ 19 070 000 \$ 238 375 »	
				Semester op 31 december 1975 :	
				1,25 % op \$ 18 015 000 225 187,50	
				\$ 463 562,50	
21 169		22 272		— Aflossing :	912
				Halfjaarlijkse terugbetalingen op 30 juni en 31 decem- ber 1975 \$ 2 110 000 »	
86 510		82 667		Verantwoording 2 (1).	
107 679		104 939			
3,25 % lening groot \$ 15 500 000 (koninklijk besluit van 13 augus- tus 1951) :					
				— Rente :	212
				Semester op 30 juni 1975 :	
				1,625 % op \$ 1 530 392,05 \$ 24 868,87	
				Semester op 31 december 1975 :	
				1,625 % op \$ 1 026 386,05 16 678,77	
				\$ 41 547,64	
3 026		4 101		— Aflossing :	912
				Terugbetaling op 30 juni 1975 \$ 504 006 »	
				Terugbetaling op 31 december 1975 512 130 »	
				\$ 1 016 136 »	
40 350		37 358		Verantwoording 1 (1).	
43 376		41 459			
4,50 % lening groot \$ 30 000 000 (koninklijk besluit van 19 novem- ber 1951) :					
				— Rente :	212
				Semester op 15 maart 1975 :	
				op het kapitaal van \$ 3 000 000 \$ 67 500 »	
				Semester op 15 september 1975 :	
				op het kapitaal van \$ 2 250 000 50 625 »	
				\$ 118 125 »	
7 528		9 739		— Aflossing :	
				Halfjaarlijkse terugbetalingen van \$ 750 000 op 15 maart en 15 september 1975 \$ 1 500 000 »	912
60 887		57 609		Verantwoording 2 (1).	
68 415		67 348			

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(1) Verantwoordingen 1 en 2 : zie in fine Titel IB.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.02 (*)	Art. 91.02 (**)
	<i>Emprunt extérieur 3,75 % 1954 de fl. 100 000 000 (arrêté royal du 28 juin 1954) :</i>		
212	— Intérêts :		
	A. — <i>Première tranche de fl. 50 000 000.</i>		
	Semestres au 1 ^{er} février et au 1 ^{er} août 1975 :		
	3,75 % l'an sur fl. 25 000 000 fl. 937 500 »		
	B. — <i>Deuxième tranche de fl. 50 000 000.</i>		
	Semestres au 15 mai et au 15 novembre 1975 :		
	3,75 % l'an sur fl. 25 000 000 937 500 »	27 604	
	fl. 1 875 000 »		
912	— Amortissement :		
	A. — <i>Première tranche de fl. 50 000 000.</i>		
	Remboursement au 1 ^{er} août 1975 fl. 2 500 000 »		
	B. — <i>Deuxième tranche de fl. 50 000 000.</i>		
	Remboursement au 15 novembre 1975 2 500 000 »		
	fl. 5 000 000 »		73 610
			101 214
	Justification 2 (†).		
	<i>Emprunt extérieur 3,75 % 1955 de fl. 100 000 000 (arrêté royal du 14 mars 1955) :</i>		
212	— Intérêts :		
	Semestre au 1 ^{er} avril 1975 :		
	3,75 % l'an sur fl. 44 000 000 fl. 825 000 »		
	Semestre au 1 ^{er} octobre 1975 :		
	3,75 % l'an sur fl. 40 000 000 750 000 »	23 188	
	fl. 1 575 000 »		
912	— Amortissement :		
	Remboursement au 1 ^{er} avril 1975 fl. 4 000 000 »		58 888
			82 076
	Justification 2 (†).		
	<i>Emprunt 5 1/4 % 1959-1974 de \$ 22 250 000 (arrêté royal du 16 avril 1959) (pour mémoire) :</i>		
212	— Intérêts		
912	— Amortissement		
	Justification : Charges supprimées, l'emprunt 5 1/4 % 1959-1974 de \$ 22 250 000 a été amorti le 15 avril 1974.		
	<i>Emprunt extérieur 4 3/4 % 1961 de fl. 75 000 000 (arrêté royal du 18 mai 1961) :</i>		
212	— Intérêts : 1 ^{er} juillet 1975 :		
	4 3/4 % sur fl. 35 000 000 fl. 1 662 500 »	24 476	
912	— Amortissement :		
	Remboursement au pair au 1 ^{er} juillet 1975 d'un capital nominal de fl. 5 000 000 »		73 610
			98 086
	Justification 2 (†).		

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(†) Justification 2 : voir *in fine* Titre I B.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.02	Art. 91.02	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
				3,75 % buitenlandse lening 1954, groot fl. 100 000 000 (koninklijk besluit van 28 juni 1954):	
				— Rente :	212
				A. — Eerste tranche van fl. 50 000 000.	
				Semesters op 1 februari en 1 augustus 1975 :	
				3,75 % 's jaars op fl. 25 000 000 fl. 937 500 »	
				B. — Tweede tranche van fl. 50 000 000.	
				Semesters op 15 mei en 15 november 1975 :	
30 266		30 987		3,75 % 's jaars op fl. 25 000 000 937 500 »	
				fl. 1 875 000 »	
				— Aflossing :	912
				A. — Eerste tranche van fl. 50 000 000.	
				Terugbetaling op 1 augustus 1975 fl. 2 500 000 »	
				B. — Tweede tranche van fl. 50 000 000.	
				Terugbetaling op 15 november 1975 2 500 000 »	
				fl. 5 000 000 »	
	73 610		70 507		
103 876			101 494		
				Verantwoording 2 ^(*) .	
				3,75 % buitenlandse lening 1955, groot fl. 100 000 000 (koninklijk besluit van 14 maart 1955):	
				— Rente :	212
				Semester op 1 april 1975 :	
				3,75 % 's jaars op fl. 44 000 000 fl. 825 000 »	
				Semester op 1 oktober 1975 :	
25 341		26 211		3,75 % 's jaars op fl. 40 000 000 750 000 »	
				fl. 1 575 000 »	
				— Aflossing :	912
				Terugbetaling op 1 april 1975 fl. 4 000 000 »	
	58 646		54 780		
83 987			80 991		
				Verantwoording 2 ^(*) .	
				5 1/4 % lening 1959-1974 groot \$ 22 250 000 (koninklijk besluit van 16 april 1959) (pro memorie) :	
1 336		6 332		— Rente 212	
	45 613		85 629	— Aflossing 912	
46 949			91 961		
				Verantwoording : Geschrapte lasten, de 5 1/4 % lening 1959-1974 van \$ 22 250 000 werd afgelost op 15 april 1974.	
				4 3/4 % buitenlandse lening 1961 groot fl. 75 000 000 (koninklijk besluit van 18 mei 1961) :	
				— Rente : 1 juli 1975 :	212
27 972		29 530		4 3/4 % op fl. 35 000 000 fl. 1 662 500 »	
				— Aflossing :	912
				Terugbetaling a pari, op 1 juli 1975, van een nominaal kapitaal van fl. 5 000 000 »	
	73 610		69 075		
101 582			98 605		
				Verantwoording 2 ^(*) .	

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(1) Verantwoording 2: zie *in fine* Titel I B.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.02 (*)	Art. 91.02 (**)
	<i>Emprunt 5 1/4 % 1961-1976 de \$ 25 000 000 (arrêté royal du 28 novembre 1961) :</i>		
212	— Intérêts :		
	Semestre au 1 ^{er} juin 1975 :		
	5 1/4 % l'an sur \$ 3 750 000 \$ 103 125 »		
	Semestre au 1 ^{er} décembre 1975 :		
	5 1/4 % l'an sur \$ 2 750 000 75 625 »	7 329	
	\$ 178 750 »		
912	— Amortissement :		
	Remboursements semestriels au 1 ^{er} juin et au 1 ^{er} décembre 1975 \$ 2 000 000 »		82 000
	Justification 2 (†).		89 329
	<i>Emprunt 5 1/4 % 1962-1977 de \$ 30 000 000 (arrêté royal du 27 mars 1962) :</i>		
212	— Intérêts :		
	Semestre au 1 ^{er} avril 1975 :		
	5 1/4 % l'an sur \$ 5 616 000 \$ 147 420 »		
	Semestre au 1 ^{er} octobre 1975 :		
	5 1/4 % l'an sur \$ 4 416 000 115 920 »	10 797	
	\$ 263 340 »		
912	— Amortissement :		
	Remboursements semestriels au 1 ^{er} avril et au 1 ^{er} octobre 1975 \$ 2 400 000 »		98 400
	Justification 2 (†).		109 197
	<i>Emprunt 7 % 1969-1984 de DM 80 000 000 (arrêté royal du 30 avril 1969) :</i>		
212	— Intérêts :		
	Semestre au 2 mai 1975 :		
	7 % l'an sur DM 53 000 000 DM 1 855 000 »		
	Semestre au 1 ^{er} novembre 1975 :		
	7 % l'an sur DM 47 700 000 1 669 500 »	54 475	
	DM 3 524 500 »		
912	— Amortissement :		
	Remboursement au 2 mai 1975 d'un capital nominal de DM 5 300 000 »		81 917
	Justification 2 (†).		136 392
	Total B	188 270	863 389

§ 2. Dettes envers des gouvernements étrangers.

- » Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire) — —
- » Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire) — —

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(†) Justification 2 : voir *in fine* Titre I B.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.02	Art. 91.02	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		
11 715		15 326		5 1/2 % lening 1961-1976 groot \$ 25 000 000 (koninklijk besluit van 28 november 1961): — Rente : 212 Semester op 1 juni 1975 : 5 1/2 % 's jaars op \$ 3 750 000 \$ 103 125 » Semester op 1 december 1975 : 5 1/2 % 's jaars op \$ 2 750 000 75 625 » \$ 178 750 » — Aflossing : 912 Halfjaarlijkse terugbetalingen op 1 juni en 1 december 1975 \$ 2 000 000 » Verantwoording 2 ⁽¹⁾. 5 1/4 % lening 1962-1977 groot \$ 30 000 000 (koninklijk besluit van 27 maart 1962): — Rente : 212 Semester op 1 april 1975 : 5 1/4 % 's jaars op \$ 5 616 000 \$ 147 420 » Semester op 1 oktober 1975 : 5 1/4 % 's jaars op \$ 4 416 000 115 920 » \$ 263 340 » — Aflossing : 912 Halfjaarlijkse terugbetalingen op 1 april en 1 oktober 1975 \$ 2 400 000 » Verantwoording 2 ⁽¹⁾. 7 % lening 1969-1984 groot DM 80 000 000 (koninklijk besluit van 30 april 1969): — Rente : 212 Semester op 2 mei 1975 : 7 % 's jaars op DM 53 000 000 DM 1 855 000 » Semester op 1 november 1975 : 7 % 's jaars op DM 47 700 000 1 669 500 » DM 3 524 500 » — Aflossing : 912 Terugbetaling op 2 mei 1975 van een nominaal kapitaal van DM 5 300 000 » Verantwoording 2 ⁽¹⁾. Totaal B.	
	82 208		77 234		
	93 923		92 560		
15 596		19 369			
	97 458		91 885		
	113 054		111 254		
60 209		62 437			
	81 917		75 287		
	142 126		137 724		
224 665	905 788				

§ 2. Schulden tegenover buitenlandse regeringen.

Annuïteit aan de Regering der Verenigde Staten te betalen tot aflossing van de schulden gedurende de oorlog aangegaan, ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 maart 1926 (pro memorie). »

Annuïteit te betalen aan de Regering der Verenigde Staten tot aflossing van de schulden, na de wapenstilstand aangegaan ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 maart 1926 (pro memorie). »

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(1) Verantwoording 2: zie in fine Titel I B.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.02 (*)	Art. 91.02 (**)
»	<i>Annuité à payer aux Etats-Unis d'Amérique à titre de remboursement de la somme de \$ 7 950 000 dont le règlement a été postposé par l'Accord de Londres du 11 août 1931 (pour mémoire)</i>	—	—
»	<i>Intérêts et amortissement des obligations à 5 % au capital de £ 9 000 000 délivrées au Gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction (pour mémoire).</i>	—	—

JUSTIFICATIONS TITRE I B.

1. Le montant est conforme aux indications du tableau d'amortissement de l'emprunt.
2. Les diminutions résultent de l'économie d'intérêt des capitaux amortis en 1974.

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — <i>Kredieten verleend voor het jaar 1974</i>		Dépenses probables pour l'année 1973 — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973</i>		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.02	Art. 91.02	Intérêts — <i>Rente</i>	Amortissement — <i>Aflossing</i>		

Annuitéit te betalen aan de Verenigde Staten van Amerika ter terugbetaling van de som van \$ 7 950 000 waarvan de vereffening werd verdaagd bij het Akkoord van Londen van 11 augustus 1931 (pro memorie).

»

Rente en aflossing der obligaties 5 % op het nominaal kapitaal van £ 9 000 000, aan de Britse Regering afgegeven ter uitvoering van het Akkoord van 31 december 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 maart 1926, betreffende de consolidatie van het Krediet van Wederopbouw (pro memorie).

»

VERANTWOORDINGEN TITEL 1 B.

1. Het bedrag stemt overeen met de aanduidingen van de aflossingstabel van de lening.
2. De verminderingen vloeien voort uit de rentebesparing op de in 1974 afgeloste kapitalen.

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975
		— <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>
		Art. 21.03 (*)

C. — BONS DU TRESOR EN FRANCS.

211 Intérêts des certificats de Trésorerie spéciaux à plus d'un an :

1° Certificats émis en 1968 :

Echéances diverses :

6,75 % sur un capital nominal de 600 000 000 de francs. ...	F	40 500 000
---	---	------------

2° Certificats émis en 1970 :

Echéances diverses :

8 % sur un capital nominal de 2 490 000 000 de francs ..	F	199 200 000
--	---	-------------

3° Certificats émis en 1971 :

Echéances diverses :

6,75 % sur un capital nominal de 590 000 000 de francs. ...	F	39 825 000
7 % sur un capital nominal de 3 350 000 000 de francs ...	F	234 500 000

4° Certificats émis en 1972 :

Echéances diverses :

6 % sur un capital nominal de 1 700 000 000 de francs	F	102 005 500
6,25 % sur un capital nominal de 3 100 000 000 de francs.	F	193 750 000
6,75 % sur un capital nominal de 1 050 000 000 de francs.	F	70 875 000
Taux divers sur un capital nominal de 104 000 000 de francs.	F	6 805 200

5° Certificats émis en 1973 :

Echéances diverses :

6,75 % sur un capital nominal de 250 000 000 de francs.	F	16 875 000
7,50 % sur un capital nominal de 150 000 000 de francs.	F	11 250 000

Total C	F	915 585 700
----------------	---	-------------

En milliers de francs.

915 586

Justification : La diminution de crédit de 150 649 000 francs représente la différence entre l'économie des intérêts (151 516 000 francs) de certificats remboursés en 1974 ou dont la période à rémunérer en 1975 est plus courte que celle de 1974 et l'accroissement des charges d'intérêt (867 000 francs) sur des certificats de trésorerie ne comportant pas d'échéance d'intérêt en 1974 ou dont l'intérêt payable en 1975 se rapporte à des périodes plus longues qu'en 1974.

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

Crédits alloués pour l'année 1974 — <i>Kredieten verleend voor het jaar 1974</i>	Dépenses probables pour l'année 1973 — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.03	Intérêts — <i>Rente</i>	Amortissement — <i>Aflossing</i>	

C. — SCHATKISTBONS IN FRANKEN.

Rente van de speciale Schatkistcertificaten met meer dan één jaar looptijd : 211

1° Certificaten uitgegeven in 1968 :

Diverse vervaldagen :

6,75 % op een nominaal kapitaal van 600 000 000 frank.

2° Certificaten uitgegeven in 1970 :

Diverse vervaldagen :

8 % op een nominaal kapitaal van 2 490 000 000 frank.

3° Certificaten uitgegeven in 1971 :

Diverse vervaldagen :

6,75 % op een nominaal kapitaal van 590 000 000 frank.

7 % op een nominaal kapitaal van 3 350 000 000 frank.

4° Certificaten uitgegeven in 1972 :

Diverse vervaldagen :

6 % op een nominaal kapitaal van 1 700 000 000 frank.

6,25 % op een nominaal kapitaal van 3 100 000 000 frank.

6,75 % op een nominaal kapitaal van 1 050 000 000 frank.

Diverse rentevoeten op een nominaal kapitaal van 104 000 000 frank.

5° Certificaten uitgegeven in 1973 :

Diverse vervaldagen :

6,75 % op een nominaal kapitaal van 250 000 000 frank.

7,50 % op een nominaal kapitaal van 150 000 000 frank.

Totaal C.

1 066 235

1 225 206

In duizendtallen frank.

Verantwoording: De kredietvermindering met 150 649 000 frank tegenwoordigt het verschil tussen de rentebesparing (151 516 000 frank) op de in 1974 terugbetaalde certificaten of waarvan de in 1975 te vergoeden periode korter is dan deze in 1974 en de vermeerdering van de rentelast (867 000 frank) op schatkistcertificaten zonder rentevervaldag in 1974 of waarvan de rente voor 1975 betrekking heeft op langere perioden dan in 1974.

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>
		Art. 21.04 (*)

D. — BONS DU TRESOR
EXPRIMES EN MONNAIES ETRANGERES.*Bons du Trésor 5 1/4 % 1959-1974 de \$ 1 million (arrêté royal du 18 mars 1959) (pour mémoire) :*

212	— Intérêts	—
213	— Allocation spéciale destinée au remboursement des bons du Trésor émis en dessous du taux de remboursement (<i>pour mémoire</i>)	—

Justification : Charges supprimées, les bons du Trésor 5 1/4 % 1959-1974 ont été remboursés le 18 mars 1974.

Total D

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — <i>Kredieten verleend voor het jaar 1974</i>	Dépenses probables pour l'année 1973 — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA		Economische classificatie
Art. 21.04	Intérêts — <i>Rente</i>	Amortissement — <i>Aflossing</i>		

D. — SCHATKISTBONS LUIDEND IN VREEMDE MUNTEN.

5 1/4 % *Schatkistbons* 1959-1974 van \$ 1 miljoen (koninklijk besluit van 18 maart 1959) (pro memorie) :

2 116	2 070	— Rente	212
200	200	— Bijzondere toelage tot terugbetaling van de Schatkistbons uitgegeven beneden de voet van terugbetaling (<i>pro memorie</i>).	213

Verantwoording: Geschrapte lasten, de 5 1/4 % *Schatkistbons* 1959-1974 werden terugbetaald op 18 maart 1974.

2 316

2 270

Totaal D.

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975	
		Art. 21.05 (*)	Art. 91.03 (**)
E. — DETTE CONGOLAISE GARANTIE EN DEUISES REPRISE PAR LA BELGIQUE. (Convention belgo-congolaise du 6 février 1965, approuvée par la loi du 23 avril 1965.)			
Emprunt 4 % 1952 de FS 60 000 000 :			
212	— Intérêts :		
	Semestre au 1 ^{er} février 1975 (échéance finale) :		
	2 % sur FS 5 000 000 FS 100 000 »	1 375	
912	— Amortissement :		
	Rachats ou remboursement à l'échéance finale du 1 ^{er} février 1975 FS 5 000 000 »		68 750
	Justification 1 ⁽¹⁾ .		70 125
Emprunt 4 % 1953 de FS 60 000 000 :			
212	— Intérêts :		
	Semestres au 15 mai et au 15 novembre 1975 :		
	4 % sur FS 20 000 000. FS 800 000 »	11 000	
912	— Amortissement :		
	Rachats ou tirage en vue de l'amortissement au 15 novembre 1975 FS 5 000 000 »		68 750
	Justification 1 ⁽¹⁾ .		79 750
Emprunt 4 % 1956 de FS 60 000 000 :			
212	— Intérêts : échéance du 1 ^{er} juin 1975 :		
	4 % sur FS 10 000 000 FS 400 000 »	5 500	
912	— Amortissement :		
	Rachats ou tirage en vue de l'amortissement au 1 ^{er} juin 1975 FS 5 000 000 »		68 750
	Justification 1 ⁽¹⁾ .		74 250
Emprunt 4 1/2 % 1951 de \$ 40 000 000 :			
212	— Intérêts :		
	Semestre au 15 mars 1975 :		
	sur un capital de FS 200 000 FS 4 500 »		
	sur un capital de \$ 3 953 649,04 \$ 88 957 »		
	Semestre au 15 septembre 1975 :		
	sur un capital de FS 200 000 FS 4 500 »		
	sur un capital de \$ 2 953 649,04 \$ 66 457 »	6 496	
912	— Amortissements semestriels aux :		
	— 15 mars 1975 \$ 1 000 000 »		
	— 15 septembre 1975 \$ 1 000 000 »		82 000
	Justification 1 ⁽¹⁾ .		88 496

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(***) Prévu au Titre II : dépenses extraordinaires.

(1) Justification 1 : voir *in fine* Titre I E.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 — Kredieten verleend voor het jaar 1974		Dépenses probables pour l'année 1973 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.05	Art. 91.01 (***)	Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing		

E. — GEWAARBORGDE KONGOLESE SCHULD IN DEVIEZEN
OVERGENOMEN DOOR BELGIE.(Belgisch-Kongolese overeenkomst
van 6 februari 1965, goedgekeurd door de wet van 23 april 1965.)

4 % lening 1952 groot FS 60 000 000 :

— Rente : 212

Semester op 1 februari 1975 (eindvervaldag) :

2 % op FS 5 000 000 FS 100 000 »

— Aflossing : 912

Inkopen of terugbetaling op de eindvervaldag van
1 februari 1975 FS 5 000 000 »

Verantwoording 1 (*).

4 % lening 1953 groot FS 60 000 000 :

— Rente : 212

Semesters op 15 mei en 15 november 1975 :

4 % op FS 20 000 000 FS 800 000 »

— Aflossing : 912

Inkopen of uitloting met het oog op de aflossing op
15 november 1975 FS 5 000 000 »

Verantwoording 1 (*).

4 % lening 1956 groot FS 60 000 000 :

— Rente : vervaldag van 1 juni 1975 : 212

4 % op FS 10 000 000 FS 400 000 »

— Aflossing : 912

Inkopen of uitloting met het oog op de aflossing op
1 juni 1975 FS 5 000 000 »

Verantwoording 1 (*).

4 1/2 % lening 1951 groot \$ 40 000 000 :

— Rente : 212

Semester op 15 maart 1975 :

op een kapitaal van FS 200 000 FS 4 500 »

op een kapitaal van \$ 3 953 649,04 \$ 88 957 »

Semester op 15 september 1975 :

op een kapitaal van FS 200 000 FS 4 500 »

op een kapitaal van \$ 2 953 649,04 \$ 66 457 »

— Halfjaarlijkse aflossingen op : 912

— 15 maart 1975 \$ 1 000 000 »

— 15 september 1975 \$ 1 000 000 »

Verantwoording 1 (*).

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(***) Uitgetrokken in Titel II: buitengewone uitgaven.

(1) Verantwoording 1: zie in fine Titel I E.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et des « Amortissements de la Dette publique ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1975 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1975</i>	
		Art. 21.05 (*)	Art. 91.03 (**)
	<i>Emprunt 6 % 1957 de \$ 40 000 000 :</i>		
212	— Intérêts :		
	Semestre au 15 février 1975 :		
	sur un capital de \$ 3 380 000 \$	99 537,50	
	sur un capital de DM 42 000 DM	1 260 »	
	Semestre au 15 août 1975 :		
	sur un capital de \$ 2 590 000 \$	77 387,50	7 274
912	— Amortissements semestriels aux :		
	— 15 février 1975 DM	42 000 »	
		\$ 790 000 »	
	— 15 août 1975 \$	1 290 000 »	85 930
			93 204
	Justification 1.		
	Total E F	31 645	374 180

JUSTIFICATION DU TITRE I E.

1. Le crédit sollicité pour 1975 représente les charges présumées des dettes congolaises garanties en devises que la Belgique a prises à sa charge en exécution de la Convention belgo-congolaise du 6 février 1965.

(*) Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Amortissement de la Dette publique.

(***) Prévu au Titre II : dépenses extraordinaires.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van de « Aflossingen van de Rijksschuld ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1974 <i>Kredieten verleend voor het jaar 1974</i>		Dépenses probables pour l'année 1973 <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1973</i>		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.05	Art. 91.01 (***)	Intérêts — <i>Rente</i>	Amortissement — <i>Aflossing</i>		
12 365		15 751		6 % lening 1957 groot \$ 40 000 000 : — Rente : 212 Semester op 15 februari 1975 : op een kapitaal van \$ 3 380 000 \$ 99 537,50 op een kapitaal van DM 42 000 DM 1 260 » Semester op 15 augustus 1975 : op een kapitaal van \$ 2 590 000 \$ 77 387,50	
				— Halfjaarlijkse aflossingen op : 912 — 15 februari 1975 DM 42 000 » — 15 augustus 1975 \$ 790 000 » \$ 1 290 000 »	
	87 128	62 088		Verantwoording 1.	
99 493		77 839		Totaal E.	
46 055	363 143	—	—		

VERANTWOORDING TITEL IE.

1. Het voor 1975 aangevraagd krediet vertegenwoordigt de vermoedelijke lasten van de gewaarborgde Kongolese schulden in deviezen die België, in uitvoering van de Belgisch-Kongolese Conventie van 6 februari 1965, te zijnen laste heeft genomen.

(*) Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Aflossing van Overheidsschuld.

(***) Uitgetrokken in Titel II: buitengewone uitgaven.

Art. 21.06. — Intérêts sur cautionnements et consignations

Art. 21.06. — Rente op borgtochten en consignatiën.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
211 Intérêts sur la Dette publique en monnaie nationale.	85 000 000	75 000 000 (7 764 000)	65 000 000 (159 000)	Rente op de Rijksschuld in nationale munt. 211

Justification : Le crédit demandé tient compte de l'augmentation constante des dépôts en numéraire constatée au cours des dernières années.

Verantwoording : Het aangevraagd krediet houdt rekening met de constante stijging van de deposito's in geld gedurende de laatste jaren.

Art. 21.07. — Paiement à l'opposant, de la valeur en espèces, au cours du jour de la décision autorisant l'opération, des titres frappés d'opposition et du prorata d'intérêt couru jusqu'à la date de ladite décision (arrêtés royaux des 4 novembre 1921 et 6 août 1957 et arrêtés du Régent des 18 mai 1945 et 15 avril 1949).

Art. 21.07. — Betaling aan de verzetbetekenaar, tegen de koers van de dag der beslissing welke de verrichting toestaat, van de waarde in specien der met verzet bezwaarde effecten en het tot op gezegde dag opgelopen renteporata (koninklijke besluiten van 4 november 1921 en 6 augustus 1957 en Regentsbesluiten van 18 mei 1945 en 15 april 1949).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
211 Intérêts sur la Dette publique en monnaie nationale.	500 000	500 000	—	Rente op de Rijksschuld in nationale munt. 211

Art. 21.08. — Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles.

Art. 21.08. — Rente en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen, waarvan de lasten niet in de andere artikelen werden voorzien.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
211 Intérêts sur la Dette publique en monnaie nationale.	8 774 300 000	8 009 575 000	3 324 892 000	Rente op de Rijksschuld in nationale munt. 211

Justification : Le montant du crédit est destiné à faire face aux charges des émissions ci-après :

Verantwoording : Het bedrag van het krediet is bestemd om aan de lasten van de onderstaande uitgiffen het hoofd te bieden :

A. — Intérêts ou escompte et commissions sur l'encours des certificats de trésorerie en circulation au 31 décembre 1973 :

A. — Rente of disconto en commissieloon op het bedrag van de op 31 december 1973 in omloop zijnde certificaten :

1. Certificats à très court terme F 913 000 000
2. Certificats spéciaux 2 108 379 000
3. Certificats émis par adjudication 964 810 000

1. Certificaten op zeer korte termijn F 913 000 000
2. Speciale certificaten 2 108 379 000
3. Certificaten uitgegeven bij aanbesteding 964 810 000

B. — Certificats de trésorerie du groupe B : 9 094 millions de francs, au taux de 11 % l'an 1 000 340 000

B. — Schatkistcertificaten van de groep B : 9 094 miljoen frank tegen een rentevoet van 11 % 's jaars 1 000 340 000

C. — Bons du Trésor (convention du 31 décembre 1973 avec la Banque nationale de Belgique — dollars garantis) 2 771 000

C. — Schatkistbons (overeenkomst van 31 december 1973 met de Nationale Bank van België — gevaarborgde dollars) 2 771 000

D. — Certificats de trésorerie spéciaux à 3 ans (réserve monétaire) 540 000 000

D. — Speciale schatkistcertificaten met 3 jaar looptijd (monétaire reserve) 540 000 000

E. — Charges des émissions à effectuer en dette consolidée avant la fin 1974 et effectuées ou à effectuer en dette flottante avant la fin 1975 3 245 000 000

E. — Lasten van de te verrichten uitgiffen in geconsolideerde schuld vóór einde 1974 en verricht of te verrichten in vlottende schuld vóór einde 1975 3 245 000 000

Montant du crédit F 8 774 300 000

Bedrag van het krediet F 8 774 300 000

Art. 21.09. — Paiement de coupons relevés de la prescription en application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces.

Art. 21.09. — Betaling van coupons waarvan de verjaring opgeheven werd bij toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
211 Intérêts sur la Dette publique en monnaie nationale.	50 000	—	1 000	Rente op de Rijksschuld in nationale munt. 211

Justification : Le crédit demandé est destiné au paiement éventuel de coupons de la dette publique frappés de prescription et que les porteurs n'ont pu encaisser en temps utile par suite d'instances entamées devant l'autorité judiciaire.

Verantwoording : Het aangevraagd krediet moet de eventuele betaling mogelijk maken van de coupons van de Staatsschuld die verjaard zijn, doordat de houders ze ten gevolge van een voor de rechterlijke overheid ingesteld geding niet tijdig ter inkassering hebben kunnen aanbieden.

Art. 21.10. — Primes de remboursement et lots.

Art. 21.10. — Terugbetalingspremies en loten.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
211 Intérêts sur la Dette publique en monnaie nationale.	47 758 000	(¹)48 452 000	64 503 000	Rente op de Rijksschuld in nationale munt. 211
Primes de remboursement et lots :		Terugbetalingspremies en loten :		
— Emprunt 1961-1981 F	2 025 000	— Lening 1961-1981 F	2 025 000	
— Emprunt 1962-1982	1 200 000	— Lening 1962-1982	1 200 000	
— Emprunt 1962-1982, 2 ^e série	4 690 000	— Lening 1962-1982, 2 ^e reeks	4 690 000	
— Emprunt à lots 1921	4 986 000	— Lotenlening 1921	4 986 000	
— Emprunt à lots 1922	7 108 750	— Lotenlening 1922	7 108 750	
— Emprunt à lots 1923	5 906 400	— Lotenlening 1923	5 906 400	
— Emprunt à lots 1932	5 697 000	— Lotenlening 1932	5 697 000	
— Emprunt à lots 1933	6 324 000	— Lotenlening 1933	6 324 000	
— Emprunt à lots 1938	4 280 000	— Lotenlening 1938	4 280 000	
— Emprunt à lots 1941	5 540 000	— Lotenlening 1941	5 540 000	
Total du crédit F	47 757 150	Totaal van het krediet F	47 757 150	
Arrondi à F	47 758 000	Afgerond op F	47 758 000	
Justification : Les montants correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.		Verantwoording : De bedragen stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.		
Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques.		Bijdragen in rentelasten van openbare bedrijven.		
Art. 22.01. — Charges d'intérêts des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de fer belges.		Art. 22.01. — Rentelasten van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen.		

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	16 490 000	36 030 000	43 829 000	Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 221
Décomposition :		Samenstelling :		
A. — Charges des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de Fer belges en vertu de la loi du 7 juillet 1954 :		A. — Lasten van de krachtens de wet van 7 juli 1954 door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen :		
1. Emprunt 4 1/2 % de 150 000 000 de francs.		1. 4 1/2 % lening groot 150 000 000 frank.		
Echéance finale du 15 février 1975 :		Eindvervaldag van 15 februari 1975 :		
Intérêts : 4 1/2 % sur 11 030 000 francs F		Rente : 4 1/2 % op 11 030 000 frank F		
2. Emprunt 4 1/2 % de 300 000 000 de francs.		2. 4 1/2 % lening groot 300 000 000 frank.		
Echéance finale du 15 mars 1975 :		Eindvervaldag van 15 maart 1975 :		
Intérêts : 4 1/2 % sur 22 060 000 francs		Rente : 4 1/2 % op 22 060 000 frank		
Total F		Totaal F		
Arrondi à F		Afgerond op F		
B. — Charges de l'emprunt 4 % 1955-1975 de 1 500 000 000 de francs émis par la Société nationale des Chemins de fer belges en vertu de la loi du 28 juin 1955 :		B. — Lasten van de 4 % lening 1955-1975 van 1 500 000 000 frank door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen krachtens de wet van 28 juni 1955 uitgegeven :		
Echéance finale du 18 juillet 1975 :		Eindvervaldag van 18 juli 1975 :		
Intérêts : 4 % sur 375 000 000 de francs F		Rente : 4 % op 375 000 000 frank F		
Total du crédit F		Totaal van het krediet F		
Justification : Les montants correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.		Verantwoording : De bedragen stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.		
Art. 22.02. — Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930.		Art. 22.02. — Sommen af te dragen aan de Regie van Telegrafie en Telefonie voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930.		

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	35 000 000	35 000 000	9 488 000	Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 221

(¹) Prévu aux articles 21.01 et 22.01.(¹) Uitgetrokken op artikelen 21.01 en 22.01.

Art. 22.03. — *Somme fixe à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895).*

Art. 22.03. — *Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen (wet van 11 september 1895).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	90 000	96 000	100 000	Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 221

Justification : Part d'intérêts à charge de l'Etat dans l'annuité fixe à payer à la Société.

Verantwoording : Ten laste van de Staat vallend rentebestanddeel in de vaste annuïteit te betalen aan de Maatschappij.

Art. 22.04. — *Part de l'Etat dans les charges d'intérêts et frais des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922).*

Art. 22.04. — *Aandeel van de Staat in de rentelasten en kosten van de leningen der Brusselse Intercommunale Watermaatschappij (koninklijke besluiten van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	800 000	816 000	819 000	Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 221

Justification : Le montant correspond à la quote-part de l'Etat pour le service des intérêts de la C.I.B.E.

Verantwoording : Het bedrag stemt overeen met het aandeel van de Staat in de rentedienst van de leningen van de B.I.W.

Art. 22.05. — *Charges d'intérêts des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement.*

Art. 22.05. — *Rentelasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	56 354 000	56 970 000	57 564 000	Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 221

Décomposition :

1. Service des intérêts de l'emprunt de 304 millions de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Épargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938) ... F 9 249 920

2. Service des intérêts des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949) ... 47 103 575

Total du crédit ... F 56 353 495
Arrondi à ... F 56 354 000

Justification : Les montants correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Subventions aux entreprises.

Art. 32.01. — *Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt des emprunts émis par ladite association.*

Samenstelling :

1. Rentendienst van de lening, groot 304 miljoen frank, door de Staat uitgegeven tot consolidering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938) F 9 249 920

2. Rentendienst van de leningen welke de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, gemachtigd werd, met Staatswaarborg uit te geven (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949) ... 47 103 575

Totaal van het krediet ... F 56 353 495
Aferond op ... F 56 354 000

Verantwoording : De bedragen stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. — *Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de rentedienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
321 Subventions aux entreprises publiques.	8 434 000	7 789 000	6 307 000	Subsidies aan openbare bedrijven ... 321

Justification : Les charges d'intérêts et d'amortissement des emprunts contractés par le « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » sont, pour l'exercice 1974-1975, évaluées à 9 020 000 francs.

Comme il est à prévoir que ledit exercice se soldera par un excédent des dépenses sur les recettes, un subside de 9 020 000 francs dont 8 434 000 francs représentant la charge d'intérêts et 586 000 francs la charge d'amortissement, devra être attribué au Palais.

Verantwoording : De interest- en aflossingslasten van de door het « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » aangeane leningen worden voor het boekjaar 1974-1975 op 9 020 000 frank geraamd.

Daar voorzien wordt dat voor bedoelde boekjaar de uitgaven de ontvangsten zullen overtreffen zal derhalve een subsidie van 9 020 000 frank, waarvan 8 434 000 frank rente en 586 000 frank aflossing van het Paleis dienen te worden toegekend.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.02. — *Charges d'intérêts des emprunts contractés, avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique pour le service de son Fonds des études (lois contenant le budget de la Dette publique pour chacun des exercices 1953 à 1973).*

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.02. — *Rentelasten van de door de Bond der Grote Gezinnen van België, voor de dienst van zijn Studiefonds, met Staatswaarborg aangeane leningen (wetten houdende de Rijksschuldbegroting voor elk van de dienstjaren 1953 tot en met 1973).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
331.2 Transferts de revenus aux ménages et aux institutions s.b.l. au service des ménages : aide sociale, institutions.	7 750 000	7 750 000	6 767 000	Inkomensoverdrachten aan gezinnen 331.2 en aan instellingen z.w.o. ten dienste van gezinnen : sociale steun, instellingen.

Art. 33.03. — *Arrérages de l'inscription au Grand-Livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom du prince de Waterloo en vertu de l'arrêté royal du 3 juin 1817 et des conventions du 7 juin 1872, du 17 décembre 1896 et du 4 janvier 1902 (semestres au 1^{er} mai et au 1^{er} novembre 1975).*

Art. 33.03. — *Termijnen van de krachtens het koninklijk besluit van 3 juni 1817 en de verdragen van 7 juni 1872, 17 december 1896 en 4 januari 1902 op naam van de prins van Waterloo in het Grootboek ingeschreven rente zonder vermelding van kapitaal (semestres op 1 mei en 1 november 1975).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
336.1 Autres transferts F	82 000	82 000	82 000	Andere overdrachten 336.1

Transferts de revenus à l'étranger.

Redevances dues au Gouvernement des Pays-Bas en vertu du Traité du 5 novembre 1842 et des conventions internationales du 31 octobre 1879, du 29 juin 1895 et du 8 mars 1902, approuvés respectivement par les lois du 29 avril 1880, du 11 septembre 1895 et du 24 mai 1902.

Art. 34.01. — *Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances (art. 20 et 23 dudit Traité et art. 10 de la Convention du 31 octobre 1879, art. 12 de celle du 29 juin 1895 et art. 1^{er} de celle du 8 mars 1902, modifiée par l'art. 55 du Traité du 20 juin 1960, approuvé par la loi du 4 mars 1961).*

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Jaarrenten verschuldigd aan de Regering der Nederlanden krachtens het Verdrag van 5 november 1842 en de internationale overeenkomsten van 31 oktober 1879, van 29 juni 1895 en van 8 maart 1902, respectievelijk goedgekeurd bij de wetten van 29 april 1880, van 11 september 1895 en van 24 mei 1902.

Art. 34.01. — *Jaarrente voor onderhoud van het kanaal van Terneuzen en de bijhorigheden ervan (art. 20 en 23 van vermeld Verdrag en art. 10 van de Overeenkomst van 31 oktober 1879, art. 12 van die van 29 juni 1895 en art. 1 van die van 8 maart 1902, gewijzigd door art. 55 van het Verdrag van 20 juni 1960, goedgekeurd door de wet van 4 maart 1961).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
343 Autres transferts de revenus à l'étranger.	1 473 000	1 473 000	1 403 000	Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland. 343

Art. 34.02. — *Rachat des droits de fanal mentionnés au § 2 de l'article 18 du même Traité.*

Art. 34.02. — *Afkoop van de bakengelden vermeld in § 2 van artikel 18 van hetzelfde Verdrag.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
343 Autres transferts de revenus à l'étranger.	148 000	148 000	141 000	Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland. 343

CHAPITRE IV
TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds
et institutions sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. — *Dotation des combattants*
(loi du 10 août 1921).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
411 Transferts de revenus aux fonds . F	14 000 000	10 000 000	15 000 000	Inkomensoverdrachten aan fondsen . 411

Justification : Les prévisions de dépenses pour 1975 sont établies d'après les données des premiers mois de 1974.

Art. 41.02. — *Transferts de revenus au Fonds des Routes pour les charges d'intérêts de ses emprunts* (pour mémoire).

Transferts de revenus aux provinces, communes
et organismes assimilés.

Art. 43.01. — *Arrérages de l'inscription au Grand-Livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom de la ville de Bruxelles en vertu de la loi du 4 décembre 1842 (semestres au 1^{er} janvier et au 1^{er} juillet 1975).*

HOOFDSTUK IV.
INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen
en instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — *Dotatie der strijders* (wet van 10 augustus 1921).

Verantwoording : De vooruitzichten van de uitgaven voor 1975 steunen op de gegevens van de eerste maanden van 1974.

Art. 41.02. — *Inkomensoverdrachten aan het Wegenfonds voor de rentelasten van zijn leningen* (pro memorie).

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 43.01. — *Termijnen van renten ingeschreven in het Grootboek, gevestigd zonder uitdrukking van kapitaal, gesteld ten name van de stad Brussel krachtens de wet van 4 december 1842 (semestres op 1 januari en 1 juli 1975).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
436 Transferts de revenus aux communes. Contributions à des fins générales.	300 000	300 000	300 000	Inkomensoverdrachten aan gemeenten. Bijdragen voor algemene doeleinden. 436

CHAPITRE 01.
DIVERS.

Art. 01.01. — *Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. — Annuités reprises par l'Etat, à la décharge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitivement abandonnée* (loi du 24 juin 1885).

HOOFDSTUK 01.
DIVERSEN.

Art. 01.01. — *Annuititeiten onderschreven door de Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen. — Annuititeiten overgenomen door de Staat, ter ontlasting van de provincien en gemeenten die deelgenomen hebben aan de samenstelling van het oprichtingskapitaal van geconcedeerde buurtspoorweglijnen, waarvan de inbedrijfstelling definitief opgegeven is* (wet van 24 juni 1885).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
010 Non ventilé F	39 000 000	39 000 000	36 389 000	Niet verdeeld 010

Art. 01.02. — *Annuités à payer à la Société du Crédit communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et les communes.*

Art. 01.02. — *Annuititeiten aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten behoeve van de steden en gemeenten.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
010 Non ventilé F	65 153 000	65 153 000	65 152 000	Niet verdeeld 010

Décomposition :

Annuité à payer le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1987 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'Etat a repris la charge ... F 14 709 000

Samenstelling :

Annuititeit door tussenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1987 aan de gemeenten op 15 mei van elk jaar te verstrekken tot terugbetaling van de voedings- en onderstandsuitgaven door haar gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat de last overgenomen heeft. ... F 14 709 000

Annuité à payer, le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1985 inclusivement, tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incombant à l'Etat 17 736 000

Annuité à payer, le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1992 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement obérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux des dommages de guerre et dont l'Etat a repris la charge 7 000 000

Annuité à payer, le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1986 inclusivement, au Crédit communal de Belgique du chef de la charge incombant à l'Etat dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 % de dommages de guerre délivrés aux villes et aux communes sinistrées (loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935, art. 14). ... 15 418 000

Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1975 inclusivement, par l'entremise du Crédit communal de Belgique, en amortissement de 175 millions de francs d'emprunts contractés par des communes dont la situation financière était particulièrement obérée au 31 décembre 1946 et dont l'Etat a repris la charge (arrêté du Régent du 24 février 1948) 10 290 000

Total du crédit F 65 153 000

Art. 01.03. — *Intérêts, commissions et frais afférents à l'exécution des accords internationaux de paiement et des obligations de l'Etat belge à l'égard de l'Accord Monétaire Européen et du Fonds Monétaire International.*

Annuité, op 15 mei van elk jaar, tot en met 1985 te betalen, zowel aan de gemeenten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België uit hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven voortspruitende uit de oorlog tot 31 december 1918 door de gemeenten gedragen en die op de Staat rusten. 17 736 000

Annuité, op 15 mei van elk jaar, tot en met 1992 te betalen door de tussenkomst van de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, aan de steden en gemeenten wier financiële toestand bijzonder bezwaard is, tot gedeeltelijke terugbetaling van de onrechtstreekse schade welke niet aangenomen werd door de rechtbanken voor oorlogsschade en waarvan de Staat de last op zich genomen heeft 7 000 000

Annuité, op 15 mei van elk jaar, tot en met 1986 te betalen aan het Gemeentekrediet van België wegens de last die de Staat ten deel valt in de betaling van de rente en van de aflossing van de lening van 300 miljoen frank door deze inrichting uitgegeven met het oog op de mobilisatie van de 5 % oorlogsschadeffecten uitgereikt aan de geteisterde steden en gemeenten (wet van 11 april 1927 en koninklijk besluit van 27 december 1935, art. 14) ... 15 418 000

Annuité per vierde, in het begin van elk kwartaal door tussenkomst van het Gemeentekrediet van België tot en met 1975 te betalen in afschrijving van 175 miljoen frank der leningen aangegaan door de gemeenten waarvan de financiële toestand op 31 december 1946 bijzonder bezwaard was en waarvan de Staat de last op zich genomen heeft (besluit van de Regent van 24 februari 1948) ... 10 290 000

Totaal van het krediet F 65 153 000

Art. 01.03. — *Intresten, commissielonen en kosten betreffende de uitvoering van de internationale betalingsakkoorden en in verband met de verbintenissen van de Belgische Staat ten overstaan van de Europese Monetaire Overeenkomst en van het Internationaal Monetair Fonds.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
010 Non ventilé F	20 000 000	20 000 000	—	Niet verdeeld 010

Art. 01.04. — *Versement par la Belgique au Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion.*

Art. 01.04. — *Storting door België aan het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
010 Non ventilé F	510 000 000	510 000 000	510 000 000	Niet verdeeld 010

Art. 01.05. — *Part de l'Etat dans les charges des emprunts, contractés avec ou sans garantie de l'Etat, par la Société nationale des Distributions d'Eau conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913.*

Art. 01.05. — *Aandeel van de Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 augustus 1913 met of zonder Staatswaarborg aange-gane leningen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
010 Non ventilé F	430 000 000	400 000 000	336 285 000	Niet verdeeld 010

Justification : L'augmentation de 30 millions de francs est corrélatrice aux travaux exécutés et à exécuter par la Société en 1974 et 1975.

Verantwoording : De vermeerdering met 30 miljoen frank houdt verband met de werken uitgevoerd en uit te voeren door de Maatschappij in 1974 en 1975.

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.

CHAPITRE V.
TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

Art. 51.01. — *Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'amortissement des emprunts émis par ladite association.*

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

HOOFDSTUK V.
KAPITAALSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Kapitaaloverdrachten aan bedrijven.

Art. 51.01. — *Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de aflossingsdienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
511 Transferts de capitaux aux entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	586 000	561 000	537 000	Vermogensoverdrachten aan rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 511

Justification : Voir article 32.01.

Verantwoording : Zie artikel 32.01.

Art. 51.02. — *Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.*

Art. 51.02. — *Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de wetten genaamd voor economische expansie en inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
511 Transferts de capitaux aux entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	224 000 000	167 196 000	74 273 000	Vermogensoverdrachten aan rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 511

Justification : Les capitaux de ces emprunts échus en 1974 ont été prorogés jusqu'en 1975 et il peut être supposé qu'ils le seront une nouvelle fois en 1975 ainsi que ceux venant à échéance pendant la même année.

La perte de change à supporter par l'Etat en 1975 se limitera donc, comme en 1974, à celle grevant les charges d'intérêt.

L'augmentation du crédit de 56 804 000 francs est due à la hausse des taux d'intérêt sur le marché des eurodevises.

Verantwoording : De in 1974 vervallende kapitalen van die leningen werden tot in 1975 verlengd en er mag worden aangenomen dat dit opnieuw het geval zal zijn in 1975 evenals voor die in datzelfde jaar terugbetaalbaar zijn.

Het in 1975 door de Staat te dragen wisselverlies zal zich dan ook, zoals in 1974, beperken tot dit op de rentelast.

De kredietverhoging met 56 804 000 frank is te wijten aan de stijging van de rentevoeten op de eurodeviezenmarkt.

CHAPITRE VI.
TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds
et institutions sans caractère d'entreprise.

Art. 61.01. — *Transferts de capitaux au Fonds des Routes pour l'amortissement de ses emprunts (pour mémoire).*

CHAPITRE VIII.
PARTICIPATION DANS LES CHARGES D'AMORTISSEMENT
DES ENTREPRISES PUBLIQUES.

Art. 81.01. — *Charges d'amortissement des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de Fer belges.*

HOOFDSTUK VI.
VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Kapitaaloverdrachten aan fondsen
en instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 61.01. — *Vermogensoverdrachten aan het Wegenfonds voor de aflossing van zijn leningen (pro memorie).*

HOOFDSTUK VIII.
DEELNEMING IN AFLOSSINGSLASTEN
VAN OPENBARE BEDRIJVEN.

Art. 81.01. — *Aflossingslasten van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
812 Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	33 090 000	112 680 000	186 300 000	Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 812

Décomposition :

A. — Charges des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de Fer belges en vertu de la loi du 7 juillet 1954 :

1. Emprunt 4 1/2 % de 150 000 000 de francs.

Echéance finale du 15 février 1975 :

Amortissement : remboursement au pair de 11 030 000 francs. F 11 030 000

2. Emprunt 4 1/2 % de 300 000 000 de francs.

Echéance finale du 15 mars 1975 :

Amortissement : remboursement au pair de 22 060 000 francs F 22 060 000

Total F 33 090 000

B. — Charges de l'emprunt 4 % 1955-1975 de 1 500 000 000 de francs émis par la Société nationale des Chemins de Fer belges en vertu de la loi du 28 juin 1955 :

Echéance finale du 18 juillet 1975 :

Amortissement : Voir section particulière, article 660.2.B.

Justification : Le solde non amorti de l'emprunt 4 % 1955-1975 est remboursable intégralement le 18 juillet 1975 par prélèvement sur le produit d'un emprunt, comme prévu à l'article 14 du budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1975.

La diminution de 79 590 000 francs résulte du fait qu'en 1974, la dotation d'amortissement (81 millions de francs) était à charge du budget de la Dette publique.

Diminution F 81 000 000

Les montants relatifs aux autres emprunts sont conformes aux tableaux d'amortissement :

Augmentation 1 410 000

Diminution globale du crédit F 79 590 000

Art. 81.02. — Sommes fixes à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895).

Samenstelling :

A. — Lasten van de krachtens de wet van 7 juli 1954 door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen :

1. 4 1/2 % lening groot 150 000 000 frank.

Eindvervaldag van 15 februari 1975 :

Aflossing : terugbetaling a pari van 11 030 000 frank. F 11 030 000

2. 4 1/2 % lening groot 300 000 000 frank.

Eindvervaldag van 15 maart 1975 :

Aflossing : terugbetaling a pari van 22 060 000 frank. F 22 060 000

Totaal F 33 090 000

B. — Lasten van de 4 % lening 1955-1975 van 1 500 000 000 frank door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen krachtens de wet van 28 juni 1955 uitgegeven :

Eindvervaldag van 18 juli 1975 :

Aflossing : zie afzonderlijke sectie, artikel 660.2.B.

Verantwoording : Het niet afgeloste saldo van de 4 % lening 1955-1975 is volledig terugbetaalbaar op 18 juli 1975 door afname van een leningsopbrengst, zoals voorzien in artikel 14 van de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 1975.

De vermindering met 79 590 000 frank volgt uit het feit dat in 1974, de aflossingsdotatie (81 miljoen frank) ten laste viel van de Rijks-schuld-begroting.

Vermindering F 81 000 000

De bedragen van de andere leningen stemmen overeen met de aflossingstabellen :

Vermeerdering 1 410 000

Globale vermindering van het krediet F 79 590 000

Art. 81.02. — Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen (wet van 11 september 1895).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
812 Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	260 000	255 000	250 000	Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Justification : Part de l'amortissement à charge de l'Etat dans l'annuité fixe à payer à la Société.

Verantwoording : Ten laste van de Staat vallend aflossingsbestanddeel in de vaste annuïteit te betalen aan de Maatschappij.

Art. 81.03. — Part de l'Etat dans les charges d'amortissement des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922).

Art. 81.03. — Aandeel van de Staat in de aflossingslasten van de leningen van de Brusselse Intercommunale Watermaatschappij (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
812 Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	370 000	354 000	341 000	Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Justification : Le montant correspond à la quote-part de l'Etat dans l'amortissement des emprunts de la C.I.B.E.

Verantwoording : Het krediet stemt overeen met het aandeel van de Staat in de aflossing van de leningen van de B.I.W.

Art. 81.04. — *Charges d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement.*

Art. 81.04. — *Aflossingslasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
812 Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	16 258 000	15 640 000	15 047 000	Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Décomposition :

1. Service de l'amortissement de l'emprunt de 304 millions de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938) F 3 898 000

2. Service de l'amortissement des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949) 12 360 000

Total du crédit F 16 258 000

Justification : Les montants correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.

Samenstelling :

1. Aflossingsdienst van de lening, groot 304 miljoen frank, door de Staat uitgegeven tot consolidering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938) F 3 898 000

2. Aflossingsdienst van de leningen welke de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gemachtigd werd, met Staatswaarborg, uit te geven (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949) 12 360 000

Totaal van het krediet F 16 258 000

Verantwoording : De bedragen stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 600.1.B. — *Dotation des combattants (loi du 10 août 1921.)*

(En millions de francs.)

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 600.1.B. — *Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	1,0	6,9	11,1	Overgedragen saldo 990
060 Transferts du budget (art. 41.01) de la Dette publique.	14,0	10,0	15,0	Overdrachten van de Rijksschuld- 060 begroting (art. 41.01).
560 Versements par les bénéficiaires de la loi du 10 août 1921.	0,1	0,1	0,1	Storungen door de beneficianten van 560 de wet van 10 augustus 1921.
Totaux	15,1	17,0	26,2	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
522 Versements aux bénéficiaires de la loi du 10 août 1921.	14,5	16,0	19,3	Storungen aan de beneficianten van 522 de wet van 10 augustus 1921.
Totaux	14,5	16,0	19,3	Totalen.
950 Solde à nouveau	0,6	1,0	6,9	Nieuw saldo 950

La recette est assurée par un crédit annuel à charge du budget de la Dette publique (art. 41.01).

De ontvangst wordt verzekerd door een jaarlijks krediet uitgetrokken op de Rijksschuldbegroting (art. 41.01).

CHAPITRE III.
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 660.1.B. — *Recettes à affecter au remboursement
de l'emprunt 4 % 1955-1975*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III.
FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 660.1.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot terugbetaling
van de 4 % lening 1955-1975.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
961 Prélèvement sur un produit d'em- prunt destiné au remboursement à 101 % du solde non amorti de l'emprunt 4 % 1955-1975.	1 657,5	—	—	Afname van een leningsopbrengst 961 bestemd tot terugbetaling tegen 101 % van het niet afgelost saldo van de 4 % lening 1955-1975.
Totaux	1 657,5	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
911 Remboursement à 101 % du solde non amorti de l'emprunt 4 % 1955-1975.	1 657,5	—	—	Terugbetaling tegen 101 % van het 911 niet afgelost saldo van de 4 % lening 1955-1975.
Totaux	1 657,5	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année 1975 dispose en son article 14, que le remboursement au 25 avril 1975 du solde non amorti à cette date de l'emprunt 4 % 1955-1975 et qui s'élèvera à 1 641 millions de francs peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

Art. 660.2.B. — *Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 4 % 1955-1975 de la Société nationale des Chemins de Fer belges.*

(En millions de francs.)

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het jaar 1975 bepaalt in artikel 14 dat de terugbetaling op 25 april 1975 van het op die datum niet afgelost saldo van de 4 % lening 1955-1975 en dat 1 641 miljoen frank zal bedragen, mag afgenomen worden van een leningsopbrengst die naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 660.2.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot terugbetaling van de 4% lening 1955-1975 van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement à 101 % du solde non amorti de l'emprunt 4 % 1955-1975 de la S.N.C.B.	378,8	—	—	Afname van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling tegen 101 % van het niet afgelost saldo van de 4 % lening 1955-1975 van de N.M.B.S. 961
Totaux	378,8	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
911 Remboursement à 101 % du solde non amorti de l'emprunt 4 % 1955-1975 de la S.N.C.B.	378,8	—	—	Terugbetaling tegen 101 % van het niet afgelost saldo van de 4 % lening 1955-1975 van de N.M.B.S. 911
Totaux	378,8	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année 1975 dispose en son article 14 que le remboursement au 18 juillet 1975 du solde non amorti à cette date de l'emprunt 4 % 1955-1975 de la S.N.C.B. dont l'Etat supporte les charges, qui s'élèvera à 375 millions de francs, peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

Art. 660.3.B. — *Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1968-1975-1983.*

(En millions de francs.)

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het jaar 1975 bepaalt in artikel 14 dat de terugbetaling op 18 juli 1975 van het op die datum niet afgelost saldo van de 4 % lening 1955-1975 van de N.M.B.S., waarvan de Staat de lasten draagt en dat 375 miljoen frank zal bedragen, mag afgenomen worden van een leningsopbrengst die naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 660.3.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1968-1975-1983.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement anticipé des obligations de l'emprunt 1968-1975-1983 présentées à l'encaissement à l'échéance facultative.	5 370	—	—	Afname van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling van de op de facultatieve vervaldag vervroegd ter inkassering aangeboden obligaties van de lening 1968-1975-1983. 961
Totaux	5 370	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
911 Remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1968-1975-1983.	5 370	—	—	Vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1968-1975-1983. 911
Totaux	5 370	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année 1975 dispose en son article 14 que la partie de l'emprunt 1968-1975-1983 qui serait présentée au remboursement anticipé le 24 juin 1975 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Sur le capital nominal de 6 716 millions de francs, en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 5 370 millions de francs fera l'objet de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

Art. 660.4.B. — *Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1969-1975-1982.*

(En millions de francs.)

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het jaar 1975 bepaalt in artikel 14 dat het gedeelte van de lening 1968-1975-1983 dat op 24 juni 1975 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden, mag afgenomen van een leningsopbrengst die naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Er wordt verondersteld dat op het nominaal kapitaal van 6 716 miljoen frank, in omloop op voormelde datum, de houders een totaal bedrag van 5 370 miljoen frank vervroegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 660.4.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1969-1975-1982.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement anticipé des obligations de l'emprunt 1969-1975-1982 présentées à l'encaissement à l'échéance facultative.	3 250	—	—	Afname van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling van de op de facultatieve vervaldag vervroegd ter inkassering aangeboden obligaties van de lening 1969-1975-1982. 961
Totaux	3 250	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
911 Remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1969-1975-1982.	3 250	—	—	Vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1969-1975-1982. 911
Totaux	3 250	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année 1975 dispose en son article 14 que la partie de l'emprunt 1969-1975-1982 qui serait présentée au remboursement anticipé le 24 février 1975 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Sur un capital nominal de 4 067 millions de francs, présumé en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 3 250 millions de francs fera l'objet de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

Art. 660.5.B. — *Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1969-1975-1981.*

(En millions de francs.)

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het jaar 1975 bepaalt in artikel 14 dat het gedeelte van de lening 1969-1975-1982 dat op 24 februari 1975 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden, mag afgenomen van een leningsopbrengst die naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Er wordt verondersteld dat op een nominaal kapitaal van 4 067 miljoen frank, vermoedelijk in omloop op voormelde datum, de houders een totaal bedrag van 3 250 miljoen frank vervroegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 660.5.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1969-1975-1981.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement anticipé des obligations de l'emprunt 1969-1975-1981 présentées à l'encaissement à l'échéance facultative.	5 450	—	—	Afname van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling van de op de facultatieve vervaldag vervroegd ter inkassering aangeboden obligaties van de lening 1969-1975-1981. 961
Totaux	5 450	—	—	Totalen.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
911 Remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1969-1975-1981.	5 450	—	—	Vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1969-1975-1981. 911
Totaux	5 450	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année 1975 dispose en son article 14 que la partie de l'emprunt 1969-1975-1981 qui serait présentée au remboursement anticipé le 23 juin 1975 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Sur un capital nominal de 6 819 millions de francs, présumé en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 5 450 millions de francs fera l'objet de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

Art. 660.6.B. — *Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations des emprunts réunis 1969/1970-1975-1981.*

(En millions de francs.)

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het jaar 1975 bepaalt in artikel 14 dat het gedeelte van de lening 1969-1975-1981 dat op 23 juni 1975 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden mag afgenomen worden van een leningsopbrengst dat naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Er wordt verondersteld dat op een nominaal kapitaal van 6 819 miljoen frank, vermoedelijk in omloop op voormelde datum, de houders een totaal bedrag van 5 450 miljoen frank vervroegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 660.6.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de gegroepeerde leningen 1969/1970-1975-1981.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement anticipé des obligations des emprunts réunis 1975-1981 présentées à l'encaissement à l'échéance facultative.	21 520	—	—	Afname van een leningsopbrengst 961 bestemd tot terugbetaling van de op de facultatieve vervaldag vervroegd ter inkassering aangeboden obligaties van de gegroepeerde leningen 1975-1981.
Totaux	21 520	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
911 Remboursement anticipé d'obligations des emprunts réunis 1975-1981.	21 520	—	—	Vervroegde terugbetaling van obligaties van de gegroepeerde leningen 1975-1981. 911
Totaux	21 520	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année 1975 dispose en son article 14 que la partie des emprunts réunis 1975-1981 qui serait présentée au remboursement anticipé le 20 avril 1975 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Sur un capital nominal de 26 904 millions de francs, présumé en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 21 520 millions de francs fera l'objet de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het jaar 1975 bepaalt in artikel 14 dat het gedeelte van de gegroepeerde leningen 1975-1981 dat op 20 april 1975 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden, mag afgenomen worden van een leningsopbrengst die naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Er wordt verondersteld dat op een nominaal kapitaal van 26 904 miljoen frank, vermoedelijk in omloop op voormelde datum, de houders een totaal bedrag van 21 520 miljoen frank vervroegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Détail de la Dette publique.

(En millions de francs.)

A. — DETTES EN FRANCS BELGES.

Detail van de Rijksschuld.

(In miljoenen frank.)

A. — SCHULD IN BELGISCHE FRANKEN.

Détail au	30 juin 1973 30 juni 1973	31 décembre 1973 31 december 1973	30 juin 1974 30 juni 1974	Detail op
1. Consolidée directe :				1. Directe geconsolideerde :
Dette à 2 1/2 %	220,0	220,0	220,0	2 1/2 % schuld.
Dette à 3 %, 1 ^{re} série	22,8	20,3	20,3	3 % schuld, 1 ^{ste} reeks.
Dette à 3 %, 2 ^e série	152,7	142,5	142,5	3 % schuld, 2 ^e reeks.
Dette à 3 %, 3 ^e série	10,8	9,8	9,8	3 % schuld, 3 ^e reeks.
Dette à 3 %, Servitudes aéronautiques . . .	0,8	0,8	0,8	3 % schuld Luchtvaartservituten.
Dette à 3 1/2 % de 1937	1 413,2	1 378,4	1 352,7	3 1/2 % schuld van 1937.
Dette à 3 1/2 % de 1943	1 247,5	1 172,7	1 119,1	3 1/2 % schuld van 1943.
Dette à 4 % Unifiée, 1 ^{re} série	2 006,3	1 810,4	1 649,3	Geünificeerde 4 % schuld, 1 ^{ste} reeks.
Dette à 4 % Unifiée, 2 ^e série	2 063,9	1 884,9	1 667,1	Geünificeerde 4 % schuld, 2 ^e reeks.
Dette à 4 % Unifiée, 3 ^e série	49,2	38,6	0,1	Geünificeerde 4 % schuld, 3 ^e reeks.
Emprunt 4 % de la Libération	4 271,0	4 074,1	3 869,7	4 % Bevrijdingslening.
Emprunt 4 % Société nationale du Logement.	238,6	235,0	235,0	4 % lening Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
Emprunt 4 % à lots de 1932	774,3	774,3	758,8	4 % lotenlening 1932.
Emprunt 4 % à lots de 1933	1 226,0	1 205,3	1 205,3	4 % lotenlening 1933.
Emprunt 4 % à lots de 1938	822,2	811,6	811,7	4 % lotenlening 1938.
Emprunt 4 % à lots de 1941	1 957,5	1 920,8	1 920,5	4 % lotenlening 1941.
Dette à 4 % 1947-1981 (Caisse d'Epargne).	262,0	237,2	237,2	4 % schuld 1947-1981 (Spaarkas).
Dette à 4 % 1947-1997 (Caisse d'Epargne).	629,4	614,3	614,3	4 % schuld 1947-1997 (Spaarkas).
Dette à 3 1/2 % 1947-1997 (Caisse d'Epargne).	477,0	464,8	464,8	3 1/2 % schuld 1947-1997 (Spaarkas).
Dette envers la Banque nationale de Belgique.	34 000,0	34 000,0	34 000,0	Schuld tegenover de Nationale Bank van België.
Emprunt 4,25 % 1954-1974	2 033,0	1 665,0	1 665,0	4,25 % lening 1954-1974.
Emprunt 4,25 % 1954-1974, 2 ^e série	2 713,0	2 220,0	2 220,0	4,25 % lening 1954-1974, 2 ^e reeks.
Emprunt 4 % 1955-1975	1 999,0	1 999,0	1 641,0	4 % lening 1955-1975.
Emprunt 4,25 % 1956-1973	49,1	—	—	4,25 % lening 1956-1973.
Emprunt 4,75 % 1959-1974	548,9	332,6	—	4,75 % lening 1959-1974.
Emprunt 1961-1981 de F 6 milliards	616,8	561,7	519,6	Lening 1961-1981 groot F 6 miljard.
Emprunt 1962-1982	396,0	396,1	339,6	Lening 1962-1982.
Emprunt 1962-1982, 2 ^e série	1 327,6	1 311,2	1 201,6	Lening 1962-1982, 2 ^e reeks.
Emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans	1 373,5	1 320,8	1 247,9	Lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd.
Emprunt spécial de conversion de 1962 . .	18 826,0	17 826,0	17 826,0	Speciale conversielening van 1962.
Emprunt 1963-1983	551,9	524,9	505,4	Lening 1963-1983.
Emprunt 1963-1983, 2 ^e série	1 299,4	948,4	911,2	Lening 1963-1983, 2 ^e reeks.
Emprunts Caisse d'Epargne (loi du 12 février 1963) :				Leningen bij de Spaarkas (wet van 12 februari 1963) :
1 ^o 5,40 % 1963-1983	121,5	113,1	113,1	1 ^o 5,40 % 1963-1983.
2 ^o 5,70 % 1964-1984	200,9	188,8	188,8	2 ^o 5,70 % 1964-1984.
3 ^o 6,50 % 1965-1985	206,8	196,2	196,2	3 ^o 6,50 % 1965-1985.
4 ^o 6,50 % 1966-1986	196,3	187,3	187,3	4 ^o 6,50 % 1966-1986.
5 ^o 6,75 % 1967-1987	158,5	152,0	152,0	5 ^o 6,75 % 1967-1987.
6 ^o 6,95 % 1968-1988	152,4	146,9	146,9	6 ^o 6,95 % 1968-1988.
Emprunt 1963-1983, 3 ^e série	2 153,1	280,8	268,6	Lening 1963-1983, 3 ^e reeks.
Emprunt 6 % 1963 à 20 ans	2 932,9	2 841,5	2 712,1	Lening 6 % 1963 op 20 jaar.
Emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans	1 928,2	1 862,2	—	Lening 1964 met 5 of 10 jaar looptijd.
Emprunt 1964 à 5 ou 10 ans, 2 ^e série . . .	89,3	—	—	Lening 1964 met 5 of 10 jaar looptijd, 2 ^e reeks.
Emprunt 1965-1970-1976	360,5	45,2	45,2	Lening 1965-1970-1976.
Emprunt 1965-1971-1978	29,1	29,1	—	Lening 1965-1971-1978.
Emprunt 1965 à 6 ou à 15 ans	554,6	283,9	263,2	Lening 1965 met 6 of 15 jaar looptijd.
Emprunt 1966-1971-1976	349,8	349,8	35,6	Lening 1966-1971-1976.
Emprunt 1966-1971-1976, 2 ^e série	252,5	252,5	—	Lening 1966-1971-1976, 2 ^e reeks.
Emprunts réunis 1972-1978	16 540,9	15 586,0	14 742,0	Gegroepeerde leningen 1972-1978.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Détail au	30 juin 1973 30 juni 1973	31 décembre 1973 31 december 1973	30 juin 1974 30 juni 1974	Detail op
Emprunts réunis 1967-1982	9 299,0	8 904,0	8 471,0	Gegroepeerde leningen 1967-1982.
Emprunt 1967-1974-1982	7 710,0	7 078,0	823,4	Lening 1967-1974-1982.
Emprunt 6,75 % 1968-1978	7 460,7	7 143,2	6 803,2	6,75 % lening 1968-1978.
Emprunt 1968-1975-1983	7 947,0	7 598,0	7 349,0	Lening 1968-1975-1983.
Emprunt 1968-1974-1980	7 528,8	7 128,5	6 812,5	Lening 1968-1974-1980.
Emprunt réunis 1968/1969-1980	19 992,3	19 458,3	18 522,3	Gegroepeerde leningen 1968/1969-1980.
Emprunt 1969-1975-1982	4 661,6	4 429,0	4 273,0	Lening 1969-1975-1982.
Emprunt 1969-1975-1981	7 958,5	7 643,0	7 425,8	Lening 1969-1975-1981.
Emprunt 7,50 % 1969-1987	4 994,0	4 865,0	4 775,0	7,50 % lening 1969-1987.
Emprunts réunis 8 % -8,25 % 1975-1981 ...	30 730,5	30 730,5	28 605,4	Gegroepeerde leningen 8 % -8,25 % 1975-1981.
Emprunt 8 % 1970-1976	6 255,0	5 978,0	5 824,0	8 % lening 1970-1976.
Emprunts réunis 1970-1980	12 147,5	12 147,5	11 095,8	Gegroepeerde leningen 1970-1980.
Emprunt 8,25 % -8,50 % 1970-1976-1982 ...	15 540,0	14 763,0	14 106,0	8,25 % -8,50 % lening 1970-1976-1982.
Emprunt 8,50 % 1970-1983	10 160,0	9 652,0	9 200,0	8,50 % lening 1970-1983.
Emprunt 8,25 % -8,50 % 1971-1977-1983 ...	18 525,0	18 525,0	17 104,0	8,25 % -8,50 % lening 1971-1977-1983.
Emprunt 8,50 % 1971-1984	12 809,0	12 809,0	11 728,0	8,50 % lening 1971-1984.
Emprunt 7,50 % -7,75 % 1971-1978-1986 ...	20 569,0	19 891,0	19 464,0	7,50 % -7,75 % lening 1971-1978-1986.
Emprunt 7,75 % 1971-1986	12 453,0	12 051,0	11 803,0	7,75 % lening 1971-1986.
Emprunt 7,50 % 1971-1987	21 087,0	20 583,0	20 170,0	7,50 % lening 1971-1987.
Emprunt 7,25 % -7,50 % 1971-1980-1987 ...	25 448,0	24 812,0	24 311,0	7,25 % -7,50 % lening 1971-1980-1987.
Emprunt 7 % -7,25 % 1972-1979-1987	24 662,2	24 070,0	23 571,0	7 % -7,25 % lening 1972-1979-1987.
Emprunt 7,25 % 1972-1987	15 451,5	15 110,0	—	7,25 % lening 1972-1987.
Emprunt 6,50 % -6,75 % 1972-1979-1987 ...	11 904,0	11 607,0	11 367,0	6,50 % -6,75 % lening 1972-1979-1987.
Emprunt 6,75 % 1972-1987	6 976,0	6 809,0	6 668,0	6,75 % lening 1972-1987.
Emprunt 1972 à 6 1/2 ou à 14 1/2 ans	23 950,0	23 950,0	23 625,0	Lening 1972 met 6 1/2 of 14 1/2 jaar looptijd.
Emprunt 6,75 % 1972 à 14 1/2 ans	16 050,0	16 050,0	15 826,0	6,75 % lening 1972 met 14 1/2 jaar looptijd.
Emprunt 7,25 % 1973-1987	11 000,0	11 000,0	—	7,25 % lening 1973-1987.
Emprunt 1973-1981-1987	19 000,0	19 000,0	18 580,0	Lening 1973-1981-1987.
Emprunt 7,25 % 1973-1985	20 300,0	20 300,0	20 151,0	7,25 % lening 1973-1985.
Emprunt 1973-1980-1985	14 700,0	14 700,0	14 576,0	Lening 1973-1980-1985.
Emprunt 7,75 % 1973 à 13 1/2 ans	—	22 500,0	22 500,0	7,75 % lening 1973 met 13 1/2 jaar looptijd.
Emprunt 1973 à 7 1/2 ou 13 1/2 ans	—	15 500,0	15 500,0	Lening 1973 met 7 1/2 of 13 1/2 jaar looptijd.
Emprunt 8,25 % 1974-1988	—	—	17 900,0	8,25 % lening 1974-1988.
Emprunt 1974-1981-1988	—	—	19 100,0	Lening 1974-1981-1988.
Emprunts réunis 1972/1973-1987	—	—	25 540,0	Gegroepeerde leningen 1972/1973-1987.
Emprunt 9 % 1974-1982	—	—	36 000,0	9 % lening 1974-1982.
Total de la Dette consolidée directe en francs belges.	537 076,3	559 421,8	606 997,7	Totaal der directe geconsolideerde Schuld in Belgische franken.
2. Consolidée indirecte :				2. Indirecte geconsolideerde :
Actions privilégiées S.N.C.B. :				Preferente aandelen N.M.B.S. :
— tranche belge	1 973,0	1 939,6	1 904,0	— Belgische tranche.
— tranche suisse	113,0	108,5	108,5	— Zwitserse tranche.
— tranche hollandaise	74,0	70,5	70,5	— Hollandse tranche.
Annuités Crédit Communal (capitalisation).	300,1	300,1	282,9	Annuititeiten Gemeentekrediet (kapitalisatie).
Crédit Communal de F 300 000 000	166,4	166,4	157,8	Gemeentekrediet, groot F 300 000 000.
4 % lots Régions Dévastées 1921	815,4	815,4	805,9	4 % lotenlening der Verwoeste Gewesten 1921.
4 % lots Régions Dévastées 1922	850,7	850,7	839,8	4 % lotenlening der Verwoeste Gewesten 1922.
4 % lots Régions Dévastées 1923	890,0	890,0	879,9	4 % lotenlening der Verwoeste Gewesten 1923.
Emprunt de 1 milliard de la Société nationale du Logement.	755,6	755,6	749,9	Lening 1 miljard van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
Emprunt 4,25 % 1954-1974 de la S.N.C.B.	428,0	350,0	350,0	4,25 % lening 1954-1974 N.M.B.S.
Emprunt 4 1/2 % 1955-1975 de la S.N.C.B.	21,6	21,6	11,0	4 1/2 % lening 1955-1975 N.M.B.S.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Détail au	30 juin 1973 30 juni 1973	31 décembre 1973 31 december 1973	30 juin 1974 30 juni 1974	Detail op
Emprunt 4 ½ % 1955-1975 de la S.N.C.B.	43,2	43,2	22,1	4 ½ % lening 1955-1975 N.M.B.S.
Emprunt 4 % 1955-1975 de la S.N.C.B. ...	534,0	456,0	456,0	4 % lening 1955-1975 N.M.B.S.
Emprunt 1961-1981 de 2 ½ milliards de francs du Fonds des Routes.	430,9	391,9	375,0	Lening 1961-1981 groot 2 ½ miljard frank van het Wegenfonds.
Emprunt 1962-1982 de 2 ½ milliards de francs du Fonds des Routes.	900,5	857,3	809,7	Lening 1962-1982 groot 2 ½ miljard frank van het Wegenfonds.
Emprunt 1963-1983 de 2 ½ milliards de francs du Fonds des Routes.	1 730,0	1 682,9	1 605,0	Lening 1963-1983 groot 2 ½ miljard frank van het Wegenfonds.
Emprunt 1964-1974 de 5 milliards de francs du Fonds des Routes.	904,9	863,6	—	Lening 1964-1974 groot 5 miljard frank van het Wegenfonds.
Emprunt 1965-1972-1980 du Fonds des Routes.	2 140,6	1 897,1	1 853,5	Lening 1965-1972-1980 van het Wegenfonds.
Emprunt 7 % 1967-1982 du Fonds des Routes.	4 375,8	4 152,6	4 020,0	Lening 7 % 1967-1982 van het Wegenfonds.
Emprunt 6,75 % 1967-1979 du Fonds des Routes.	4 751,0	4 648,0	4 423,4	6,75 % lening 1967-1979 van het Wegenfonds.
Emprunt 6,25 % 1963-1973 de 50 millions de francs du Fonds des Routes.	10,0	—	—	6,25 % lening 1968-1973 groot 50 miljoen frank van het Wegenfonds.
Emprunt 6,75 % 1968-1983 du Fonds des Routes.	6 832,9	6 667,5	6 352,0	6,75 % lening 1968-1983 van het Wegenfonds.
Emprunt 7 % 1969-1981 du Fonds des Routes.	7 621,9	7 243,9	7 082,1	7 % lening 1969-1981 van het Wegenfonds.
Emprunt 1970-1976-1983 du Fonds des Routes.	9 225,0	9 225,0	8 696,8	Lening 1970-1976-1983 van het Wegenfonds.
Emprunt 6,95 % 1969-1984 de l'Office de la Navigation.	916,7	916,7	833,3	6,95 % lening 1969-1984 van de Dienst der Scheepvaart.
Emprunt 7,50 % 1969-1984 de l'Office de la Navigation.	1 140,0	1 045,0	1 045,0	7,50 % lening 1969-1984 van de Dienst der Scheepvaart.
Prêt à 6 ⅞ % de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes.	160,4	160,4	157,3	6 ⅞ % lening van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds.
Prêt à 7 % de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes.	57,6	56,4	55,1	7 % lening van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds.
Emprunt 7,90 % 1972-1987 de l'Office de la Navigation.	1 000,0	1 000,0	1 000,0	7,90 % lening 1972-1987 van de Dienst der Scheepvaart.
Emprunt 6,50 % 1972-1987 de l'Office de la Navigation.	1 000,0	1 000,0	1 000,0	6,50 % lening 1972-1987 van de Dienst der Scheepvaart.
Emprunt 6,75 % 1972-1985 du Fonds des Routes.	12 200,0	12 200,0	12 200,0	6,75 % lening 1972-1985 van het Wegenfonds.
Emprunt 1973-1988 de l'Office de la Navigation :				Lening 1973-1988 van de Dienst der Scheepvaart :
— 1 ^{re} tranche à 7,50 %	—	650,0	650,0	— 1 ^{ste} reeks aan 7,50 %.
— 2 ^e tranche à 8,25 %	—	—	350,0	— 2 ^e reeks aan 8,25 %.
Emprunt 1974-1989 de F. 1 300 millions de l'office de la Navigation.	—	—	300,0	Lening 1974-1989 van F 1 300 miljoen van de Dienst der Scheepvaart.
Total de la Dette consolidée indirecte en francs belges.	62 363,2	61 425,9	59 446,5	Totaal der indirecte geconsolideerde Schuld in Belgische franken.
3. Moyen terme directe :				3. Directe halflange termijn :
Certificats de trésorerie non productifs d'intérêt.	300,0	300,0	300,0	Renteloze schatkistcertificaten.
Certificats spéciaux à plus d'un an, échéances diverses.	16 130,0	15 618,0	13 518,0	Speciale certificaten met meer dan één jaar looptijd, diverse vervaldagen.
Total de la Dette à moyen terme directe en francs belges.	16 430,0	15 918,0	13 818,0	Totaal van de directe Schuld op halflange termijn in Belgische franken.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Détail au	30 juin 1973 30 juni 1973	31 décembre 1973 31 december 1973	30 juin 1974 30 juni 1974	Detail op
4. Court terme directe :				4. Directe korte termijn :
Certificats sans intérêt remis :				Renteloze certificaten afgeleverd aan :
— au Fonds Monétaire International	6 809,0	7 263,5	8 862,5	— het Internationaal Muntfonds.
— à l'Association Internationale de Développement.	47,0	47,0	27,0	— de Internationale Ontwikkelingsassociatie.
— à la Banque Asiatique de Développement.	54,6	54,6	68,7	— de Aziatische Ontwikkelingsbank.
— à la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement.	—	—	—	— de Internationale Bank voor Herstel en Ontwikkeling.
Certificats portant intérêt remis à la Banque Nationale :				Rentegevende certificaten afgeleverd aan de Nationale Bank :
— Convention du 14 septembre 1948 ...	11 100,0	450,0	15 850,0	— Conventie van 14 september 1948.
— Convention du 31 décembre 1973 ...	—	2 771,3	2 771,3	— Conventie van 31 december 1973.
Certificats de Trésorerie :				Schatkistcertificaten :
a) tranche B	9 094,0	9 094,0	9 094,0	a) tranche B.
b) à très court terme	12 720,0	8 300,0	17 432,0	b) op zeer korte termijn.
c) émis par adjudication ...	24 909,0	15 461,0	5 260,0	c) uitgegeven bij aanbesteding.
d) spéciaux en mains des banques ...	4 800,0	3 690,0	17 669,0	d) speciale in handen van banken.
e) spéciaux en mains des parastataux ...	15 192,5	9 311,6	15 700,0	e) speciale in handen van parastatalen.
f) divers ...	3,1	14,2	12,2	f) diverse.
Dotation des combattants ...	114,7	105,7	103,9	Strijdersdotatie.
Sous-total ...	84 843,9	56 562,9	92 850,6	Subtotaal.
Avoir des particuliers en comptes de chèques postaux.	65 965,8	63 393,5	66 604,1	Tegoed van de particulieren op postrekeningen.
Total de la Dette à court terme directe en francs belges.	150 809,7	119 956,4	159 454,7	Totaal van de directe Schuld op korte termijn in Belgische franken.
Total de la Dette en francs belges.	766 679,2	756 722,1	839 716,9	Totaal van de Schuld in Belgische franken.

B. — DETTES EN MONNAIES ETRANGERES.

—

B. — SCHULD IN VREEMDE MUNT.

B. — DETTES EN MONNAIES ETRANGERES.

DETAIL AU	30 juin 1973 — 30 juni 1973		31 décembre 1973
	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)
	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)
1. Consolidée directe :			
3,50 % 1937, de fl. 48 000 000	FS 17,2	212,7	FS 17,2
Crédit canadien de \$ can. 100 000 000	\$ can. 6,9	249,9	\$ can. 6,9
Crédit américain de \$ 55 000 000	\$ 5,5	221,8	\$ 4,6
Dette envers les U.S.A. (accord du 24 septembre 1946)	\$ 1,7	69,2	\$ 1,3
Emprunt à 2,50 % de \$ 47 900 000	\$ 22,2	896,8	\$ 21,2
Emprunt 3,25 % de \$ 15 500 000	\$ 3,0	120,8	\$ 2,5
Emprunt 4,50 % de \$ 30 000 000	\$ 5,2	211,8	\$ 4,5
Emprunt 3,75 % de fl. 100 000 000 (1954)	fl. 60,0	828,7	fl. 55,0
Emprunt 3,75 % de fl. 100 000 000 (1955)	fl. 48,0	663,0	fl. 48,0
Emprunt de \$ 22 250 000 (1959)	\$ 2,2	89,7	\$ 1,1
Emprunt 4 1/4 % de fl. 75 000 000 (1961-1981)	fl. 45,0	621,5	fl. 40,0
Emprunt 5 1/2 % de \$ 25 000 000 (1961-1976)	\$ 6,7	268,7	\$ 5,7
Emprunt 5 1/4 % de \$ 30 000 000 (1962-1977)	\$ 9,0	362,5	\$ 8,0
Emprunt 7 % de DM 80 000 000 (1969-1984)	DM 58,3	881,0	DM 58,3
Total de la Dette consolidée directe en monnaies étrangères		5 698,1	
2. Consolidée indirecte :			
Emprunts en DM du Fonds des Routes	DM 30,4	459,1	DM 30,4
Prêt à 7 % 1967-1987 de la Banque Européenne d'Investis- sement au Fonds des Routes.	\$ 5,0	682,8	\$ 4,9
	FF 9,5		FF 9,3
	Lit. 1 200,8		Lit. 1 174,8
	DM 21,3		DM 20,9
Prêt à 6 7/8 % 1969-1988 de la Banque Européenne d'Investis- sement au Fonds des Routes.	\$ 3,0	337,1	\$ 3,0
	DM 14,3		DM 14,3
Total de la Dette consolidée indirecte en monnaies étrangères :		1 479,0	
Total de la Dette consolidée en monnaies étrangères	FS 17,2	7 177,1	FS 17,2
	\$ can. 6,9		\$ can. 6,9
	\$ 63,5		\$ 56,8
	fl. 153,0		fl. 143,0
	DM 124,3		DM 123,9
	FF 9,5		FF 9,3
	Lit. 1 200,8		Lit. 1 174,8
3. Moyen terme directe :			
Bons du Trésor en \$	\$ 1,0	40,3	\$ 1,0
Total de la Dette à moyen terme directe en monnaies étrangères :		40,3	
4. Court terme directe :			
En or	—	—	—
Total de la Dette à court terme directe en monnaies étrangères.		—	
Total de la Dette en monnaies étrangères	FS 17,2	7 217,4	FS 17,2
	\$ can. 6,9		\$ Can. 6,9
	\$ 64,5		\$ 58,5
	fl. 153,0		fl. 143,0
	DM 124,3		DM 123,9
	FF 9,5		FF 9,3
	Lit. 1 200,8		Lit. 1 174,8

B. — SCHULD IN VREEMDE MUNT.

31 december 1973	30 juni 1974 — 30 juni 1974		DETAIL OP
Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	
218,8	FS 16,4	208,5	1. Directe geconsolideerde : 3,50 % 1937, groot fl. 48 000 000. Canadees krediet groot \$ can. 100 000 000. Amerikaans krediet groot \$ 55 000 000. Schuld tegenover de U.S.A. (akkoord van 24 september 1946). 2,50 % lening groot \$ 47 900 000. 3,25 % lening groot \$ 15 500 000. 4,50 % lening groot \$ 30 000 000. 3,75 % lening groot fl. 100 000 000 (1954). 3,75 % lening groot fl. 100 000 000 (1955). Lening groot \$ 22 250 000 (1959). 4 3/4 % lening groot fl. 75 000 000 (1961-1981). 5 1/2 % lening groot \$ 25 000 000 (1961-1976). 5 1/4 % lening groot \$ 30 000 000 (1962-1977). 7 % lening groot DM 80 000 000 (1969-1984).
286,5	\$ Can. 4,6	180,8	
184,9	\$ 3,7	147,9	
51,9	\$ 1,3	51,9	
854,3	\$ 20,1	811,7	
101,4	\$ 2,0	81,7	
181,5	\$ 3,7	151,3	
797,7	fl. 55,0	797,7	
696,1	fl. 44,0	638,1	
44,9	\$ —	—	
580,1	fl. 40,0	580,1	
232,1	\$ 4,8	191,6	
323,6	\$ 6,8	274,9	
881,0	DM 53,0	800,9	
5 434,8		4 917,1	2. Indirecte geconsolideerde : Leningen in DM van het Wegenfonds. 7 % lening 1967-1987 van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds. 6 7/8 % lening 1969-1988 van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds. Totaal van de indirecte geconsolideerde Schuld in vreemde munt. Totaal van de geconsolideerde Schuld in vreemde munt.
459,1	DM 15,4	233,5	
673,4	\$ 4,8	639,8	
	FF 9,1		
	Lit. 1 147,9		
	DM 20,4		
337,1	\$ 2,9	330,5	
	DM 14,1		
1 469,6		1 203,8	
6 904,4	FS 16,4	6 120,9	
	\$ Can. 4,6		
	\$ 50,1		
	fl. 139,0		
	DM 102,9		
	FF 9,1		
	Lit. 1 147,9		
40,3	—	—	3. Directe halflange termijn : Schatkistbons in \$. Totaal van de directe Schuld op halflange termijn in vreemde munt. 4. Directe korte termijn : In goud. Totaal van de directe Schuld op korte termijn in vreemde munt. Totaal van de Schuld in vreemde munt.
40,3		—	
—		—	
—		—	
6 944,7	FS 53,4	6 120,9	
	\$ Can. 4,6		
	\$ 59,3		
	fl. 139,0		
	DM 102,9		
	FF 9,1		
	Lit. 1 147,9		

DETAIL AU	30 juin 1973 — 30 juni 1973		31 décembre 1973
	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)
5. Dette reprise du Congo ⁽¹⁾ :			
Emprunt 4 1/2 % 1951 de \$ 40 000 000	\$ 7,0	282,3	\$ 6,0
Emprunt 4 % 1952 de FS 60 000 000	FS 10,0	123,4	FS 8,5
Emprunt 4 % 1953 de FS 60 000 000	FS 30,0	370,1	FS 25,0
Emprunt 4 % 1956 de FS 60 000 000	FS 15,0	185,1	FS 15,0
Emprunt 6 % 1957 de \$ 40 000 000	\$ 5,8	233,5	\$ 5,0
Total de la Dette reprise du Congo en monnaies étrangères ...	FS 60,0 \$ 12,8	1 194,4	FS 48,5 \$ 11,0
Total de la Dette en monnaies étrangères	FS 72,2 \$ can. 6,9 \$ 77,3 fl. 153,0 DM 124,3 FF 9,5 Lit. 1 200,8	8 411,8	FS 65,7 \$ Can. 6,9 \$ 69,5 fl. 143,0 DM 123,9 FF 9,3 Lit. 1 174,8
6. Dette intergouvernementale résultant de la guerre 1914-1918, directe :			
Crédit anglais de Reconstruction Nationale	£ 9,0	836,8	£ 9,0
Dette contractée pendant la guerre 1914-1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis.	\$ 161,8	6 525,3	\$ 161,8
Dette contractée après 1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis.	\$ 238,9	9 635,9	\$ 238,9
Total de la Dette intergouvernementale	£ 9,0 \$ 400,7	16 998,0	£ 9,0 \$ 400,7

(1) Convention belgo-congolaise du 6 février 1965, approuvée par la loi du 23 avril 1965.

31 december 1973	30 juni 1974 — 30 juni 1974		DETAIL OP
Francs belges (en millions) <i>Belgische frank</i> (in miljoenen)	Devises (en millions) <i>Deviezen</i> (in miljoenen)	Francs belges (en millions) <i>Belgische frank</i> (in miljoenen)	
242,0	\$ 5,0	201,7	5. Schuld overgenomen van Kongo ⁽¹⁾ : 4 ½ lening 1951 groot \$ 40 000 000. 4 % lening 1952 groot FS 60 000 000. 4 % lening 1953 groot FS 60 000 000. 4 % lening 1956 groot FS 60 000 000. 6 % lening 1957 groot \$ 40 000 000.
107,9	FS 5,0	63,5	
317,4	FS 22,0	279,6	
190,4	FS 10,0	127,1	
201,3	\$ 4,2	169,0	
1 059,0	FS 37,0 \$ 9,2	840,9	Totaal van de Schuld overgenomen van Kongo in vreemde munt.
8 003,7	FS 53,4 \$ Can. 4,6 \$ 59,3 fl. 139,0 DM 102,9 FF 9,1 Lit. 1 147,9	6 961,8	Totaal van de Schuld in vreemde munt.
859,9	£ 9,0	817,5	6. Intergouvernementele Schuld, voortvloeiend uit de oorlog 1914-1918, directe : Engels krediet van Nationale Wederopbouw. Schuld aangegaan tijdens de oorlog 1914-1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten. Schuld aangegaan na 1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten.
6 525,3	\$ 161,8	6 525,3	
9 635,9	\$ 238,9	9 635,9	
17 021,1	£ 9,0 \$ 400,7	16 978,7	Totaal van de Intergouvernementele Schuld.

(¹) Belgisch-Kongolese Overeenkomst van 6 februari 1965, goedgekeurd door de wet van 23 april 1965.

COURS DE CHANGE APPLIQUES.

Au 30 juin 1973.

Op 30 juni 1973.

1 FS	=	F 12,3375
1 \$	=	F 40,3344
1 \$ can.	=	F 36,10
1 Fl.	=	F 13,812032
1 D. M.	=	F 15,112
1 FF	=	F 8,76046
100 Lit.	=	F 6,327
1 £	=	F 92,98

Au 31 décembre 1973.

Op 31 december 1973.

1 FS	=	F 12,6950
1 \$	=	F 40,3344
1 \$ can.	=	F 41,4025

TOEGEPASTE WISSELKOERSEN.

1 Fl.	=	F 14,5026
1 D. M.	=	F 15,112
1 FF	=	F 8,76046
100 Lit.	=	F 6,7925
1 £	=	F 95,55

Au 30 juin 1974.

Op 30 juni 1974.

1 FS	=	F 12,7090
1 \$	=	F 40,3344
1 \$ can.	=	F 39,18
1 Fl.	=	F 14,5026
1 D. M.	=	F 15,112
1 FF	=	F 7,8875
100 Lit.	=	F 5,89
1 £	=	F 90,83

EMPRUNTS EMIS SOUS LA GARANTIE DE L'ETAT.

Situation au 31 mars 1974.
(En milliers d'unités.)

LENINGEN ONDER STAATSWAARBORG UITGEGEVEN.

Stand op 31 maart 1974.
(in duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
Rentevoet	Jaren der vervaldagen van tot			
Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux : — Nationale				
Maatschappij van Buurtspoorwegen :				
2,50 %	1975	1 646	—	—
3,00 %	1993-2043	1 308 055	—	—
		1 309 701	—	—
Régie des Télégraphes et des Téléphones : — Regie van Tele-		=====	=====	=====
grafie en Telefonie :				
3,50 %	1983	190 200	—	—
4,00 %	1974	200 000	—	—
4,25 %	1974	469 000	—	—
5,50 %	1983	287 268	—	—
6,50 %	1985	469 200	—	—
6,75 %	1982-1987	11 446 000	—	—
7,10 %	1982-1984	1 170 160	—	—
7,25 %	1981-1983	7 876 500	—	—
7,37 %	1982	200 000	—	—
7,75 %	1985	11 000 000	—	—
8,25 %	1981	2 915 405	—	—
8,50 %	1984	4 511 000	—	—
Divers/Verscheidene	1978-1994	3 527 859	—	—
6,75 %	1988	—	50 000	—
7,00 %	1976	—	500 000	—
		44 262 592	550 000	—
Office central de Crédit hypothécaire : — Centraal Bureau voor		=====	=====	=====
Hypothecair Krediet :				
5,00 %	1975-1976	63 100	—	—
6,00 %	1977-1979	187 100	—	—
6,25 %	1978-1982	268 000	—	—
6,75 %	1983	250 000	—	—
7,00 %	1982	32 500	—	—
7,75 %	1980-1981	278 000	—	—
8,00 %	1984	150 000	—	—
4,75 %	1976	—	86 344	—
5,00 %	1974-1979	—	232 210	—
5,10 %	1977-1978	—	20 000	—
5,25 %	1975-1983	—	208 026	—
5,50 %	1974-1980	—	183 500	—
5,60 %	1978-1982	—	14 000	—
5,70 %	1983	—	27 000	—
5,75 %	1977-1982	—	262 824	—
6,00 %	1975-1984	—	342 670	—
6,25 %	1974-1977	—	627 206	—
6,50 %	1974-1986	—	486 650	—
6,75 %	1974-1989	—	1 379 175	—
7,00 %	1974-1992	—	1 108 965	—
7,25 %	1977-1993	—	253 600	—
7,40 %	1991	—	90 000	—
7,50 %	1976-1991	—	574 860	—
7,75 %	1983-1994	—	299 650	—
7,80 %	1977	—	5 300	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
<i>Rentevoet</i>	<i>jaren der vervaldagen van tot</i>			
8,00 %	1974-1991	—	492 015	—
8,25 %	1979-1994	—	713 262	—
5,50 %	1974	—	—	220
5,75 %	1974	—	—	600
6,50 %	1974	—	—	220
6,75 %	1975	—	—	20 700
7,25 %	1975	—	—	300
		1 228 700	7 407 257	22 040
		=====	=====	=====
Caisse nationale de Crédit professionnel : — <i>Nationale Kas voor Beroepskrediet</i> :				
5,00 %	1974-1976	114 100	—	—
5,75 %	1977	72 300	—	—
6,00 %	1979	200 800	—	—
6,25 %	1978-1982	398 900	—	—
6,75 %	1983	308 500	—	—
7,75 %	1980-1983	403 550	—	—
Divers/Verscheidene	1974-1979	—	1 715 562	—
5,10 %	1977-1978	—	13 269	—
5,25 %	1975-1983	—	35 027	—
5,50 %	1974-1977	—	231 363	—
5,60 %	1978-1982	—	34 002	—
5,70 %	1983	—	21 450	—
5,75 %	1975-1977	—	152 303	—
5,85 %	1974	—	4 805	—
5,90 %	1974	—	38	—
6,00 %	1974-1984	—	431 001	—
6,25 %	1974-1977	—	1 189 289	—
6,50 %	1974-1986	—	439 643	—
6,70 %	1983-1984	—	17 250	—
6,75 %	1974-1989	—	4 164 872	—
7,00 %	1974-1992	—	3 438 475	—
7,10 %	1975-1987	—	550 185	—
7,25 %	1976-1993	—	499 115	—
7,30 %	1988	—	7 555	—
7,40 %	1991	—	102 106	—
7,50 %	1974-1991	—	1 890 089	—
7,55 %	1988	—	6 690	—
7,60 %	1986-1987	—	75 135	—
7,75 %	1974-1994	—	1 181 670	—
7,80 %	1977	—	11 345	—
8,00 %	1974-1991	—	2 453 696	—
8,05 %	1984-1988	—	41 545	—
8,25 %	1976-1994	—	1 994 198	—
8,35 %	1989	—	7 595	—
5,50 %	1974	—	—	54 622
5,75 %	1974	—	—	229 583
6,50 %	1974	—	—	212 607
6,75 %	1974-1975	—	—	71 688
7,25 %	1975	—	—	120 585
		1 498 150	20 709 273	689 085
		=====	=====	=====

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt Rentevoet	Années d'échéance de à Jaren der vervaldagen van tot			
Institut national de Crédit agricole : — Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :				
5,00 %	1975	76 710	—	—
5,25 %	1981	188 430	—	—
6,00 %	1979	66 910	—	—
6,25 %	1982	396 750	—	—
6,50 %	1983	227 020	—	—
6,75 %	1983	200 000	—	—
7,75 %	1980-1983	327 120	—	—
8,00 %	1984	300 000	—	—
Divers/Verscheidene	1974-1979	—	236 944	—
5,50 %	1974	—	19 077	—
5,75 %	1975	—	4 549	—
6,00 %	1975	—	177 820	—
6,25 %	1974-1978	—	1 123 585	—
6,50 %	1974-1976	—	225 889	—
6,75 %	1974-1989	—	1 547 193	—
7,00 %	1974-1992	—	937 928	—
7,15 %	1975	—	18 000	—
7,25 %	1974-1993	—	106 007	—
7,50 %	1976-1991	—	665 730	—
7,75 %	1983-1993	—	332 575	—
7,80 %	1977	—	40 893	—
8,00 %	1974-1984	—	1 286 509	—
8,25 %	1979-1990	—	397 825	—
5,50 %	1974	—	—	171 703
5,75 %	1974	—	—	76 445
6,50 %	1974-1975	—	—	112 784
6,75 %	1974-1975	—	—	257 746
7,25 %	1975	—	—	62 219
		1 782 940	7 120 524	680 897
Id.		=====	=====	=====
12 %	1974	—	—	FS 16 000
		=====	=====	=====
Société nationale de Crédit à l'Industrie : — Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid :				
Divers/Verscheidene	1978-1983	2 296 519	—	—
4,75 %	1974-1976	410 000	—	—
5,75 %	1977	270 400	—	—
6,00 %	1978-1979	1 328 500	—	—
6,25 %	1982	832 800	—	—
6,75 %	1983	1 125 000	—	—
7,00 %	1982	185 600	—	—
7,25 %	1983	475 000	—	—
7,75 %	1980-1983	2 582 200	—	—
8,00 %	1979-1984	5 379 400	—	—
8,25 %	1980	1 483 500	—	—
8,65 %	1980	500 000	—	—
Divers/Verscheidene	1974	—	9 910 869	—
Divers/Verscheidene	1975	—	15 957 046	—
Divers/Verscheidene	1976	—	14 567 779	—
Divers/Verscheidene	1977	—	9 860 277	—
Divers/Verscheidene	1978	—	11 145 422	—
Divers/Verscheidene	1979	—	6 266 491	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>jaren der vervaldagen van tot</i>			
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1980	—	2 686 367	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1981	—	4 050 447	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1982	—	4 059 515	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1983	—	4 208 327	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1984	—	796 256	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1985	—	517 941	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1986	—	782 149	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1987	—	1 343 069	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1988	—	1 526 221	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1989	—	376 045	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1990	—	1 482 875	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1991	—	1 099 420	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1992	—	2 025 115	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1993	—	588 725	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1994	—	39 335	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1981	—	1 168 306	—
6,75 %	1977	—	500 000	—
7,00 %	1987	—	2 500 000	—
5,25 %	1974	—	—	11 930
5,50 %	1974	—	—	1 299 265
5,75 %	1974	—	—	1 184 155
6,50 %	1974-1975	—	—	1 241 200
6,75 %	1974-1975	—	—	1 260 690
7,25 %	1975	—	—	885 770
		16 868 919	97 457 997	5 883 010
		=====	=====	=====
Id.				
8,00 %	1975	—	FS 20 000	—
8,93 %	1975	—	25 000	—
6,12 %	1974	—	—	FS 9 000
7,05 %	1974	—	—	20 000
		—	FS 45 000	FS 29 000
		=====	=====	=====
Id.				
6,50 %	1983	DM 160 000	—	—
7,00 %	1979	85 714	—	—
8,00 %	1978-1980	22 500	—	—
7,00 %	1974-1975	—	DM 140 000	—
7,31 %	1976	—	20 000	—
7,37 %	1977	—	20 000	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1974	—	—	DM 60 000
4,50 %	1974	—	—	14 286
7,10 %	1974	—	—	50 000
10,87 %	1975	—	—	10 000
11,43 %	1974	—	—	10 000
		DM 268 214	DM 180 000	DM 144 286
		=====	=====	=====
Id.				
7,25 %	1982	—	\$ 10 000	—
		=====	=====	=====

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
<i>Rentevoet</i>	<i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
Société nationale de Crédit à l'Industrie. Emprunts C.E.C.A. : —				
<i>Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.</i>				
<i>E.G.K.S.-leningen :</i>				
7,25 %	1987	FS 43 729	—	—
7,75 %	1984	7 640	—	—
		FS 51 369	—	—
Id.		=====	=====	=====
8,25 %	1986	DM 4 000	—	—
		=====	=====	=====
Id.				
8,25 %	1985	E\$ 10 103	—	—
		=====	=====	=====
Société nationale des Distributions d'Eau : — <i>Nationale Maatschappij der Waterleidingen :</i>				
Divers/Verscheidene	1984-1995	1 013 224	—	—
4,00 %	1990-1997	105 756	—	—
4,75 %	1976	42 985	—	—
5,00 %	1985-1990	151 228	—	—
5,25 %	1979-1987	392 580	—	—
5,50 %	1980-1982	351 360	—	—
5,75 %	1991	76 100	—	—
5,95 %	1976-1981	35 251	—	—
6,00 %	1985-1992	548 725	—	—
6,25 %	1984-1988	239 878	—	—
6,70 %	1985	18 650	—	—
6,80 %	1990	229 350	—	—
6,90 %	1994	1 000 000	—	—
7,25 %	1991-1992	771 000	—	—
7,90 %	1996	970 000	—	—
8,75 %	1986	450 000	—	—
		6 396 087	—	—
		=====	=====	=====
Société intercommunale des Flandres pour la Distribution d'Eau : — <i>Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling :</i>				
4,30 %	1980	16 746	—	—
		=====	=====	=====
Palais des Beaux-Arts : — <i>Paleis voor Schone Kunsten :</i>				
4,00 %	1990	35 490	—	—
4,25 %	1974	615	—	—
8,30 %	1999	100 000	—	—
		136 105	—	—
		=====	=====	=====
Société nationale des Chemins de Fer belges : — <i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :</i>				
Divers/Verscheidene	1974-1982	5 670 895	—	—
4,00 %	1975	289 000	—	—
5,50 %	1983	252 000	—	—
6,75 %	1983-1984	7 482 000	—	—
7,25 %	1983	3 130 000	—	—
7,75 %	1985	3 243 500	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — <i>Lange</i>	Moyen — <i>Halflange</i>	Court — <i>Korte</i>
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>jaren der vervaldagen van tot</i>			
8,25 %	1983	1 000 000	—	—
6,25 %	1975	—	50 000	—
8,00 %	1976	—	300 000	—
8,50 %	1975	—	225 000	—
8,90 %	1976	—	450 000	—
8,35 %	1975	—	—	200 000
		21 067 395	1 025 000	200 000
Id.		=====	=====	=====
4,00 %	1976-1990	FS 8 617	—	—
4,63 %	1977	1 234	—	—
4,82 %	1980	3 449	—	—
4,88 %	1975	1 022	—	—
4,89 %	1977	2 658	—	—
5,00 %	1974	857	—	—
5,01 %	1978	2 198	—	—
5,06 %	1977	1 312	—	—
5,43 %	1982	3 118	—	—
5,47 %	1981	3 025	—	—
5,79 %	1983	2 900	—	—
5,82 %	1985	2 483	—	—
5,87 %	1977	1 500	—	—
6,00 %	1976	520	—	—
6,02 %	1986	1 826	—	—
6,17 %	1989	6 919	—	—
6,25 %	1980	5 000	—	—
6,27 %	1984	2 929	—	—
6,30 %	1975	1 900	—	—
6,75 %	1987	3 235	—	—
6,84 %	1988	4 818	—	—
7,50 %	1985	—	FS 20 000	—
		FS 61 520	FS 20 000	—
Id.		=====	=====	=====
7,00 %	1976-1977	FF 99 893	—	—
Id.		=====	=====	=====
5,25 %	1976	\$ 6 000	—	—
5,62 %	1978	250	—	—
		\$ 6 250	—	—
Id.		=====	=====	=====
6,12 %	1985	DM 1 560	—	—
6,50 %	1983	3 787	—	—
6,75 %	1982	2 250	—	—
7,00 %	1979	42 800	—	—
		DM 50 397	—	—
Id.		=====	=====	=====
5,52 %	1976	fl. 1 296	—	—
		=====	=====	=====

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
Société nationale du Logement : — <i>Nationale Maatschappij voor de Huisvesting :</i>				
1,125 %	1982	13 724	—	—
3,00 %	1993	16 550	—	—
3,75 %	1982-2000	289 868	—	—
4,50 %	1975-2020	4 219 279	—	—
4,75 %	1982-1988	327 250	—	—
5,00 %	1977-1983	1 494 097	—	—
5,10 %	1983	25 279	—	—
5,20 %	1983	58 598	—	—
5,25 %	1980	288 100	—	—
5,48 %	1978	3 570	—	—
5,50 %	1975-1984	1 302 692	—	—
5,75 %	1985-1986	1 996 600	—	—
6,00 %	1986	35 000	—	—
6,50 %	1987-1992	2 002 730	—	—
6,75 %	1983-1989	2 554 330	—	—
7,00 %	1992-1993	2 472 450	—	—
7,25 %	1993	500 000	—	—
7,30 %	1986	898 360	—	—
7,75 %	1980-1984	5 192 740	—	—
8,00 %	1990-1994	1 887 660	—	—
8,50 %	1980	2 357 000	—	—
4,50 %	1974	—	5 000	—
4,75 %	1974-1976	—	686 020	—
4,85 %	1974-1980	—	90 500	—
4,95 %	1974-1986	—	85 500	—
5,00 %	1974-1984	—	150 000	—
5,10 %	1976	—	40 000	—
5,25 %	1975-1979	—	418 460	—
5,50 %	1976-1980	—	373 500	—
5,60 %	1982	—	261 000	—
5,75 %	1976-1982	—	627 625	—
6,00 %	1977-1983	—	279 500	—
6,25 %	1974-1980	—	1 791 000	—
6,37 %	1978	—	250 000	—
6,50 %	1976-1986	—	418 000	—
6,75 %	1976-1989	—	3 932 975	—
7,00 %	1976-1992	—	4 723 492	—
7,25 %	1979-1993	—	1 454 000	—
7,40 %	1991	—	604 700	—
7,50 %	1976-1991	—	1 624 750	—
7,75 %	1993	—	108 000	—
8,00 %	1974-1991	—	1 745 000	—
8,25 %	1979-1994	—	1 146 750	—
		27 935 877	20 815 772	—
		=====	=====	=====
Id.				
6,50 %	1979	—	DM 120 000	—
		=====	=====	=====
Id.				
7,00 %	1978	FS 10 000	—	—
		=====	=====	=====

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — <i>Lange</i>	Moyen — <i>Halflange</i>	Court — <i>Korte</i>
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>laren der vervaldagen van tot</i>			
Id.				
4,75 %	1984-1986	F.Lux. 175 500	—	—
5,62 %	1982	51 240	—	—
		F.Lux. 226 740	—	—
Société nationale terrienne : — <i>Nationale Landmaatschappij</i> :		=====	=====	=====
1,00 %	1986	8 953	—	—
3,75 %	1979-1985	101 919	—	—
4,50 %	1974-1984	349 568	—	—
4,85 %	1976	217	—	—
4,90 %	1981	20 967	—	—
4,95 %	1974-1986	10 573	—	—
5,00 %	1977-1981	13 294	—	—
5,05 %	1986	9 191	—	—
5,15 %	1987	778	—	—
5,25 %	1974-1976	26 636	—	—
5,50 %	1974	3 835	—	—
6,75 %	1982-1983	189 540	—	—
7,00 %	1992-1993	96 304	—	—
7,50 %	1984	83 025	—	—
7,75 %	1980-1981	75 369	—	—
3,75 %	1984-1987	—	119 157	—
4,65 %	1975	—	2 696	—
4,75 %	1974-1986	—	365 390	—
4,85 %	1974-1979	—	119 000	—
4,90 %	1985	—	1 700	—
4,95 %	1974-1976	—	135 000	—
5,00 %	1974-1984	—	92 000	—
5,10 %	1977	—	18 000	—
5,25 %	1975-1982	—	597 800	—
5,50 %	1976-1980	—	273 969	—
5,60 %	1978-1987	—	141 000	—
5,70 %	1983	—	187 000	—
5,75 %	1976-1982	—	475 000	—
6,00 %	1977-1983	—	349 511	—
6,25 %	1974-1980	—	462 600	—
6,37 %	1978	—	100 000	—
6,50 %	1984-1986	—	471 500	—
6,70 %	1978	—	95 000	—
6,75 %	1976-1989	—	1 405 000	—
7,00 %	1974-1992	—	2 328 700	—
7,25 %	1979-1993	—	757 900	—
7,40 %	1991	—	96 900	—
7,50 %	1976-1991	—	727 500	—
7,75 %	1983-1994	—	377 700	—
8,00 %	1974-1991	—	720 000	—
8,25 %	1980-1991	—	284 000	—
		990 169	10 704 023	—
Id.		=====	=====	=====
4,75 %	1987	F.Lux. 19 359	—	—
5,40 %	1986	59 142	—	—
		F.Lux. 78 501	—	—
		=====	=====	=====

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — <i>Lange</i>	Moyen — <i>Halflange</i>	Court — <i>Korte</i>
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>jaren der vervaldagen van tot</i>			
Ligue des Familles nombreuses : — <i>Bond der Grote Gezinnen :</i>				
a) Fonds des Etudes : — <i>Studiefonds :</i>				
3,75 %	1976-1978	5 995	—	—
4,50 %	1978-1980	7 907	—	—
4,75 %	1978	3 387	—	—
5,00 %	1979	4 182	—	—
5,25 %	1980	4 950	—	—
5,50 %	1981	5 690	—	—
5,75 %	1982	6 380	—	—
6,25 %	1982	7 410	—	—
6,50 %	1983-1984	22 710	—	—
6,75 %	1983	9 640	—	—
7,00 %	1982	3 710	—	—
7,75 %	1981-1985	20 080	—	—
		102 041	—	—
		=====	=====	=====
b) Fonds de Logement : — <i>Woningfonds :</i>				
3,25 %	1979	5 660	—	—
3,50 %	1980-1981	130 462	—	—
3,75 %	1977-1982	430 126	—	—
4,00 %	1977	13 375	—	—
4,50 %	1978-1980	247 300	—	—
5,00 %	1981-1983	404 040	—	—
5,50 %	1983-1987	594 365	—	—
6,25 %	1979-1980	4 970	—	—
6,50 %	1987-1992	647 690	—	—
6,75 %	1988-1989	692 560	—	—
7,00 %	1992-1993	642 590	—	—
7,20 %	1981	298 010	—	—
7,50 %	1993	210 000	—	—
7,75 %	1980-1981	199 940	—	—
7,90 %	1993	81 725	—	—
8,00 %	1990-1994	378 100	—	—
5,60 %	1982	—	50 000	—
5,75 %	1976-1981	—	72 000	—
6,25 %	1974-1975	—	50 947	—
6,50 %	1976-1986	—	145 000	—
6,75 %	1976-1989	—	160 000	—
7,00 %	1977-1987	—	405 000	—
7,50 %	1976-1991	—	195 000	—
8,00 %	1974-1991	—	287 294	—
8,25 %	1980-1990	—	434 900	—
		4 980 913	1 800 141	—
		=====	=====	=====
S.A.B.E.N.A. :				
5,40 %	1977	140 000	—	—
5,50 %	1974	12 563	—	—
5,85 %	1976	33 684	—	—
6,25 %	1983	906 000	—	—
6,62 %	1983	495 000	—	—
7,00 %	1987	1 500 000	—	—
7,50 %	1983	300 000	—	—
7,90 %	1985	200 000	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>jaren der vervaldagen van tot</i>			
8,00 %	1980-1983	150 000	—	—
8,90 %	1986	300 000	—	—
7,00 %	1976	—	50 000	—
7,50 %	1976	—	100 000	—
7,95 %	1983	—	100 000	—
8,00 %	1976-1979	—	550 000	—
Divers/Verscheidene	1974	—	—	240 000
8,85 %	1974	—	—	60 000
9,25 %	1974	—	—	100 000
		4 037 247	800 000	400 000
Id.		=====	=====	=====
Divers/Verscheidene	1976-1984	\$ 18 701	—	—
5,50 %	1974	1 389	—	—
5,75 %	1974	514	—	—
6,00 %	1974-1983	24 017	—	—
		\$ 44 621	—	—
Id.		=====	=====	=====
5,75 %	1974	DM 5 000	—	—
7,00 %	1984	34 000	—	—
		DM 39 000	—	—
Id.		=====	=====	=====
4,75 %	1981	fl. 11 500	—	—
Id.		=====	=====	=====
5,00 %	1981	F.Lux. 133 100	—	—
		=====	=====	=====
Caisse autonome des Dommages de Guerre : — <i>Autonome Kas voor Oorlogsschade :</i>				
4,75 %	1984	2 742 317	—	—
5,00 %	1984	941 404	—	—
5,25 %	1984	1 212 427	—	—
5,50 %	1984	891 604	—	—
5,75 %	1984	591 217	—	—
6,50 %	1984	235 074	—	—
7,00 %	1984	106 400	—	—
		6 720 443	—	—
		=====	=====	=====
Congo : — <i>Kongo :</i>				
6 %	1976	\$ 980	—	—
		=====	=====	=====
Régie des Services frigorifiques de l'Etat Belge : — <i>Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten :</i>				
Divers/Verscheidene	1987-1989	22 962	—	—
7,00 %	1984	23 100	—	—
8,00 %	1991	11 184	—	—
		57 246	—	—
		=====	=====	=====

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
<i>Rentevoet</i>	<i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
Institut des Services communs de la Radiodiffusion-Télévision				
belge : — <i>Instituut van de Gemeenschappelijke Diensten der</i>				
<i>Belgische Radio- en Televisie :</i>				
5,25 %	1977	1 230	—	—
5,50 %	1979-1982	90 015	—	—
5,75 %	1974-1977	27 030	—	—
6,00 %	1975-1986	248 635	—	—
6,10 %	1974	4 405	—	—
6,25 %	1977-1986	201 605	—	—
6,50 %	1987-1989	513 080	—	—
6,60 %	1992	146 180	—	—
6,75 %	1980-1987	243 790	—	—
6,85 %	1983	60 000	—	—
7,00 %	1988	153 000	—	—
7,10 %	1979-1993	110 000	—	—
7,25 %	1977	19 545	—	—
7,35 %	1984	210 000	—	—
7,50 %	1975-1981	160 490	—	—
7,60 %	1994	107 000	—	—
7,75 %	1977-1991	418 905	—	—
8,00 %	1980	90 780	—	—
8,25 %	1991	47 790	—	—
8,50 %	1990	113 775	—	—
		2 967 255	—	—
		=====	=====	=====
Fonds des Maladies professionnelles : — <i>Fonds voor de Beroeps-</i>				
<i>ziekten :</i>				
8,25 %	1975	89 600	—	—
		=====	=====	=====
Fonds de Dotation des Pensions de guerre, etc. : — <i>Dotatiefonds</i>				
<i>van de Oorlogspensioenen, enz. :</i>				
4,60 %	1974-1999	337 574	—	—
4,75 %	1974-1999	239 477	—	—
5,00 %	1974-1999	153 005	—	—
5,35 %	1974-1999	141 134	—	—
5,40 %	1974-1999	255 311	—	—
5,50 %	1974-1999	163 683	—	—
5,60 %	1974-1999	161 708	—	—
5,70 %	1974-1999	253 137	—	—
5,80 %	1974-1999	104 621	—	—
6,50 %	1974-1999	508 187	—	—
6,75 %	1974-1999	246 406	—	—
6,80 %	1974-1999	229 642	—	—
6,90 %	1974-1999	222 382	—	—
6,95 %	1974-1999	234 838	—	—
7,75 %	1974-1999	226 203	—	—
7,80 %	1999	226 953	—	—
8,50 %	1974-1999	228 894	—	—
		3 933 155	—	—
		=====	=====	=====

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
<i>Rentevoet</i>	<i>jaren der vervaldagen van tot</i>			
Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants : — <i>Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen :</i>				
5,00 %	1975	106 475	—	—
5,35 %	1976	306 821	—	—
5,40 %	1978-1982	1 999 198	—	—
5,45 %	1984	4 657 030	—	—
5,55 %	1980-1983	4 658 448	—	—
5,70 %	1979	927 932	—	—
5,80 %	1977	431 995	—	—
6,20 %	1985	3 305 256	—	—
6,25 %	1987	5 224 561	—	—
6,85 %	1986	4 007 312	—	—
Divers/Verscheidene		—	250 000	—
4,75 %	1974	—	213 513	—
5,00 %	1974	—	107 011	—
5,10 %	1978	—	20 000	—
5,25 %	1979-1980	—	121 100	—
5,50 %	1975-1980	—	90 576	—
5,60 %	1978-1982	—	228 100	—
5,70 %	1983	—	177 500	—
5,75 %	1980-1981	—	74 200	—
6,00 %	1975-1976	—	15 000	—
6,25 %	1975-1977	—	54 000	—
6,50 %	1984-1985	—	79 000	—
7,50 %	1978	—	70 000	—
8,00 %	1975	—	50 000	—
8,25 %	1979-1980	—	86 000	—
Divers/Verscheidene		—	—	300 000
5,25 %	1974	—	—	4 500
6,75 %	1974	—	—	400 000
7,14 %	1974	—	—	100 000
8,00 %	1974	—	—	250 000
8,25 %	1974	—	—	400 000
8,50 %	1974	—	—	300 000
8,75 %	1974	—	—	100 000
9,25 %	1974	—	—	750 000
9,50 %	1974	—	—	650 000
9,62 %	1974	—	—	500 000
9,75 %	1974	—	—	300 000
9,90 %	1974	—	—	700 000
10,50 %	1974	—	—	500 000
		25 625 028	1 636 000	5 254 500
		=====	=====	=====
Id.				
5,50 %	1977	\$ 1 800	—	—
		=====	=====	=====
Ruanda-Urundi :				
5,625 %	1977	\$ 1 387	—	—
		=====	=====	=====

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
Rentevoet	jaren der vervaldagen van tot			
Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique : — <i>Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek :</i>				
2 %	1990-1999	—	2 647 810	—
		=====	=====	=====
Le « Logis Militaire » : — <i>Het « Militair Tehuis » :</i>				
5,50 %	1985	35 050	—	—
5,75 %	1985-1986	74 400	—	—
6,50 %	1988-1989	43 260	—	—
		=====	=====	=====
Caisse générale d'Epargne et de Retraite : — <i>Algemene Spaar- en Lijfrentekas :</i>				
Divers/Verscheidene	1975-1979	—	2 704 300	—
5,50 %	1974-1975	—	133 170	—
5,75 %	1975	—	111 290	—
5,85 %	1974	—	21 990	—
6,00 %	1974-1976	—	787 395	—
6,25 %	1974-1978	—	1 554 955	—
6,50 %	1974-1976	—	793 250	—
6,75 %	1974-1978	—	2 033 950	—
7,00 %	1974-1985	—	2 929 420	—
7,20 %	1985	—	294 480	—
7,25 %	1976-1977	—	302 400	—
7,45 %	1985	—	194 325	—
7,50 %	1974-1979	—	2 224 550	—
7,55 %	1983-1984	—	437 855	—
7,75 %	1974-1975	—	30 650	—
7,80 %	1977	—	246 185	—
7,95 %	1982-1986	—	433 950	—
8,00 %	1974-1979	—	2 662 825	—
8,25 %	1986	—	78 185	—
5,50 %	1974	—	—	1 371 170
5,75 %	1974	—	—	952 705
6,50 %	1974	—	—	1 250 345
6,75 %	1974-1975	—	—	866 960
7,25 %	1975	—	—	731 395
		=====	=====	=====
S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles : — <i>N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel :</i>				
7,90 %	1996	560 660	—	—
8,25 %	1999	550 000	—	—
8,75 %	1986	900 000	—	—
Divers/Verscheidene	1974	—	—	128 896
		=====	=====	=====
		2 010 660	—	128 896
		=====	=====	=====

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN	TERME — TERMIJN		
	Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt Années d'échéance de à Rentevoet Jaren der vervaldagen van tot			
Sociétés de Transports Intercommunaux : — <i>Maatschappijen voor het Intercommunale Vervoer :</i>			
Divers/Verscheidene 1977-1994	4 052 013	—	—
	=====	=====	=====
Régie des Bâtiments : — <i>Regie der Gebouwen :</i>			
7,10 % 1991	350 000	—	—
6,75 % 1975	—	685 000	—
	=====	=====	=====
TOTAUX : — <i>TOTALEN :</i>			
Emprunts en francs belges. — <i>Leningen in Belgische franken ...</i>	178 571 692	191 333 922	18 431 003
Emprunts en monnaies étrangères. — <i>Leningen in vreemde munt.</i>	FS 122 889	65 000	45 000
	\$ 55 038	10 000	—
	fl. 12 796	—	—
	DM 361 611	300 000	144 286
	FF 99 893	—	—
	E\$ 10 103	—	—
	F.Lux. 438 341	—	—
	=====	=====	=====